

user manual

fire SKI SOCKS

Model: AJ23



the heat is on.

www.alpenheat.com



(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl



(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH

Kirchweg 1/3

8071 Hausmannstätten, AUSTRIA

www.alpenheat.com

Tel: +43 3135 82396

Email: office.eu@alpenheat.com



Größentabelle | Size Chart | Tableau des Tailles

	S	M	L	XL
Euro	36 - 38	39 - 41	42 - 45	46 - 48
US	4 - 5.5	6.5 - 8	8.5 - 11	12 - 14
Japan	22 - 23.5	24.5 - 26	26.5 - 29	30 - 32

- Komfortbündchen
- Comfort cuff
- Haut de chaussette confortable

- Batterie - Halterung
- Battery pouch
- Pochette pour batteries

- Kabelstrang
- Cable harness
- Faisceau de câbles

- Heizelement
- Heating element
- Élément chauffant



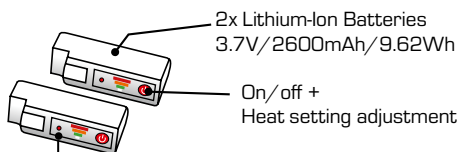
Model:
AJ23 mit BP8



Large heating element in the forefoot underneath the toes



HEATING AREA



2x Lithium-Ion Batteries
3.7V/2600mAh/9.62Wh

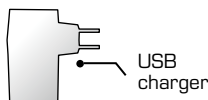
On/off +
Heat setting adjustment

LED light for heat setting:

Red -> High

Orange -> Medium

Green -> Low



USB
charger



USB
charging
cable

				EN.....	6
				DE.....	10
				BG	14
				CZ.....	18
				DK.....	22
				EE.....	26
				ES.....	30
				FI.....	34
				FR.....	38
				GR.....	42
				HR.....	46
				HU.....	50
				IT.....	54
				LT.....	58
				LV.....	62
				NL.....	66
				NO.....	70
				PL.....	74
				PT.....	78
				RO.....	82
				RS.....	86
				RU.....	90
				SE.....	94
				SI.....	98
				SK.....	102



ALPENHEAT Heated Socks FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (set with 1 pair of socks)

CONTENTS

- 1 pair of socks (AJ22) with integrated heating elements underneath the toes
- 2 battery packs
- 1 battery charger BP8 100-240V 50/60Hz (mains plug)
- 1 USB-C charger and cable (LG34c+LG32c)

INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product. If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any modifications to the product and do not use it for any purpose other than intended. If you feel any unpleasant sensation, such as tingling, that may be a sign that the heat setting is set too high and should be reduced immediately or disconnect the sock from the battery pack. If the product is not in use, the battery packs have to be disconnected from the socks. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products.

HOW TO CHARGE THE BATTERIES

The battery packs have to be charged before each use. Batteries only reach their full capacity after having been charged several times. To achieve the full capacity, proceed as follows:

1. Completely discharge the batteries. Connect the cable of the heating elements to the battery packs and turn on the heat on setting 3.
2. When the batteries are completely discharged, connect them to the charging cord: plug the charger into a power outlet with a power range of 100V-240V, 50 or 60Hz, AC. A red light shows on the LED display of the charger whilst charging. When the batteries are fully charged the light on the charger turns to green. The lights on the battery packs stay red.

3. The FIRST TIME full charge overnight and thereafter about 6 hours. When using the batteries for the first time or if they have not been used for a long time, they should be discharged and charged as described above. Plug the recharger into a standard household outlet. Do not use the recharger near sources of moisture. If you are travelling make sure the power is on and that the power to that outlet is not turned off with the light switch, as is customary in some hotel rooms. A shaver outlet is not suitable and should not be used. It is normal for the recharger to get warm whilst charging. Charge the batteries at an ambient temperature between 10° - 35° C / 50° - 95° F. The storage temperature should not exceed 50° C / 122° F otherwise the batteries could be damaged.

GETTING STARTED

1. Connect a charged battery pack to the plug of each sock.
2. Place the battery packs in the bags provided.
3. Attach the battery bags using the Velcro straps to the top of the socks around the calf.
4. Press the ON/OFF push button on the battery pack to turn the heat on. The LED will turn red showing that the highest heat setting is turned on.
5. Press the push button again to adjust to the medium heat setting, LED will turn orange.
6. Press the push button again to adjust to the lowest heat setting, LED will turn green.
7. Press the push button again to turn the battery pack off.
8. The heat will be felt after about 5 minutes.
9. The heating element is embedded in the sock above the toes.
10. The batteries will last between 5-10 hours, depending on the heat setting used and on the outside temperature.
11. The batteries have to be repeatedly charged and depleted to achieve full battery capacity.
12. The batteries can be recharged up to 500 times.
13. During charging, the LEDs on the charging cable may flash red/green alternately.

CLEANING

Remove the batteries from the socks before washing. Never wash the battery! It can be machine washing in a low temperature, slow, and short "fine wash" washing program, but make sure to put the DC wire inside the battery pocket. The product needs to be put inside a washing bag! DC wire with plug can be damaged if forget to put inside the pocket and washing bag. Do not spin socks! **However, to prolong the life cycle of the socks, hand washing is recommended!**

USE

The heated socks keep you comfortably and effectively warm. Don't let your feet get cold in the first place, because you will need more energy to warm them up. Turn the heated socks on right at the beginning and keep them on all the time

on a basic setting. In cold weather the heat may not be very noticeable, but your feet will stay comfortably warm. Your feet should not feel hot but cozily warm. The setting should not be too high to avoid sweating, because this cools the body down.



MAINTENANCE RULES FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30 % to 50 % and at a low temperature, but not below 0 °C.
- Storage at -5 °C to 45 °C (Li-Ion) and at 0 °C to 40 °C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3 % to 5 % per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-ion (Li-ion) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are

endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Do not dispose into domestic waste.

Model: AJ23

Subject to change or modification without prior notice!




DEUTSCH

ALPENHEAT Heizsocken FIRE-SKISOCKS

Modell: AJ23 (Set mit 1 Paar Socken)

LIEFERUMFANG

- 1 Paar Socken (AJ22) mit integriertem Heizelement unterhalb des Zehenbereiches
- 2 Akkupacks
- 1 Batterieladegerät BP8 100-240V 50/60Hz (Netzstecker)
- 1 USB-Ladegerät und Kabel (LG34+LG32)

GEBRAUCHSANWEISUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Wegen verschluckbarer Kleinteile bewahren Sie das Produkt für Kleinkinder unerreichbar auf. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes können mit Temperatur- Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder gebrechliche Menschen können evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird. Verwenden Sie den Artikel daher nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken, bzw. hitzeunempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel oder Kreislaufbeschwerden haben, fragen Sie zuvor Ihren Arzt. Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das Original-Ladegerät. Es ist für Innenräume konzipiert und darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Versuchen Sie niemals die Akkupacks selbst zu öffnen! Bei unsachgemäßem Umgang mit Lithium-Ionen-Akkus besteht Explosionsgefahr. Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchse oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen könnte. Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderung am Artikel vor und zweckentfremden Sie ihn nicht. Sollten Sie ein unangenehmes Gefühl verspüren wie unter anderem Kribbeln, kann dies ein Zeichen für eine zu hoch eingestellte Heizstufe sein und sollte sofort verringert oder der Heizsocken vom Akkupack getrennt werden. Sollte das Produkt nicht in Verwendung sein, muss der Akku vom Kabel des Sockens getrennt werden. Die Produkte sind nicht miteinander kompatibel, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten.

AKKUS AUFLADEN

Die Akkupacks müssen vor jedem Gebrauch aufgeladen werden. Die Akkus haben nicht von Anfang an ihre volle Ladekapazität. Ein Akku erreicht erst nach mehrmaligem Laden seine volle Kapazität. Um die volle Ladekapazität der Akkus zu erreichen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie das Anschlusskabel des Heizelements an den Akku anschließen und auf Stufe 3 schalten.
2. Danach stecken Sie die Akkupacks an das Ladegeräte. Das Ladegerät stecken

Sie in eine Steckdose mit einem Strombereich von 100V-240V, 50 oder 60Hz, Wechselstrom. Die LED-Anzeige am Ladegerät zeigt während des Ladevorganges rotes Licht an. Nach Erreichen des vollständig aufgeladenen Akkuzustandes wird grünes Licht am Ladegerät angezeigt, am Akku selbst wird jedoch weiterhin rotes Licht angezeigt.

- Bei Erstgebrauch des Akkus beträgt die Ladezeit ca. 12 Stunden, bei jedem weiteren Gebrauch ca. 6 Stunden.

Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Feuchtquellen. Wenn Sie unterwegs sind, achten Sie darauf, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird und nicht wie z.B. in einigen Hotelzimmern üblich mit dem Lichtschalter ausgeschaltet werden kann. Rasierersteckdosen sind ungeeignet, denn sie bieten dem Ladegerät nicht genügend Halt.

Das Ladegerät wird während des Aufladens warm, dies ist normal. Laden Sie die Akkus bei einer Umgebungstemperatur vom 10°-35° Celsius / 50°-95° Fahrenheit. Die Temperatur des Aufbewahrungsortes darf 50° Celsius/ 122° Fahrenheit nicht übersteigen, da die Akkus sonst beschädigt würden.

INBETRIEBNAHME DER SOCKEN

- Stecken Sie den Stecker des Sockens in den aufgeladenen Akku.
- Platzieren Sie den Akku in die mitgelieferte Halterung.
- Ziehen Sie die Klettverschluss-Akku-Halterungen über Ihren Fuß und befestigen Sie sie unterhalb des Knies, indem Sie den Klettverschluss schließen.
- Drücken Sie den ON/OFF-Druckknopf am Akku, um die Heizleistung zu starten. Die LED-Anzeige beginnt rot zu leuchten und zeigt somit die höchste Heizstufe an.
- Ein weiteres Drücken des Druckknopfes stellt die mittlere Heizstufe ein, welche durch oranges Licht gekennzeichnet ist.
- Durch ein drittes Mal drücken des Druckknopfes erreichen Sie die niedrigste Heizstufe, welche durch grünes Licht an der LED Anzeige gekennzeichnet ist.
- Nach ca. 5 Minuten wird die Wärme spürbar.
- Der Socken erwärmt sich im vorderen Bereich, oberhalb der Zehen.
- Der Akku-Heizleistung beträgt je nach Heizstufe, und auch abhängig von der Außentemperatur, zwischen 5-10 Stunden.
- Ein weiteres Drücken auf den ON/OFF-Druckknopf schaltet den Akku aus.
- Bitte beachten Sie, dass ein mehrmaliges Auf- und Entladen des Akkus nötig ist, um die volle Akkukapazität zu erreichen.
- Der Akku kann bis zu 500 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden.
- Beim Ladevorgang können die LED am Ladekabel abwechselnd rot/grün blinken.

REINIGUNG

Entfernen Sie die Akkus aus den Socken. Es kann eine Maschinenwäsche bei niedriger Temperatur, langsam und kurz „Feinwäsche“ erfolgen, aber stellen Sie sicher, dass das Gleichstromkabel in die Batterietasche gesteckt wird. Das Produkt muss in einen Waschbeutel gesteckt werden! DC-Kabel mit Stecker kann beschädigt werden, wenn vergessen wird, in die Tasche und den Waschbeutel zu stecken. Nicht schleudern! **Um die Lebensdauer der Socken zu verlängern, wird jedoch Handwäsche empfohlen!**

DE GEBRAUCH

Die beheizten Socken schaffen eine behagliche und andauernde Wärme für Ihren Körper. Lassen Sie den Körper nicht erst kalt werden, denn um sich aufzuwärmen wird mehr Energie benötigt, als bei einem durchgehenden Wärmevergung.

Bei kaltem Wetter sind diese Temperatureinstellungen vielleicht nicht zu spüren, sehr wohl aber ein angenehmes Wärmegefühl. Je nach Außentemperatur stellen Sie die Heizstufen ein. Es sollte durch die gewählte Heizstufe immer ein angenehmes Wärmegefühl empfunden werden.

**REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:**

- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30 % bis 50 % und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3 % bis 5 % pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ion (Li-Ion) Akkus. Die Akkus

müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCH ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- oder Herstellungsfehlern ist. Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum, an dem das Produkt erstmals von einem Endkunden erworben wird. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen. Innerhalb der Garantieperiode entscheidet ALPENHEAT, ob der Mangel durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben wird.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN

ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Nicht in den Hausmüll!

Model: AJ23

Änderungen vorbehalten.



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



BULGARIAN

ALPENHEAT Отопляеми чорапи FIRE-SKISOCKS

Модел: AJ23 (комплект с 1 чифт чорапи) памук

СЪДЪРЖАНИЕ

- 1 чифт чорапи (AJ22) с вградени нагревателни елементи под пръстите
- 2 батерии
- 1 зарядно устройство BP8 100-240V 50/60Hz (захранване с щепсел)
- 1 USB зарядно устройство и кабел (LG34 и LG32)

ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Съхранявайте продукта на място, недостъпно за малки деца, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Този продукт не трябва да се използва от хора, които не могат да определят кога температурата е твърде висока или твърде ниска. Малките деца са чувствителни към топло и студено. Някои заболявания, напр. диабет, може да причини нарушена температурна чувствителност. Хората с увреждания или слабите хора може да не са в състояние да съобщят, че им е твърде топло или твърде студено. Поради това продуктът не е подходящ за деца под три години, хора с увреждания или лица, нечувствителни към топлина. Ако се съмнявате или имате сърдечно-съдови проблеми, консултирайте се с Вашия лекар преди да използвате продукта. За зареждане на батериите използвайте само оригиналното зарядно устройство, доставено с продукта. Той е предназначен само за употреба на закрито и не трябва да се излага на влага. Не поставяйте метални или други предмети в съединителните гнезда или щепсела, тъй като това може да повреди продукта. Ако забележите, че свързващите кабели или други части са повредени, не използвайте продукта. Не правете никакви модификации на продукта и не го използвайте за цели, различни от предназначението. Ако почувствате някакво неприятно усещане, като изтръпване, това може да е знак, че степента на нагряване е зададена твърде висока и трябва да бъде намалена незабавно или да извадите чорапа от батерията. Ако продуктът не се използва, батерийните пакети трябва да бъдат изключени от чорапите. Продуктите на Alpenheat не са съвместими един с друг или с продукти от други производители, така че никога не използвайте зарядни устройства, нагреватели или батерии от други продукти.

КАК ДА ЗАРЕЖДАТЕ БАТЕРИИТЕ

Батерийните пакети се зареждат преди всяка употреба. Батериите достигат пълния си капацитет само след няколко зареждания. За да постигнете пълния капацитет, продължете както следва:

1. Разрежете напълно батериите. Свържете кабела на нагревателните елементи към батерийните пакети и включете отоплението на настройка 3.
2. Когато батериите са напълно разредени, свържете ги към кабела за зареждане: включете зарядното устройство в контакт с мощност от 100V-240V, 50 или 60Hz, AC. По време на зареждане на LED дисплея на

зарядното устройство свети червена светлина. Когато батериите са напълно заредени, светлината на зарядното устройство светва зелено. Светлините на батерийните пакети остават червени.

- ПЪРВОТО пълно зареждане за една нощ и след това около 6 часа. Когато използвате батериите за първи път или ако не са били използвани дълго време, те трябва да бъдат разредени и заредени, както е описано по-горе. Включете зарядното устройство в стандартен домашен контакт. Не използвайте зарядното устройство в близост до източници на влага. Ако пътувате, уверете се, че захранването е включено и че захранването към този контакт не е изключено с ключа за осветлението, както е обичайно в някои хотелски стаи. Изходът за самообръсначка не е подходящ и не трябва да се използва. Нормално е зарядното устройство да се затопли по време на зареждане. Зареждайте батериите при околна температура между 10° - 35° C / 50° - 95° F. Температурата на съхранение не трябва да надвишава 50° C / 122° F, в противен случай батериите могат да се повредят.

ПЪРВИ СЪПКИ

- Свържете заредена батерия към щепсела на всеки чорап.
- Поставете батерийните пакети в предоставените торбички.
- Прикрепете торбичките за батерии с помощта на велко лентите към горната част на чорапите около прасеца.
- Натиснете бутон ВКЛ./ИЗКЛ. на батерията, за да включите отоплението. Светодиодът ще светне в червено, показвайки, че е включена най-високата степен на нагряване.
- Натиснете бутона отново, за да настроите настройката на средна топлина, светодиодът ще светне в оранжево.
- Натиснете отново бутона, за да настроите на най-ниската степен на нагряване, светодиодът ще светне в зелено.
- Натиснете отново бутона, за да изключите батерията.
- Топлината ще се усети след около 5 минути.
- Нагревателният елемент е вграден в чорапа над пръстите на краката.
- Батериите ще издържат между 5-10 часа, в зависимост от използваната настройка на топлина и от външната температура.
- Батериите трябва многократно да се зареждат и изтощават, за да се постигне пълен капацитет на батерията.
- Батериите могат да се зареждат до 500 пъти.
- По време на зареждане, светодиодите на зарядния кабел могат да мигат последователно червено/зелено.

ПОЧИСТВАНЕ

Издадете батериите от чорапите. Това може да бъде машинно пране при ниска температура, бавна и кратка програма за пране „фино пране“, но не забравяйте да поставите DC проводника в джоба на батерията. Продуктът трябва да се постави в торба за пране! DC проводник с щепсел може да се повреди, ако забравите да поставите вътре в джоба и чантата за пране. Не върти чорапи! Въпреки това, за да се удължи жизненият цикъл на чорапите, се препоръчва ръчно пране!

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

ИЗПОЛЗВАНЕ

Отоплемите чорапи ви топят удобно и ефективно. Първоначално не позволявайте на краката ви да изстинат, защото ще ви трябва повече енергия, за да ги затоплите. Включете нагреваемите чорапи още в началото и ги дръжте през цялото време на основна настройка. В студено време топлината може да не е много забележима, но краката ви ще останат комфортно топли. Краката ви не трябва да се чувстват горещи, а уютно топли. Настройката не трябва да е твърде висока, за да се избегне изпотяване, защото това охлажда тялото.



ПРАВИЛА ЗА ПОДДРЪЖКА НА LI-ION И LI-PO БАТЕРИИ:

- Първият процес на зареждане е много важен! Моля, заредете напълно батерията преди първата употреба.
- Ако батерията се разрежи под номиналното си напрежение, това може да предизвика допълнителни процеси, които могат да повредят или унищожат батерията.
- Затова батериите ALPENHEAT имат вградена електроника, която изключва уреда преди да се случи толкова дълбоко разреждане.
- Честото презареждане може трайно да повреди батерията. Ето защо зарядното устройство спира процеса на зареждане автоматично веднага щом батерията е напълно заредена. Многократното повторно свързване на заредена батерия към захранването няма да увеличи нивото на зареждане!
- Зареждането обикновено трябва да се извършва само при стайна температура (около 18°C - 21°C). Избягвайте да зареждате студена батерия, тъй като това може да повреди клетките. Оставете батерията да се загрее на стайна температура, за да я заредите при идеални условия.
- Високите температури също могат да повредят батерията. Никога не оставяйте батерията на слънце или в колата в горещи и слънчеви дни.
- Литиево-йонните и литиево-полимерните батерии в идеалния случай трябва да се съхраняват при стайна температура.
- Напълно заредени или празни литиево-йонни батерии не трябва да се съхраняват за по-дълъг период от време. При комплексни тестове оптималните условия за съхранение бяха определени при капацитет от 30 % до 50 % и при ниска температура, но не под 0 °C.
- Съхранение при -5 °C до 45 °C (Li-Ion) и при 0 °C до 40 °C (Li-Polymer) е възможно, но не се препоръчва
- Батериите трябва да се зареждат на всеки 6 месеца.
- Дори ако не се използват батериите губят енергия. Една литиево-йонна батерия губи около 3 % до 5 % на месец.
- Винаги изхвърляйте използваните и стари батерии по подходящ за околната среда начин.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с преобладаващите указания за изхвърляне на използвани електрически и електронни уреди. Символът върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък, а трябва да

се изхвърли в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Продуктът съдържа литиево-йонни (Li-ion) батерии. Самите батерии не трябва да се разглобяват, хвърлят в огън или да се дават на късо. Батериите трябва да се изхвърлят правилно. Подходящи контейнери за изхвърляне на батерии има в магазините за продажба на батерии, както и на местата за събиране на битови отпадъци. С вашия принос за правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за опазването на околната среда и здравето на вашите събратя. Човешкото здраве и околната среда са застрашени от неправилното изхвърляне на отпадъци. Рециклирането спомага за намаляване на потреблението на суровини.

ALPENHEAT НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ ПОВРЕДИ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА С ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантира, че този продукт няма дефекти в материала или изработката. Гаранционният срок започва да тече от датата, на която продуктът е закупен за първи път от краен клиент. В случай на ремонт или замяна, гаранционният срок нито се удължава, нито започва отначало. Ако възникне дефект по време на гаранционния период, продуктът трябва незабавно да бъде върнат на оторизиран сервиз Търговец на ALPENHEAT, заедно със съответната фактура за покупка с дата. В рамките на гаранционния период ALPENHEAT по свое собствено решение ще ремонтира или замени продукта.

ИЗКЛЮЧВАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

ALPENHEAT не дава гаранция за щети, причинени от инциденти, небрежност или неправилна употреба. Освен това износването на текстила, промяната на външния вид, всяка модификация на продукта, повреда на продукта също са изключени от гаранцията. Ограничената гаранция на производителя не засяга законовите гаранционни права. Ако дефектът бъде открит след изтичане на ограничената гаранция на производителя или не е покрит от тази гаранция или не е предоставена фактура за покупка, ALPENHEAT си запазва правото да определи и предложи какви стъпки да бъдат предприети (ремонт или замяна за сметка на клиента) по усмотрение на ALPENHEAT.

Не изхвърляйте в битовите отпадъци.

Модел: AJ23

Подлежи на промяна или модификация без предизвестие!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ČEŠTINA

Vyhřívané ponožky ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (sada s 1 párem ponožek)

OBSAH

- 1 pár ponožek (AJ22) s integrovanými topnými prvky pod prsty
- 2 akumulátory
- 1 nabíječka baterií BP8 100-240V 50/60Hz (síťová zástrčka)
- 1 USB nabíječka a kabel (LG34 a LG32)

INSTRUKCE

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty. Tento produkt by neměli používat osoby, které nejsou schopny určit, kdy je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Někteří onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemohoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemohoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nekládejte kovové nebo jiné předměty, protože by to mohlo poškodit produkt. Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen. Pokud pocítíte jakýkoli nepříjemný pocit, jako je mravenčení, může to být známkou příliš vysokého nastavení teploty a je třeba jej okamžitě snížit nebo vyjmout ponožku z baterie. Pokud se výrobek nepoužívá, je třeba odpojit baterie od ponožek. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů.

JAK NABÍJIT BATERIE

Před každým použitím byly baterie nabitý. Baterie dosáhnou své plné kapacity až po několikanásobném nabití. Chcete-li dosáhnout plné kapacity, postupujte následovně:

1. Zcela vybijte baterie. Připojte kabel topných článků k bateriovým sadám a zapněte topení na nastavení 3.
2. Když jsou baterie zcela vybité, připojte je k nabíjecímu kabelu: zapojte nabíječku do elektrické zásuvky s rozsahem napájení 100V-240V, 50 nebo 60Hz, AC. Během nabíjení se na LED displeji nabíječky rozsvítí červené světlo. Když jsou baterie plně nabité, kontrolka na nabíječce se rozsvítí zeleně. Kontrolky na bateriových zdrojích zůstanou červené.
3. **POPRVÉ** plné nabití přes noc a poté asi 6 hodin. Při prvním použití baterií nebo pokud nebyly delší dobu používány, měly by být vybity a nabitý, jak je popsáno výše.

Zapojte nabíječku do standardní domácí zásuvky. Nepoužívejte nabíječku v blízkosti zdrojů vlhkosti. Pokud cestujete, ujistěte se, že je zapnuté napájení a že napájení této zásuvky není vypnuto vypínačem, jak je zvykem v některých hotelových pokojích. Zásuvka pro holicí strojek není vhodná a neměla by se používat. Je normální, že se nabíječka během nabíjení zahřívá. Baterie nabíjejte při okolní teplotě mezi 10° - 35° C / 50° - 95° F. Skladovací teplota by neměla překročit 50° C / 122° F, jinak by mohlo dojít k poškození baterií.

ZAČÍNÁME

1. Připojte nabitou baterii ke konektoru každé ponožky.
2. Vložte baterie do přiložených sáčků.
3. Připevněte vaky na baterie pomocí pásků Velcro k horní části ponožek kolem lýtky.
4. Stisknutím tlačítka ON/OFF na baterii zapnete ohřev. LED se rozsvítí červeně, což znamená, že je zapnuto nejvyšší nastavení ohřevu.
5. Stiskněte znovu tlačítko pro nastavení na střední teplotu, LED se rozsvítí oranžově.
6. Stiskněte znovu tlačítko pro nastavení na nejnižší teplotu, LED se rozsvítí zeleně.
7. Dalším stisknutím tlačítka vypnete baterii.
8. Teplo ucítíte asi po 5 minutách.
9. Topné těleso je zapuštěno v ponožce nad prsty.
10. Baterie vydrží 5-10 hodin v závislosti na použitém nastavení ohřevu a na venkovní teplotě.
11. Baterie je třeba opakovaně nabíjet a vybíjet, aby byla dosažena plná kapacita baterie.
12. Baterie lze dobít až 500krát.
13. Během nabíjení mohou LED diody na nabíjecím kabelu střídavě blikat červeně/zeleně.

ČIŠTĚNÍ

Vyjměte baterie z ponožek. Může se jednat o praní v pračce při nízké teplotě, pomalém a krátkém pracím programu „jemné praní“, ale ujistěte se, že jste kabel DC vložili do kapsy pro baterii. Výrobek je třeba vložit do pracího sáčku! DC kabel se zástrčkou se může poškodit, pokud zapomenete vložit do kapsy a pracího sáčku. Neotáčejte ponožky! Pro prodloužení životnosti ponožek se však doporučuje ruční praní!

POUŽITÍ

Vyhřívání ponožky vás příjemně a efektivně zahřeje. Především nenechte nohy prochladnout, protože budete potřebovat více energie na jejich zahřátí. Vyhřívání ponožky zapnete hned na začátku a mějte je neustále na základním nastavení. V chladném počasí nemusí být teplo příliš patrné, ale vaše nohy zůstanou příjemně v teple. Vaše nohy by neměly být horké, ale příjemně teplé. Nastavení by nemělo být příliš vysoké, aby nedošlo k pocení, protože se tím tělo ochlazuje.

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

PRAVIDLA ÚDRŽBY PRO LI-ION A LI-PO BATERIE:



- První proces nabíjení je velmi důležitý! Před prvním použitím baterii zcela nabijte.
- Pokud se baterie vybijí pod své jmenovité napětí, může to spustit další procesy, které mohou baterii poškodit nebo zničit.
- Baterie ALPENHEAT mají proto vestavěnou elektroniku, která přístroj vypne dříve, než dojde k tak hlubokému vybití.
- Časté přebíjení může baterii trvale poškodit. To je důvod, proč nabíječka automaticky zastaví proces nabíjení, jakmile je baterie plně nabitá. Opakované opětovné připojení nabité baterie ke zdroji nezvyší úroveň nabití!
- Nabíjení by mělo být normálně prováděno pouze při pokojové teplotě (asi 18°C - 21°C). Vyvarujte se nabíjení studené baterie, mohlo by dojít k poškození článků. Nechte baterii zahřát při pokojové teplotě, aby se nabila za ideálních podmínek.
- Vysoké teploty mohou také poškodit baterii. Nikdy nenechávejte baterii na slunci nebo v autě za horkých a slunečných dnů.
- Li-Ion baterie a Li-Polymerové baterie by měly být ideálně skladovány při pokojové teplotě.
- Plně nabitě nebo prázdné Li-ion baterie by neměly být delší dobu skladovány. V komplexních testech byly optimální skladovací podmínky stanoveny při kapacitě 30 % až 50 % a při nízké teplotě, ale ne pod 0°C.
- Skladování při -5°C až 45°C (Li-Ion) a při 0°C až 40°C (Li-Polymer) je možné, ale nedoporučuje se
- Baterie se musí nabíjet každých 6 měsíců.
- Baterie ztrácejí energii, i když se nepoužívají. Li-Ion baterie ztrácí asi 3 % až 5 % za měsíc.
- Použité a staré baterie vždy likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

LIKVIDACE PRODUKTU

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnici pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové (Li-ion) baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby na likvidaci baterií jsou k dispozici v prodejnách baterií a také ve sběrných komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svých blízkých. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým

zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Vyskytne-li se v záruční době závada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizované osobě prodejce ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena faktura za nákup, ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

Nevyhazujte do domovního odpadu.

Model: AJ23

Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



DANISH

ALPENHEAT Varmesokker FIRE-SKISOKKER

Model: AJ23 (sæt med 1 par sokker)

INDHOLD

- 1 par sokker (AJ22) med integrerede varmeelementer under tæerne
- 2 batteripakker
- 1 batterioplader BP8 100-240V 50/60Hz (netstik)
- 1 USB-oplader og kabel (LG34 og LG32)

INSTRUKTIONER

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Opbevar produktet utilgængeligt for små børn, da det indeholder små dele, der kan sluges. Dette produkt bør ikke bruges af personer, der ikke er i stand til at bestemme, hvornår temperaturen er for varm eller for kold. Små børn er mere følsomme over for varmt og kulde. Visse sygdomme, f.eks. diabetes, kan forårsage nedsat temperaturfølsomhed. Personer med handicap eller svagelige personer er muligvis ikke i stand til at kommunikere, at de er for varme eller for kolde. Derfor er produktet ikke egnet til børn under tre år, svagelige eller personer, der er ufølsomme over for varme. Hvis du er i tvivl, eller hvis du har hjerte-kar-problemer, skal du kontakte din læge, før du bruger produktet. Brug kun den originale oplader, der fulgte med produktet, til at oplade batterierne. Den er kun designet til indendørs brug og bør ikke udsættes for fugt. Indsæt ikke metal eller andre genstande i stikdåserne eller stikket, da dette kan beskadige produktet. Hvis du bemærker, at tilslutningskablerne eller andre dele er beskadigede, må du ikke bruge produktet. Foretag ikke ændringer på produktet, og brug det ikke til andre formål end tilsigtet. Hvis du føler en ubehagelig fornemmelse, såsom prikken, kan det være et tegn på, at varmeindstillingen er indstillet for højt og bør reduceres med det samme eller tage strømmen ud af batteripakken. Hvis produktet ikke er i brug, skal batteripakkerne frakobles strømperne. Alpenheats produkter er ikke kompatible med hinanden eller med produkter fra andre producenter, så brug aldrig opladere, varmeapparater eller batteripakker fra andre produkter.

SÅDAN OPLADER DU BATTERIERNE

Batteripakkerne er blevet opladet før hver brug. Batterier når først deres fulde kapacitet efter at have været opladet flere gange. For at opnå den fulde kapacitet, fortsæt som følger:

1. Aflad batterierne helt. Tilslut varmeelementernes kabel til batteripakkerne og tænd for varmen på indstilling 3.
2. Når batterierne er helt afladet, skal du tilslutte dem til opladningsledningen: Sæt opladeren i en stikkontakt med et strømområde på 100V-240V, 50 eller 60Hz, AC. Et rødt lys vises på opladerens LED-display under opladning. Når batterierne er fuldt opladet, lyser lyset på opladeren grønt. Lysene på batteripakkerne forbliver røde.

3. **FØRSTE GANG** fuld opladning natten over og derefter ca. 6 timer. Når du bruger batterierne for første gang, eller hvis de ikke har været brugt i længere tid, skal de aflades og oplades som beskrevet ovenfor. Sæt opladeren i en almindelig stikkontakt. Brug ikke opladeren i nærheden af kilder til fugt. Hvis du rejser, skal du sørge for, at strømmen er tændt, og at strømmen til den stikkontakt ikke er slukket med lyskontakten, som det er sædvanligt på nogle hotelværelser. En stikkontakt til barbermaskinen er ikke egnet og bør ikke bruges. Det er normalt, at opladeren bliver varm under opladning. Oplad batterierne ved en omgivende temperatur mellem 10° - 35° C / 50° - 95° F. Opbevaringstemperaturen bør ikke overstige 50° C / 122° F, ellers kan batterierne blive beskadiget.

KOM GODT I GANG

1. Tilslut en opladet batteripakke til stikket på hver sok.
2. Læg batteripakkerne i de medfølgende poser.
3. Fastgør batteriposerne ved hjælp af velco-stropperne til toppen af sokkerne omkring læggen.
4. Tryk på ON/OFF-knappen på batteripakken for at tænde for varmen. LED'en bliver rød og viser, at den højeste varmeindstilling er tændt.
5. Tryk på trykknappen igen for at justere til den medium varme indstilling, LED vil blive orange.
6. Tryk på trykknappen igen for at justere til den laveste varmeindstilling, LED vil blive grøn.
7. Tryk på trykknappen igen for at slukke for batteripakken.
8. Varmen vil kunne mærkes efter cirka 5 minutter.
9. Varmeelementet er indlejret i strømpen over tæerne.
10. Batterierne holder mellem 5-10 timer, afhængig af den anvendte varmeindstilling og af udetemperaturen.
11. Batterierne skal oplades og aflades gentagne gange for at opnå fuld batterikapacitet.
12. Batterierne kan genoplades op til 500 gange.
13. Under opladning kan LED'erne på opladningskablet blinke skiftevis rødt/grønt.

RENSNING

Fjern batterierne fra sokkerne. Det kan være maskinvask i lav temperatur, langsomt og kort „finvask“ vaskeprogram, men sørg for at sætte DC-ledningen inde i batterilommen. Produktet skal lægges i en vaskepose! DC-ledning med stik kan blive beskadiget, hvis du glemmer at lægge den i lommen og vaskeposen. Spin ikke sokker! Men for at forlænge strømpernes livscyklus anbefales håndvask!

BRUGE

De opvarmede sokker holder dig komfortabelt og effektivt varm. Lad ikke dine fødder blive kolde i første omgang, for du skal bruge mere energi til at varme dem op. Tænd for de opvarmede sokker lige i begyndelsen, og hold

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

dem på hele tiden på en grundindstilling. I koldt vejr er varmen måske ikke særlig mærkbar, men dine fødder forbliver behageligt varme. Dine fødder skal ikke føles varme, men hyggeligt varme. Indstillingen bør ikke være for høj for at undgå at svede, fordi det køler kroppen ned.



VEDLIGEHODELSESREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:

- Den første opladningsproces er meget vigtig! Oplad venligst batteriet helt før første brug.
- Hvis et batteri aflades under dets nominelle spænding, kan dette udløse yderligere processer, som kan beskadige eller ødelægge batteriet.
- Derfor har ALPENHEAT-batterier indbygget elektronik, der slukker enheden, før der sker en så dyb afladning.
- Hyppig overopladning kan permanent beskadige batteriet. Derfor stopper opladeren automatisk opladningsprocessen, så snart batteriet er fuldt opladet. Gentagende gentilslutning af et opladet batteri til strømforsyningen vil ikke øge opladningsniveauet!
- Opladning bør normalt kun udføres ved stuetemperatur (ca. 18°C - 21°C). Undgå at oplade et koldt batteri, da det kan beskadige cellerne. Lad batteriet varme op ved stuetemperatur for at oplade det under ideelle forhold.
- Høje temperaturer kan også beskadige batteriet. Efterlad aldrig batteriet i solen eller i bilen på varme og solrige dage.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt set opbevares ved stuetemperatur.
- Fuldt opladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke opbevares i længere tid. I komplekse tests blev den optimale opbevaringstilstand bestemt ved en kapacitet på 30 % til 50 % og ved en lav temperatur, men ikke under 0°C.
- Opbevaring ved -5°C til 45°C (Li-Ion) og ved 0°C til 40°C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batterier skal oplades hver 6. måned.
- Selvom batterierne ikke er i brug, taber de energi. Et Li-Ion-batteri taber omkring 3 % til 5 % om måneden.
- Bortskaf altid brugte og gamle batterier på en miljørigtig måde.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Dette produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende retningslinjer for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Produktet indeholder lithium-ion (Li-ion) batterier. Selve batterierne må ikke skilles ad, smides i ild eller kortsluttes. Batterierne skal bortskaffes korrekt. Egnede beholdere til batteribortskaffelse fås i butikker, der sælger batterier, samt på kommunale affaldspladser. Ved dit bidrag til korrekt bortskaffelse af dette produkt er du med til at beskytte miljøet og dine medmenneskers sundhed. Menneskers sundhed

og miljøet er truet af u hensigtsmæssig bortskaffelse af affald. Genanvendelse er med til at reducere forbruget af råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUGEREN FORÅRSAGET VED MISBRUG AF PRODUKTET.

PRODUCENTENS BEGRÆNSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale eller udførelse. Garantiperioden starter på den dato, hvor produktet første gang blev købt af en slutkunde. Ved reparation eller ombytning forlænges garantiperioden hverken eller begynder på ny. Skulle der opstå en defekt i garantiperioden, skal produktet straks returneres til en autoriseret ALPENHEAT forhandler, sammen med den tilsvarende daterede købsfaktura. Inden for garantiperioden vil ALPENHEAT efter eget valg reparere eller ombytte produktet.

UDELUKKELSE OG BEGRÆNSNINGER

ALPENHEAT giver ingen garanti for skader forårsaget af ulykker, uagtsomhed eller forkert brug. Desuden er tekstilsnitage, ændring af udseende, enhver produktændring, skader på produktet også undtaget fra garantien. Producentens begrænsede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheder. Hvis defekten opdages efter producentens begrænsede garanti er udløbet, eller den ikke er dækket af denne garanti, eller der ikke er leveret en købsfaktura, forbeholder ALPENHEAT sig retten til at bestemme og foreslå, hvilke skridt der skal tages (reparation eller ombytning på kundens regning)) efter ALPENHEATs eget skøn.

Må ikke smides ud i husholdningsaffaldet.

Model: AJ23

Med forbehold for ændringer eller modifikationer uden forudgående varsel!





ALPENHEAT Soojendusega sokid FIRE-SKISOCKS

Mudel: AJ23 (komplektis 1 paar sokke)

SISUKORD

- 1 paar sokke (AJ22) integreeritud kütteelementidega varvaste all
- 2 akupakki
- 1 akulaadija BP8 100-240V 50/60Hz (voolupistik)
- 1 USB-laadija ja kaabel (LG34 ja LG32)

JUHISED

OHUTUSJUHISED

Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas, kuna see sisaldab väikeseid osi, mida võib alla neelata. Seda toodet ei tohiks kasutada isikud, kes ei suuda kindlaks teha, kas temperatuur on liiga kuum või liiga külm. Väikesed lapsed on kuum ja külma suhtes tundlikumad. Teatud haigused, nt. diabeet, võib põhjustada temperatuuritundlikkuse halvenemist. Puuetega või puudega inimesed ei pruugi olla võimelised teatama, et neil on liiga soe või liiga külm. Seetõttu ei sobi toode alla kolmeaastastele lastele, nõrkadele ega kuumuse suhtes tundlikele inimestele. Kui kahtlete või teil on probleeme südame-veresoonkonnaga, pidage enne toote kasutamist nõu oma arstiga. Kasutage akude laadimiseks ainult tootega kaasas olevat originaallaadijat. See on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides ja seda ei tohiks niiskuse käes hoida. Ärge sisestage metalli või muid esemeid ühenduspesadesse või pistikutesse, kuna see võib toodet kahjustada. Kui märkate, et ühenduskaablid või muud osad on kahjustatud, ärge toodet kasutage. Ärge tehke tootes mingeid muudatusi ega kasutage seda muul otstarbel kui ette nähtud. Kui tunnete ebameeldivat tunnet, näiteks kipitust, võib see olla märk sellest, et kuumus on seatud liiga kõrgele ja seda tuleks kohe vähendada või sokk aku küljest lahti ühendada. Kui toodet ei kasutata, tuleb akud sokkide küljest lahti ühendada. Alpenheati tooted ei ühildu omavahel ega teiste tootjate toodetega, seega ärge kunagi kasutage teiste toodete laadijaid, kütteseadmeid või akusid.

KUIDAS AKUID LADADA

Akupakke on enne iga kasutuskorda laetud. Akud saavutavad täisvõimsuse alles pärast mitmekordset laadimist. Täieliku võimsuse saavutamiseks toimige järgmiselt.

1. Tühjendage akud täielikult. Ühendage kütteelementide kaabel akukomplektidega ja lülitage küte sisse seadistusel 3.
2. Kui akud on täielikult tühjenenud, ühendage need laadimisjuhtmega: ühendage laadija pistikupessa, mille võimsusvahemik on 100 V–240 V, 50 või 60 Hz, vahelduvvoolu. Laadija LED-ekraanil põleb laadimise ajal punane tuli. Kui akud on täielikult laetud, muutub laadija tuli roheliseks. Akukomplektide tuled jäävad punaseks.

3. ESIMEKORDNE täislaadimine üleöö ja seejärel umbes 6 tundi. Kui kasutate akusid esimest korda või kui neid pole pikka aega kasutatud, tuleb need tühjendada ja laadida ülalkirjeldatud viisil. Ühendage laadija tavalise majapidamises kasutatava pistikupessa. Ärge kasutage laadijat niiskusalikate läheduses. Kui olete reisil, veenduge, et toide oleks sisse lülitatud ja et selle pistikupesa toide ei oleks valguslülitiga välja lülitatud, nagu mõnes hotellitoas tavaks on. Pardli väljalaskeava ei sobi ja seda ei tohiks kasutada. On normaalne, et laadija läheb laadimise ajal soojaks. Laadige akusid ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 10–35 °C. Säilitustemperatuur ei tohi ületada 50 °C / 122 °F, vastasel juhul võivad akud kahjustuda.

ALUSTAMINE

1. Ühendage iga soki pistikuga laetud aku.
2. Asetage akud kaasasolevatesse kottidesse.
3. Kinnitage akukotid, kasutades Velco rihmasid, sokkide ülaosale sääre ümber.
4. Kütte sisselülitamiseks vajutage aku SISSE/VÄLJAS nuppu. LED-tuli muutub punaseks, mis näitab, et kõrgeim kuumutusaste on sisse lülitatud.
5. Vajutage uuesti surunuppu, et kohaneda keskmise kuumusega, LED muutub oranžiks.
6. Vajutage uuesti surunuppu, et reguleerida madalaimale kuumusastmele, LED muutub roheliseks.
7. Vajutage uuesti surunuppu, et aku välja lülitada.
8. Kuumus on tunda umbes 5 minuti pärast.
9. Soojenduselement on soki sisse põimitud varvaste kohale.
10. Akud kestavad 5-10 tundi, olenevalt kasutatavast küttestmest ja välistemperatuurist.
11. Aku täisvõimsuse saavutamiseks tuleb akusid korduvalt laadida ja tühjendada.
12. Akusid saab laadida kuni 500 korda.
13. Laadimise ajal võivad laadimiskaabli LED-tuled vaheldumisi punaselt/roheliselt vilkuda.

PUHASTAMINE

Eemaldage sokkidest patareid. See võib olla masinpesu madalal temperatuuril, aeglane ja lühike „peenpesu“ pesuprogramm, kuid asetage alalisvoolujuhe kindlasti akutaskusse. Toode tuleb panna pesukotti! Pistikuga alalisvoolujuhe võib kahjustuda, kui unustate tasku ja pesukoti sisse panna. Ärge keerutage sokke! Sokkide eluea pikendamiseks on aga soovitatav kätepesu!

KASUTADA

Soojendusega sokid hoiavad sind mugavalt ja tõhusalt soojas. Ärge laske oma jalgadel kõigepealt külmetada, sest nende soojendamiseks vajate rohkem energiat. Lülitage soojendusega sokid kohe alguses sisse ja hoidke

neid kogu aeg põhiseadistusel. Külma ilmaga ei pruugi kuumust eriti tunda, kuid jalad püsivad mõnusalt soojas. Jalad ei tohiks olla kuumad, vaid mõnusalt soojad. Higistamise vältimiseks ei tohiks seadistus olla liiga kõrge, sest see jahutab keha.

LI-ION JA LI-PO AKUDE HOOLDUSREEGLID:



- Esimene laadimisprotsess on väga oluline! Palun laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.
- Kui aku tühjeneb alla oma nimipinge, võib see käivitada edasised protsessid, mis võivad akut kahjustada või hävitada.
- Seetõttu on ALPENHEAT akudel sisesehitatud elektroonika, mis lülitab seadme välja enne, kui selline sügavtühenemine toimub.
- Sage ülelaadimine võib akut jäädavalt kahjustada. Seetõttu peatab laadija laadimisprotsessi automaatselt niipea, kui aku on täielikult laetud. Laetud aku korduv uuesti voluluvõrku ühendamise ei tõsta laadimistaset!
- Laadimist tohib tavaliselt läbi viia ainult toatemperatuuril (umbes 18°C - 21°C). Vältige külma aku laadimist, kuna see võib akusid kahjustada. Laske akul toatemperatuuril soojeneda, et seda ideaalsetes tingimustes laadida.
- Kõrge temperatuur võib samuti akut kahjustada. Ärge kunagi jätke akut päikese kätte ega autosse kuumadel ja päikeselistel päevadel.
- Li-Ion akusid ja liitium-polümeerakusid tuleks ideaalis hoida toatemperatuuril.
- Täislaetud või tühje liitiumioonakusid ei tohi pikemat aega säilitada. Komplekssetes katsetes määrati optimaalsed säilitustingimused mahutavusega 30–50% ja madalal temperatuuril, kuid mitte alla 0 °C.
- Säilitamine temperatuuril -5°C kuni 45°C (Li-Ion) ja temperatuuril 0°C kuni 40°C (Li-Polymer) on võimalik, kuid ei ole soovitatav
- Akusid tuleb laadida iga 6 kuu tagant.
- Isegi kui neid ei kasutata, kaotavad akud energiat. Li-Ion aku kaotab umbes 3–5% kuus.
- Kõrvaldage kasutatud ja vanad patareid alati keskkonnasõbralikul viisil.

TOOTE UTILISEERIMINE

See toode tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise juhistele. Tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb ära visata elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumispunkti. Toode sisaldab liitiumioonakusid (Li-ion). Akusid endid ei tohi lahti võtta, tulle visata ega lühistada. Patareid tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Patareide utiliseerimiseks sobivad konteinerid on saadaval akusid müüvates kauplustes, samuti olmejäätmete kogumiskohtades. Oma panusega selle toote õigesse kõrvaldamisse aitate kaitsta keskkonda ja oma kaasinimikonna tervist. Ebaõige jäätmete kõrvaldamine ohustab inimeste tervist ja keskkonda. Taaskasutus aitab vähendada tooraine tarbimist.

ALPENHEAT EI VASTUTA TOOTE VÕI KASUTAJALE TEHTUD VIGASTUSTE EEST, MIS PÕHJUSINUD TOOTE VÄÄRKASUTAMIST.

TOOTJA PIIRATUD GARANTII

ALPENHEAT garanteerib, et sellel tootel ei ole materjali- ega tootmisdefekte. Garantiiperiood algab kuupäevast, mil lõppklient toote esmakordselt ostis. Remondi või vahetuse korral garantiiaeg ei pikene ega alga uuesti. Kui garantiiajal peaks ilmnenema defekt, tuleb toode viivitamatult tagastada volitatud ALPENHEAT edasimüüjale koos vastava kuupäevaga ostuarvega. Garantiiperioodi jooksul parandab ALPENHEAT toote või vahetab selle välja oma ainuisikuliselt.

VÄLISTUS JA PIIRANGUD

ALPENHEAT ei anna garantiid kahjude eest, mis on põhjustatud õnnetustest, hooletusest või ebaõigest kasutamisest. Lisaks ei kuulu garantii alla ka tekstiili kulumine, välimuse muutus, toote muutmine, toote kahjustamine. Tootja piiratud garantii ei mõjuta seadusjärgseid garantiioigusi. Kui defekt avastatakse pärast tootja piiratud garantii lõppemist või see garantii ei kehti või ostuarvet ei esitata, jätab ALPENHEAT endale õiguse määrata ja soovitada, milliseid samme (remont või vahetus kliendi kulul) ette võtta.) ALPENHEATi äranägemisel.

Ärge visake olmejäätmete hulka.

Mudel: AJ23

Etteteatamiseta võidakse muuta või muuta!




ESPAÑOL

Calcetines térmicos ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Modelo: AJ23 (set con 1 par de calcetines)

CONTENIDO

- 1 par de calcetines (AJ22) con elementos calefactores integrados bajo los dedos
- 2 baterías
- 1 cargador de batería BP8 100-240 V 50/60 Hz (enchufe de red)
- 1 cargador USB y cable (LG34 y LG32)

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado alta o demasiado baja. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Algunas enfermedades, como la diabetes, pueden provocar una disminución de la sensibilidad a la temperatura. Las personas con discapacidades o enfermas pueden no ser capaces de comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por lo tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, personas enfermas o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tiene problemas cardiovasculares, consulte a su médico antes de utilizar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado únicamente para uso en interiores y no debe exponerse a la humedad. No introduzca objetos metálicos ni de otro tipo en las tomas de conexión o en el enchufe, ya que esto puede dañar el producto. Si observa que los cables de conexión o cualquier otra pieza están dañados, no utilice el producto. No realice ninguna modificación en el producto ni lo utilice para ningún otro fin que no sea el previsto. Si siente alguna sensación desagradable, como un hormigueo, puede ser un signo de que la temperatura está demasiado alta y debe reducirse inmediatamente o desconectar el calcetín de la batería. Si el producto no está en uso, las baterías deben desconectarse de los calcetines. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí ni con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice cargadores, calentadores o baterías de otros productos.

CÓMO CARGAR LAS BATERÍAS

Las baterías deben cargarse antes de cada uso. Las baterías solo alcanzan su capacidad máxima después de haber sido cargadas varias veces. Para alcanzar la capacidad máxima, proceda de la siguiente manera:

1. Descargue completamente las baterías. Conecte el cable de los elementos calefactores a las baterías y encienda la calefacción en la posición 3.
2. Cuando las baterías estén completamente descargadas, conéctelas al cable de carga: enchufe el cargador a una toma de corriente con un rango de potencia de 100 V-240 V, 50 o 60 Hz, CA. Una luz roja se enciende en la pantalla LED del cargador mientras se carga. Cuando las baterías están completamente cargadas, la luz del cargador se vuelve verde. Las luces de las baterías permanecen rojas.

3. LA PRIMERA VEZ, cargue completamente durante la noche y luego aproximadamente 6 horas. Cuando use las baterías por primera vez o si no se han usado durante mucho tiempo, deben descargarse y cargarse como se describe anteriormente. Enchufe el cargador a una toma de corriente doméstica estándar. No use el cargador cerca de fuentes de humedad. Si viaja, asegúrese de que la corriente esté encendida y de que la corriente de esa toma no esté apagada con el interruptor de la luz, como es habitual en algunas habitaciones de hotel. Una toma de corriente para afeitadora no es adecuada y no debe utilizarse. Es normal que el cargador se caliente mientras se carga. Cargue las baterías a una temperatura ambiente de entre 10° y 35° C (50° y 95° F). La temperatura de almacenamiento no debe superar los 50° C (122° F), de lo contrario, las baterías podrían dañarse.

PRIMEROS PASOS

1. Conecte una batería cargada al enchufe de cada calcetín.
2. Coloque las baterías en las bolsas provistas.
3. Fije las bolsas de las baterías con las correas de velcro en la parte superior de los calcetines alrededor de la pantorrilla.
4. Presione el botón de encendido/apagado de la batería para encender el calor. El LED se pondrá rojo para indicar que está activado el ajuste de calor más alto.
5. Presione el botón nuevamente para ajustar el ajuste de calor medio; el LED se pondrá naranja.
6. Presione el botón nuevamente para ajustar el ajuste de calor más bajo; el LED se pondrá verde.
7. Presione el botón nuevamente para apagar la batería.
8. El calor se sentirá después de aproximadamente 5 minutos.
9. El elemento calefactor está incrustado en el calcetín por encima de los dedos de los pies.
10. Las baterías durarán entre 5 y 10 horas, según el ajuste de calor utilizado y la temperatura exterior.
11. Las baterías deben cargarse y agotarse repetidamente para alcanzar la capacidad total de la batería.
12. Las baterías se pueden recargar hasta 500 veces.
13. Durante la carga, los LED del cable de carga pueden parpadear en rojo y verde alternativamente.

LIMPIEZA

Retire las baterías de los calcetines. Se puede lavar a máquina con un programa de lavado a baja temperatura, lento y corto, pero asegúrese de colocar el cable de CC dentro del bolsillo de la batería. ¡El producto debe colocarse dentro de una bolsa de lavado! El cable de CC con enchufe puede dañarse si se olvida colocarlo dentro del bolsillo y la bolsa de lavado. ¡No centrifugue los calcetines! Sin embargo, para prolongar el ciclo de vida de los calcetines, se recomienda lavarlos a mano.

USO

Los calcetines térmicos te mantienen caliente de forma cómoda y eficaz. No dejes que tus pies se enfrien al principio, ya que necesitarás más energía para

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

calentarlos. Enciende los calcetines térmicos al principio y mantenlos puestos todo el tiempo en un ajuste básico. En climas fríos, el calor puede no ser muy perceptible, pero tus pies se mantendrán agradablemente calientes. Tus pies no deben sentirse calientes, sino acogedoramente cálidos. El ajuste no debe ser demasiado alto para evitar la sudoración, ya que esto enfría el cuerpo.



NORMAS DE MANTENIMIENTO PARA BATERÍAS DE LI-ION Y LI-PO:

- ¡El primer proceso de carga es muy importante! Por favor, carga la batería completamente antes del primer uso.
- Si una batería se descarga por debajo de su voltaje nominal, esto puede desencadenar procesos posteriores, que podrían dañar o destruir la batería.
- Por ello, las baterías ALPENHEAT tienen una electrónica integrada que apaga el dispositivo antes de que se produzca una descarga tan profunda.
- La sobrecarga frecuente puede dañar permanentemente la batería. Por eso, el cargador detiene el proceso de carga automáticamente tan pronto como la batería está completamente cargada. ¡Reconectar repetidamente una batería cargada a la fuente de alimentación no aumentará el nivel de carga!
- La carga normalmente solo debe realizarse a temperatura ambiente (aproximadamente 18 °C - 21 °C). Evite cargar una batería fría, ya que esto podría dañar las celdas. Deje que la batería se caliente a temperatura ambiente para cargarla en condiciones ideales.
- Las altas temperaturas también pueden dañar la batería. Nunca deje la batería al sol o en el automóvil en días calurosos y soleados.
- Las baterías de iones de litio y las baterías de polímero de litio se deben almacenar idealmente a temperatura ambiente.
- Las baterías de iones de litio completamente cargadas o vacías no se deben almacenar durante un período de tiempo prolongado. En pruebas complejas, la condición óptima de almacenamiento se determinó con una capacidad de 30 % a 50 % y a baja temperatura, pero no por debajo de 0 °C.
- El almacenamiento a una temperatura de -5 °C a 45 °C (Li-Ion) y de 0 °C a 40 °C (Li-Polymer) es posible, pero no se recomienda.
- Las baterías deben cargarse cada 6 meses.
- Incluso si no se utilizan, las baterías pierden energía. Una batería de Li-Ion pierde aproximadamente entre un 3 % y un 5 % al mes.
- Deshágase siempre de las baterías usadas y viejas de forma respetuosa con el medio ambiente.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe desecharse de acuerdo con las directrices vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio (Li-ion). Las baterías en sí no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. Las baterías deben desecharse de forma adecuada. En las

tiendas que venden baterías, así como en los puntos de recogida de residuos municipales, se encuentran disponibles contenedores adecuados para la eliminación de baterías. Con su contribución a la eliminación correcta de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de los demás seres humanos. La salud humana y el medio ambiente se ven amenazados por la eliminación inadecuada de los residuos. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIONES AL USUARIO CAUSADAS POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o fabricación. El período de garantía comienza en la fecha en la que el cliente final compró el producto por primera vez. En caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se extiende ni comienza de nuevo. Si se produce un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor autorizado de ALPENHEAT, junto con la factura de compra fechada correspondiente. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT reparará o cambiará el producto a su exclusiva decisión.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste de los tejidos, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto y los daños en el producto también quedan excluidos de la garantía. La garantía limitada del fabricante no afecta a los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de que haya expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona una factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué medidas se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente) a exclusivo criterio de ALPENHEAT.

No lo deseche junto con la basura doméstica.

Modelo: AJ23

¡Sujeto a cambios o modificaciones sin previo aviso!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SUOMALAINEN

ALPENHEAT Lämmitettävät sukat FIRE-SKISOCKS

Malli: AJ23 (setti, jossa 1 pari sukkia)

SISÄLLYS

- 1 pari sukkia (AJ22), joissa on integroidut lämmityselementit varpaiden alla
- 2 akkua
- 1 akkulaturi BP8 100-240V 50/60Hz (verkkovirtapistoke)
- 1 USB-laturi ja -kaapeli (LG34 ja LG32)

OHJEET

TURVALLISUUSOHJEET

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietty sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmia, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen. Jos tunnet epämiellyttäviä tuntemuksia, kuten pistelyä, se voi olla merkki siitä, että lämpöasetus on asetettu liian korkeaksi, ja sitä on vähennettävä välittömästi tai irrotettava sukka akusta. Jos tuote ei ole käytössä, akkupaketit on irrotettava sukista. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja.

PARISTOJEN LATAAMINEN

Akut on ladattu ennen jokaista käyttöä. Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta usean latauksen jälkeen. Täyden kapasiteetin saavuttamiseksi toimi seuraavasti:

1. Tyhjennä akut kokonaan. Liitä lämmityselementtien kaapeli akkuihin ja kytke lämpö päälle asetuksella 3.
2. Kun akut ovat täysin tyhjentyneet, liitä ne latausjohtoon: kytke laturi pistorasiaan, jonka tehoalue on 100V-240V, 50 tai 60Hz, AC. Laturin LED-näytössä palaa punainen valo latauksen aikana. Kun akut on ladattu täyteen, laturin valo muuttuu vihreäksi. Akkupakkausten valot pysyvät punaisina.
3. ENSIMMÄINEN KERTAA täyteen yön aikana ja sen jälkeen noin 6 tuntia.

Kun akkuja käytetään ensimmäistä kertaa tai jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, ne tulee purkaa ja ladata yllä kuvatulla tavalla. Liitä laturi tavalliseen kotitalouspistorasiaan. Älä käytä laturia lähellä kosteuslähteitä. Jos olet matkalla, varmista, että virta on päällä ja että virtaa kyseiseen pistorasiaan ei ole katkaistu valokytkimestä, kuten joissakin hotellihuoneissa on tapana. Parranajokoneen pistorasia ei sovellu, eikä sitä tule käyttää. On normaalia, että laturi lämpenee latauksen aikana. Lataa akut ympäristön lämpötilassa 10° - 35° C / 50° - 95°F. Varastointilämpötila ei saa ylittää 50° C / 122° F, muuten akut voivat vaurioitua.

ALOITUS

1. Liitä ladattu akku jokaisen sukan pistokkeeseen.
2. Aseta akut mukana toimitettuihin pusseihin.
3. Kiinnitä akkupussit tarraauhalla pohkeen ympärillä olevien sukkien yläosaan.
4. Kytke lämpö päälle painamalla akun ON/OFF-painiketta. LED muuttuu punaiseksi osoittaen, että korkein lämpöasetus on päällä.
5. Paina painiketta uudelleen säätääksesi keskilämmön asetukseen, LED muuttuu oranssiksi.
6. Paina painiketta uudelleen säätääksesi alhaisimpaan lämpötasoon, LED muuttuu vihreäksi.
7. Paina painiketta uudelleen sammuttaaksesi akun.
8. Lämpö tuntuu noin 5 minuutin kuluttua.
9. Lämmityselementti on upotettu sukkaan varpaiden yläpuolelle.
10. Akut kestävät 5-10 tuntia riippuen käytetystä lämpöasetuksesta ja ulkolämpötilasta.
11. Akkuja on ladattava ja tyhjennettävä toistuvasti, jotta akkukapasiteetti saadaan täyteen.
12. Akut voidaan ladata jopa 500 kertaa.
13. Latauksen aikana latauskaapelin LED-valot saattavat vilkkua vuorotellen punaisena/vihreänä.

PUHDISTUS

Poista paristot sukista. Se voi olla konepesu alhaisessa lämpötilassa, hidas ja lyhyt „hienopesu“ pesuohjelma, mutta muista laittaa tasavirtajohto akkutaskuun. Tuote tulee laittaa pesupussiin! Tasavirtajohto pistokkeella voi vaurioitua, jos unohdat laittaa taskun ja pesupussin sisään. Älä pyöritä sukkia! Sukkien elinkaaren pidentämiseksi suositellaan kuitenkin käsienvesua!

KÄYTTÄÄ

Lämmitettävät sukat pitävät sinut mukavasti ja tehokkaasti lämpimänä. Älä anna jalkojesi jäätyä ensiksi, koska tarvitset enemmän energiaa niiden lämmittämiseen. Laita lämmitettävät sukat jalkaan heti alussa ja pidä ne koko ajan jalassa perusasetuksilla. Kylmällä säällä lämpö ei ehkä ole kovin havaittavissa, mutta jalat pysyvät mukavan lämpiminä. Jalkojen ei pitäisi

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

tuntua kuumilta, vaan mukavan lämpimiltä. Asetus ei saa olla liian korkea hikoilun välttämiseksi, koska tämä jäähdyttää kehoa.

LI-ION- JA LI-PO-AKKUJEN HUOLTOSÄÄNNÖT:



- Ensimmäinen latausprosessi on erittäin tärkeä! Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Jos akku tyhjenee alle nimellisjännitteen, se voi laukaista lisäprosesseja, jotka voivat vahingoittaa tai tuhota akun.
- Siksi ALPENHEAT-akuissa on sisäänrakennettu elektroniikka, joka sammuttaa laitteen ennen kuin näin syväpurkaus tapahtuu.
- Toistuva yllälaatus voi vahingoittaa akkua pysyvästi. Siksi laturi pysäyttää latausprosessin automaattisesti heti, kun akku on latautunut täyteen. Ladatun akun toistuva kytkeminen virtalähteeseen ei lisää lataustasoa!
- Lataaminen tulee yleensä suorittaa vain huoneenlämmössä (noin 18°C - 21°C). Vältä kylmän akun lataamista, koska se voi vahingoittaa kennoja. Anna akun lämmetä huoneenlämpötilaan, jotta se latautuu ihanteellisissa olosuhteissa.
- Korkeat lämpötilat voivat myös vahingoittaa akkua. Älä koskaan jätä akkua aurinkoon tai autoon kuumina ja aurinkoisina päivinä.
- Li-Ion-akut ja Li-Polymer-akut tulisi säilyttää huoneenlämmössä.
- Täyteen ladattuja tai tyhjiä Li-ion-akkuja ei saa säilyttää pidempään. Monimutkaisissa testeissä optimaaliset säilytysolosuhteet määritettiin kapasiteetilla 30-50% ja alhaisessa lämpötilassa, mutta ei alle 0 °C.
- Varastointi -5 °C - 45 °C (Li-Ion) ja 0 °C - 40 °C (Li-Polymer) on mahdollista, mutta ei suositeltavaa
- Akut on ladattava 6 kuukauden välein.
- Vaikka akut eivät olisi käytössä, ne menettävät energiaa. Li-Ion-akku menettää noin 3–5 % kuukaudessa.
- Hävitä käytetyt ja vanhat paristot aina ympäristöystävällisellä tavalla.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-ion). Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä löytyy sopivia säiliöitä akkujen hävittämiseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUNEISTA VAMMOISTA.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuu-aika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuu-aikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuu-aikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuu-aikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuun piiriin eivät myöskään kuulu tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutos, tuotteen muuttaminen, tuotteen vaurioituminen. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.

Malli: AJ23

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



FRANÇAIS

Chaussettes chauffantes ALPENHEAT FIRE-SKI-SOCKS

Modèle : AJ23 (lot de 1 paire de chaussettes)

CONTENU

- 1 paire de chaussettes (AJ22) avec éléments chauffants intégrés sous les orteils
- 2 blocs-piles
- 1 chargeur de piles BP8 100-240 V 50/60 Hz (prise secteur)
- 1 chargeur USB et câble (LG34 et LG32)

INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez le produit hors de portée des jeunes enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalées. Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes incapables de déterminer si la température est trop chaude ou trop froide. Les jeunes enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, comme le diabète, peuvent entraîner une altération de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou infirmes peuvent ne pas être en mesure de communiquer qu'elles ont trop chaud ou trop froid. Par conséquent, le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, aux personnes infirmes ou aux personnes insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour charger les piles. Il a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. N'insérez pas d'objets métalliques ou autres dans les prises ou la fiche de connexion, car cela pourrait endommager le produit. Si vous constatez que les câbles de connexion ou d'autres pièces sont endommagés, n'utilisez pas le produit. N'apportez aucune modification au produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues. Si vous ressentez une sensation désagréable, comme des picotements, cela peut être le signe que le réglage de la chaleur est trop élevé et qu'il faut le réduire immédiatement ou déconnecter la chaussette de la batterie. Si le produit n'est pas utilisé, les batteries doivent être déconnectées des chaussettes. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ni avec les produits d'autres fabricants. N'utilisez donc jamais de chargeurs, de chauffages ou de batteries d'autres produits.

COMMENT CHARGER LES BATTERIES

Les batteries doivent être chargées avant chaque utilisation. Les batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après avoir été chargées plusieurs fois. Pour atteindre leur pleine capacité, procédez comme suit :

1. Déchargez complètement les batteries. Connectez le câble des éléments chauffants aux batteries et allumez le chauffage sur le réglage 3.
2. Lorsque les batteries sont complètement déchargées, connectez-les au cordon de charge : branchez le chargeur sur une prise secteur avec une plage de puissance de 100 V-240 V, 50 ou 60 Hz, CA. Un voyant rouge s'allume sur l'écran LED du chargeur pendant la charge. Lorsque les batteries sont complètement chargées, le voyant du chargeur devient vert. Les voyants des batteries restent rouges.

3. LA PREMIÈRE FOIS, chargez complètement pendant la nuit, puis environ 6 heures. Lorsque vous utilisez les batteries pour la première fois ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période, elles doivent être déchargées et chargées comme décrit ci-dessus.

Branchez le chargeur sur une prise domestique standard. N'utilisez pas le chargeur à proximité de sources d'humidité. Si vous voyagez, assurez-vous que l'appareil est sous tension et que l'alimentation de cette prise n'est pas coupée avec l'interrupteur, comme c'est le cas dans certaines chambres d'hôtel. Une prise pour rasoir n'est pas adaptée et ne doit pas être utilisée. Il est normal que le chargeur chauffe pendant la charge. Chargez les batteries à une température ambiante comprise entre 10° et 35° C / 50° et 95° F. La température de stockage ne doit pas dépasser 50° C / 122° F, sinon les batteries pourraient être endommagées.

MISE EN ROUTE

1. Branchez un bloc-piles chargé sur la prise de chaque chaussette.
2. Placez les blocs-piles dans les sacs fournis.
3. Fixez les sacs à piles à l'aide des sangles Velcro sur le haut des chaussettes autour du mollet.
4. Appuyez sur le bouton-poussoir ON/OFF du bloc-piles pour allumer la chaleur. La LED devient rouge, indiquant que le réglage de chaleur le plus élevé est activé.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir pour régler le réglage de chaleur moyen, la LED devient orange.
6. Appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir pour régler le réglage de chaleur le plus bas, la LED devient verte.
7. Appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir pour éteindre le bloc-piles.
8. La chaleur se fera sentir après environ 5 minutes.
9. L'élément chauffant est intégré dans la chaussette au-dessus des orteils.
10. Les piles durent entre 5 et 10 heures, selon le réglage de chaleur utilisé et la température extérieure.
11. Les piles doivent être chargées et déchargées à plusieurs reprises pour atteindre leur pleine capacité.
12. Les batteries peuvent être rechargées jusqu'à 500 fois.
13. Pendant la charge, les LED du câble de charge peuvent clignoter alternativement en rouge/vert.

NETTOYAGE

Retirez les piles des chaussettes. Il peut être lavé en machine à basse température, lentement et avec un programme de lavage « lavage fin » court, mais assurez-vous de mettre le câble CC à l'intérieur de la poche de la batterie. Le produit doit être placé dans un sac de lavage ! Le câble CC avec prise peut être endommagé si vous oubliez de le mettre dans la poche et le sac de lavage. N'essorez pas les chaussettes ! Cependant, pour prolonger le cycle de vie des chaussettes, il est recommandé de les laver à la main !

EN

UTILISATION

DE

BG

CZ

DK

Les chaussettes chauffantes vous gardent confortablement et efficacement au chaud. Ne laissez pas vos pieds se refroidir, car vous aurez besoin de plus d'énergie pour les réchauffer. Allumez les chaussettes chauffantes dès le début et gardez-les en permanence sur un réglage de base. Par temps froid, la chaleur peut ne pas être très perceptible, mais vos pieds resteront agréablement au chaud. Vos pieds ne doivent pas être chauds, mais bien au chaud. Le réglage ne doit pas être trop élevé pour éviter la transpiration, car cela refroidit le corps.

EE

RÈGLES D'ENTRETIEN POUR LES BATTERIES LI-ION ET LI-PO :



ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

- Le premier processus de charge est très important ! Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.
- Si une batterie est déchargée en dessous de sa tension nominale, cela peut déclencher d'autres processus qui pourraient endommager ou détruire la batterie.
- Les batteries ALPENHEAT sont donc équipées d'un système électronique intégré qui éteint l'appareil avant qu'une telle décharge profonde ne se produise.
- Une surcharge fréquente peut endommager la batterie de manière permanente. C'est pourquoi le chargeur arrête automatiquement le processus de charge dès que la batterie est complètement chargée. Rebrancher plusieurs fois une batterie chargée à l'alimentation électrique n'augmentera pas le niveau de charge !
- La charge ne doit normalement être effectuée qu'à température ambiante (environ 18°C - 21°C). Évitez de charger une batterie froide, car cela pourrait endommager les cellules. Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante afin de la charger dans des conditions idéales.
- Les températures élevées peuvent également endommager la batterie. Ne laissez jamais la batterie au soleil ou dans la voiture par temps chaud et ensoleillé.
- Les batteries Li-Ion et les batteries Li-Polymère doivent idéalement être stockées à température ambiante.
- Les batteries Li-ion entièrement chargées ou vides ne doivent pas être stockées pendant une période prolongée. Lors de tests complexes, les conditions de stockage optimales ont été déterminées à une capacité de 30 à 50 % et à basse température, mais pas en dessous de 0 °C.
- Le stockage à -5 °C à 45 °C (Li-Ion) et à 0 °C à 40 °C (Li-Polymère) est possible, mais déconseillé.
- Les batteries doivent être chargées tous les 6 mois.
- Même si elles ne sont pas utilisées, les batteries perdent de l'énergie. Une batterie Li-Ion perd environ 3 à 5 % par mois.
- Éliminez toujours les batteries usagées et usagées de manière écologique.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être éliminé dans un point de collecte pour

le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-ion). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Les batteries doivent être éliminées de manière appropriée. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les déchetteries municipales. En contribuant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé de vos concitoyens. La santé humaine et l'environnement sont mis en danger par l'élimination inappropriée des déchets. Le recyclage permet de réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU DES BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a été acheté pour la première fois par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée ni renouvelée. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement retourné à un revendeur ALPENHEAT agréé, accompagné de la facture d'achat datée correspondante. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT réparera ou échangera le produit à sa seule discrétion.

EXCLUSION ET LIMITATIONS

ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une utilisation inappropriée. En outre, l'usure des textiles, le changement d'apparence, toute modification du produit, les dommages au produit sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux. Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de suggérer les mesures à prendre (réparation ou échange aux frais du client) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Ne pas jeter dans les ordures ménagères.

Modèle : AJ23

Sous réserve de modifications sans préavis !



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



GREEK

Θερμαινόμενες Κάλτσες ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS Μοντέλο: AJ23 (σετ με 1 ζευγάρι κάλτσες)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 ζευγάρι κάλτσες (AJ22) με ενσωματωμένα θερμαντικά στοιχεία κάτω από τα δάχτυλα
- 2 μπαταρίες
- 1 φορτιστής μπαταρίας BP8 100-240V 50/60Hz (πρίζα)
- 1 φορτιστής και καλώδιο USB (LG34 και LG32)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά, καθώς περιέχει μικρά κομμάτια που θα μπορούσαν να καταποθούν. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν μπορούν να προσδιορίσουν πότε η θερμοκρασία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα. Τα μικρά παιδιά είναι πιο ευαίσθητα στο ζεστό και στο κρύο. Ορισμένες ασθένειες, π.χ. ο διαβήτης, μπορεί να προκαλέσει μειωμένη ευαισθησία στη θερμοκρασία. Τα άτομα με αναπηρία ή τα άτομα με αναπηρία ενδέχεται να μην μπορούν να επικοινωνήσουν ότι είναι πολύ ζεστά ή πολύ κρύα. Επομένως, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των τριών ετών, για άτομα με αναπηρία ή για άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα. Εάν έχετε αμφιβολίες ή εάν έχετε καρδιαγγειακά προβλήματα συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν για τη φόρτιση των μπαταριών. Έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία. Μην εισάγετε μεταλλικά ή άλλα αντικείμενα στις πρίζες ή το βύσμα σύνδεσης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Εάν παρατηρήσετε ότι τα καλώδια σύνδεσης ή άλλα μέρη έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό από τον προβλεπόμενο. Εάν αισθανθείτε οποιαδήποτε δυσάρεστη αίσθηση, όπως μυρμηγκιασμα, αυτό μπορεί να είναι σημάδι ότι η ρύθμιση θερμότητας έχει ρυθμιστεί πολύ ψηλά και πρέπει να μειωθεί αμέσως ή να αποσυνδέσετε την κάλτσα από τη μπαταρία. Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, οι μπαταρίες πρέπει να αποσυνδεθούν από τις κάλτσες. Τα προϊόντα Alpenheat δεν είναι συμβατά μεταξύ τους ή με προϊόντα άλλων κατασκευαστών, επομένως μην χρησιμοποιείτε ποτέ φορτιστές, θερμάστρες ή πακέτα μπαταριών από άλλα προϊόντα.

ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Οι μπαταρίες φορτίζονται πριν από κάθε χρήση. Οι μπαταρίες φτάνουν στην πλήρη χωρητικότητά τους μόνο αφού έχουν φορτιστεί πολλές φορές. Για να επιτύχετε την πλήρη χωρητικότητα, προχωρήστε ως εξής:

1. Αποφορτίστε πλήρως τις μπαταρίες. Συνδέστε το καλώδιο των αντιστάσεων στις μπαταρίες και ενεργοποιήστε τη θέρμανση στη ρύθμιση 3.
2. Όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως αποφορτισμένες, συνδέστε τις στο καλώδιο

φόρτισης: συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα με εύρος ισχύος 100V-240V, 50 ή 60Hz, AC. Ένα κόκκινο φως εμφανίζεται στην οθόνη LED του φορτιστή κατά τη φόρτιση. Όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, η λυχνία στο φορτιστή γίνεται πράσινη. Τα φώτα στις μπαταρίες παραμένουν κόκκινα.

3. Η ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ πλήρης φόρτιση κατά τη διάρκεια της νύχτας και στη συνέχεια περίπου 6 ώρες. Όταν χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες για πρώτη φορά ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να αποφορτίζονται και να φορτίζονται όπως περιγράφεται παραπάνω. Συνδέστε τον επαναφορτιστή σε μια τυπική οικιακή πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τον επαναφορτιστή κοντά σε πηγές υγρασίας. Εάν ταξιδεύετε, βεβαιωθείτε ότι το ρεύμα είναι ενεργοποιημένο και ότι η πρίζα δεν είναι απενεργοποιημένη με το διακόπτη φώτων, όπως συνθίζεται σε ορισμένα δωμάτια ξενοδοχείου. Η έξοδος ξυριστικής μηχανής δεν είναι κατάλληλη και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Είναι φυσιολογικό ο επαναφορτιστής να ζεσταίνεται κατά τη φόρτιση. Φορτίστε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10° - 35° C / 50° - 95° F. Η θερμοκρασία αποθήκευσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 50° C / 122° F διαφορετικά οι μπαταρίες μπορεί να καταστραφούν.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

1. Συνδέστε μια φορτισμένη μπαταρία στο βύσμα κάθε κάλτσας.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στις παρεχόμενες σακούλες.
3. Προσαρμόστε τις σακούλες μπαταριών χρησιμοποιώντας τους ιμάντες Velcro στο επάνω μέρος των κάλτσων γύρω από τη γάμπα.
4. Πατήστε το κουμπί ON/OFF στη μπαταρία για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση. Η λυχνία LED θα γίνει κόκκινη δείχνοντας ότι η υψηλότερη ρύθμιση θερμότητας είναι ενεργοποιημένη.
5. Πατήστε ξανά το κουμπί για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση της μεσαίας θερμότητας, η λυχνία LED θα γίνει πορτοκαλί.
6. Πατήστε ξανά το κουμπί για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση στη χαμηλότερη θερμοκρασία, η λυχνία LED θα γίνει πράσινη.
7. Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη μπαταρία.
8. Η ζέστη θα γίνει αισθητή μετά από περίπου 5 λεπτά.
9. Το θερμαντικό στοιχείο είναι ενσωματωμένο στην κάλτσα πάνω από τα δάχτυλα των ποδιών.
10. Οι μπαταρίες θα διαρκέσουν μεταξύ 5-10 ωρών, ανάλογα με τη ρύθμιση θερμότητας που χρησιμοποιείται και την εξωτερική θερμοκρασία.
11. Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται και να εξαντλούνται επανειλημμένα για να επιτευχθεί πλήρης χωρητικότητα της μπαταρίας.
12. Οι μπαταρίες μπορούν να επαναφορτιστούν έως και 500 φορές.
13. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι λυχνίες LED στο καλώδιο φόρτισης ενδέχεται να αναβοσβήνουν εναλλάξ με κόκκινο/πράσινο χρώμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τις κάλτσες. Μπορεί να είναι πλύσιμο στο πλυντήριο σε χαμηλή θερμοκρασία, αργό και σύντομο πρόγραμμα πλύσης „λεπτής πλύσης“, αλλά φροντίστε να τοποθετήσετε το καλώδιο DC μέσα στην τσέπη της μπαταρίας. Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε σακούλα

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

πλυσίματος! Το καλώδιο DC με βύσμα μπορεί να καταστραφεί εάν ξεχάσετε να το βάλετε μέσα στην τσέπη και την τσάντα πλυσίματος. Μην γυρίζετε τις κάλτσες! Ωστόσο, για να παραταθεί ο κύκλος ζωής των κάλτσων, συνιστάται το πλύσιμο των χεριών!

ΧΡΗΣΗ

Οι θερμαινόμενες κάλτσες σας κρατούν άνετα και αποτελεσματικά ζεστές. Μην αφήνετε τα πόδια σας να κρυώσουν αρχικά, γιατί θα χρειαστείτε περισσότερη ενέργεια για να τα ζεστάνετε. Ανάψτε τις θερμαινόμενες κάλτσες στην αρχή και κρατήστε τις συνεχώς ανοιχτές σε μια βασική ρύθμιση. Σε κρύο καιρό η ζέστη μπορεί να μην είναι πολύ αισθητή, αλλά τα πόδια σας θα παραμείνουν άνετα ζεστά. Τα πόδια σας δεν πρέπει να αισθάνονται ζεστά αλλά ζεστά. Η ρύθμιση δεν πρέπει να είναι πολύ υψηλή για να αποφύγετε την εφίδρωση, γιατί αυτό δροσίζει το σώμα.



ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ LI-ION ΚΑΙ LI-PO:

- Η πρώτη διαδικασία φόρτισης είναι πολύ σημαντική! Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Εάν μια μπαταρία αποφορτιστεί κάτω από την ονομαστική της τάση, αυτό μπορεί να προκαλέσει περαιτέρω διεργασίες, οι οποίες θα μπορούσαν να καταστρέψουν ή να καταστρέψουν την μπαταρία.
- Επομένως, οι μπαταρίες ALPENHEAT διαθέτουν ενσωματωμένα ηλεκτρονικά που απενεργοποιούν τη συσκευή πριν συμβεί τόσο βαθιά εκφόρτιση.
- Η συχνή υπερφόρτιση μπορεί να βλάψει μόνιμα την μπαταρία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο ο φορτιστής σταματά τη διαδικασία φόρτισης αυτόματα μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Η επανειλημμένη επανασύνδεση μιας φορτισμένης μπαταρίας στο τροφοδοτικό δεν θα αυξήσει το επίπεδο φόρτισης!
- Η φόρτιση θα πρέπει κανονικά να πραγματοποιείται μόνο σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 18°C - 21°C). Αποφύγετε τη φόρτιση μιας κρύας μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα κύτταρα. Αφήστε την μπαταρία να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου για να τη φορτίσετε υπό ιδανικές συνθήκες.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί επίσης να βλάψουν την μπαταρία. Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία στον ήλιο ή στο αυτοκίνητο τις ζεστές και ηλιόλουστες μέρες.
- Οι μπαταρίες Li-Ion και οι μπαταρίες Li-Polymer θα πρέπει ιδανικά να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Οι πλήρως φορτισμένες ή κενές μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να αποθηκεύονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Σε πολύπλοκες δοκιμές, η βέλτιστη συνθήκη αποθήκευσης προσδιορίστηκε σε χωρητικότητα 30 % έως 50 % και σε χαμηλή θερμοκρασία, αλλά όχι κάτω από 0 °C.
- Είναι δυνατή η αποθήκευση στους -5°C έως 45°C (Li-Ion) και στους 0°C έως 40°C (Li-Polymer), αλλά δεν συνιστάται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται κάθε 6 μήνες.
- Ακόμα κι αν δεν χρησιμοποιούνται οι μπαταρίες χάνουν ενέργεια. Μια μπαταρία Li-Ion χάνει περίπου 3% έως 5% ανά μήνα.
- Πάντα να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες και παλιές μπαταρίες με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες για την απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ιόντων λιθίου (Li-ion). Οι ίδιες οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να ρίχνονται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Κατάλληλα δοχεία για απόρριψη μπαταριών διατίθενται σε καταστήματα που πωλούν μπαταρίες, καθώς και σε χώρους συλλογής αστικών απορριμμάτων. Με τη συμβολή σας στη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων σας. Η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον τίθενται σε κίνδυνο από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης πρώτων υλών.

Η ALPENHEAT ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΚΟΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Η ALPENHEAT εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν έχει ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία κατά την οποία το προϊόν αγοράστηκε για πρώτη φορά από έναν τελικό πελάτη. Σε περίπτωση επισκευής ή αλλαγής, η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ξεκινά εκ νέου. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ελάττωμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί αμέσως σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ALPENHEAT, μαζί με το αντίστοιχο τιμολόγιο αγοράς με ημερομηνία. Εντός της περιόδου εγγύησης, η ALPENHEAT θα επισκευάσει ή θα ανταλλάξει το προϊόν με μόνη της απόφαση.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Η ALPENHEAT δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκαλούνται από ατυχήματα, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση. Επιπλέον, η φθορά των υφασμάτων, η αλλαγή εμφάνισης, οποιαδήποτε τροποποίηση προϊόντος, ζημιά στο προϊόν εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση. Η περιορισμένη εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα εγγύησης. Εάν το ελάττωμα εντοπιστεί μετά τη λήξη της περιορισμένης εγγύησης του κατασκευαστή ή δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση ή δεν παρέχεται τιμολόγιο αγοράς, η ALPENHEAT διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει και να προτείνει ποια βήματα πρέπει να γίνουν (επισκευή ή αλλαγή με έξοδα του πελάτη) κατά την αποκλειστική κρίση της ALPENHEAT.

Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

Μοντέλο: AJ23

Με την επιφύλαξη αλλαγής ή τροποποίησης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση!




HRVATSKI

ALPENHEAT grijane čarape FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (komplet sa 1 parom čarapa)

SADRŽAJ

- 1 par čarapa (AJ22) s integriranim grijaćim elementima ispod prstiju
- 2 baterije
- 1 punjač baterija BP8 100-240V 50/60Hz (utikač za napajanje)
- 1 USB punjač i kabel (LG34 i LG32)

UPUTE

SIGURNOSNE UPUTE

Proizvod držite izvan dohvata male djece jer sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati. Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe koje ne mogu odrediti kada je temperatura prevruća ili preniska. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati oslabljenu temperaturnu osjetljivost. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće moći komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne osobe ili osobe neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici ili ako imate kardiovaskularnih problema, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije upotrebe proizvoda. Za punjenje baterija koristite samo originalni punjač isporučen s proizvodom. Dizajniran je samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati vlazi. Nemojte umetati metalne ili druge predmete u priključne utičnice ili utikač jer to može oštetiti proizvod. Ako primijetite da su spojni kabeli ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, nemojte koristiti proizvod. Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu i nemojte ga koristiti u bilo koju drugu svrhu osim namijenjene. Ako osjetite bilo kakav neugodan osjećaj, poput trnaca, to može biti znak da je stupanj topline postavljen previsoko i da ga treba odmah smanjiti ili odvojiti čarapu od baterije. Ako se proizvod ne koristi, baterije se moraju odvojiti od čarapa. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni jedni s drugima ili s proizvodima drugih proizvođača, stoga nikada ne koristite punjače, grijače ili baterije drugih proizvoda.

KAKO PUNITI BATERIJE

Baterije se moraju napuniti prije svake uporabe. Baterije postižu svoj puni kapacitet tek nakon nekoliko punjenja. Za postizanje punog kapaciteta postupite na sljedeći način:

1. Potpuno ispraznite baterije. Spojite kabel grijaćih elemenata na baterije i uključite grijanje na postavci 3.
2. Kada su baterije potpuno ispražnjene, spojite ih na kabel za punjenje: uključite punjač u utičnicu s rasponom snage od 100 V-240 V, 50 ili 60 Hz, AC. Tijekom punjenja na LED zaslonu punjača svijetli crveno svjetlo. Kada su baterije potpuno napunjene, svjetlo na punjaču svijetli zeleno. Svjetla na baterijama ostaju crvena.

3. PRVI PUT potpuno punjenje preko noći i nakon toga oko 6 sati. Prilikom prve uporabe baterija ili ako se nisu koristile dulje vrijeme, potrebno ih je isprazniti i napuniti kako je gore opisano. Uključite punjač u standardnu kućnu utičnicu. Nemojte koristiti punjač u blizini izvora vlage. Ako putujete, provjerite je li struja uključena i da struja u toj utičnici nije isključena prekidačem za svjetlo, kao što je uobičajeno u nekim hotelskim sobama. Utičnica za brijač nije prikladna i ne smije se koristiti. Normalno je da se punjač zagrije tijekom punjenja. Puniti baterije na temperaturi okoline između 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura skladištenja ne smije prelaziti 50° C / 122° F inače bi se baterije mogle oštetiti.

POČETAK RADA

1. Spojite napunjenu bateriju na utikač svake čarape.
2. Stavite baterije u isporučene vrećice.
3. Pričvrstite vrećice za baterije pomoću čičak traka na vrh čarapa oko lista.
4. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na baterijskom pakiranju kako biste uključili grijanje. LED će zasvijetliti crveno pokazujući da je uključena najviša postavka topline.
5. Ponovno pritisnite tipku za podešavanje srednje topline, LED će svijetliti narančasto.
6. Ponovno pritisnite tipku za podešavanje na najnižu postavku topline, LED će svijetliti zeleno.
7. Ponovno pritisnite tipku za isključivanje baterije.
8. Toplina će se osjetiti nakon otprilike 5 minuta.
9. Grijači element je ugrađen u čarapu iznad nožnih prstiju.
10. Baterije će trajati između 5-10 sati, ovisno o korištenoj postavci grijanja i vanjskoj temperaturi.
11. Baterije se moraju više puta puniti i prazniti kako bi se postigao puni kapacitet baterije.
12. Baterije se mogu puniti do 500 puta.
13. Tijekom punjenja, LED diode na kabelu za punjenje mogu naizmjenično treperiti crveno/zeleno.

ČIŠĆENJE

Izvadite baterije iz čarapa. To može biti strojno pranje na niskoj temperaturi, sporo i kratko „fino pranje“ programa pranja, ali pazite da DC žicu stavite u džep baterije. Proizvod je potrebno staviti u vrećicu za pranje! DC žica s utikačem može se oštetiti ako je zaboravite staviti u džep i vrećicu za pranje. Ne vrti čarape! No, kako biste produžili životni ciklus čarapa, preporučuje se ručno pranje!

KORISTITI

Grijane čarape čine vas udobno i učinkovito griju. Nemojte dopustiti da vam stopala budu hladna, jer će vam trebati više energije da ih zagrijete. Uključite

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

grijane čarape odmah na početku i držite ih cijelo vrijeme na osnovnoj postavci. Po hladnom vremenu toplina možda neće biti jako primjetna, ali vaša će stopala ostati ugodno topla. Vaša stopala ne bi trebala biti vruća, već ugodno topla. Postavka ne smije biti previsoka kako bi se izbjeglo znojenje jer se na taj način tijelo hladi.



PRAVILA ODRŽAVANJA ZA LI-ION I LI-PO BATERIJE:

- Prvi proces punjenja je vrlo važan! Molimo napunite bateriju do kraja prije prve uporabe.
- Ako se baterija isprazni ispod nominalnog napona, to bi moglo pokrenuti daljnje procese koji bi mogli oštetiti ili uništiti bateriju.
- Stoga ALPENHEAT baterije imaju ugrađenu elektroniku koja isključuje uređaj prije nego što dođe do tako dubokog pražnjenja.
- Često prekomjerno punjenje može trajno oštetiti bateriju. Zato punjač automatski zaustavlja proces punjenja čim je baterija potpuno napunjena. Ponovno spajanje napunjene baterije na napajanje neće povećati razinu napunjenosti!
- Punjenje se obično treba provoditi samo na sobnoj temperaturi (oko 18°C - 21°C). Izbjegavajte punjenje hladne baterije jer to može oštetiti ćelije. Ostavite bateriju da se zagrije na sobnoj temperaturi kako biste je punili u idealnim uvjetima.
- Visoke temperature također mogu oštetiti bateriju. Nikada ne ostavljajte bateriju na suncu ili u automobilu za vrućih i sunčanih dana.
- Li-Ion baterije i Li-Polymer baterije idealno bi trebalo čuvati na sobnoj temperaturi.
- Potpuno napunjene ili prazne Li-ion baterije ne bi se smjele pohranjivati dulje vrijeme. U složenim ispitivanjima optimalni uvjeti skladištenja određeni su pri kapacitetu od 30 % do 50 % i pri niskoj temperaturi, ali ne ispod 0°C.
- Skladištenje na -5°C do 45°C (Li-Ion) i na 0°C do 40°C (Li-Polymer) je moguće, ali se ne preporučuje
- Baterije je potrebno puniti svakih 6 mjeseci.
- Čak i ako se ne koriste baterije gube energiju. Li-Ion baterija gubi oko 3 % do 5 % mjesečno.
- Iskorištene i stare baterije uvijek odlažite na ekološki ispravan način.

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s važećim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, već se mora odložiti na sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Proizvod sadrži litij-ionske (Li-ion) baterije. Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spajati. Baterije se moraju pravilno zbrinuti. Odgovarajući spremnici za

odlaganje baterija dostupni su u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na odlagalištima komunalnog otpada. Svojim doprinosom ispravnom zbrinjavanju ovog proizvoda pomažete zaštititi okoliša i zdravlja svojih bližnjih. Neodgovarajućim odlaganjem otpada ugrožavaju se zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDU KORISNIKA UZROKOVANU ZLOUPOTREBOM PROIZVODA.

OGRANIČENA JAMSTVA PROIZVOĐAČA

ALPENHEAT jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je proizvod prvi put kupio krajnji kupac. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti počinje iznova. Ako dođe do kvara tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru, zajedno s odgovarajućim računom s datumom kupnje. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT će po vlastitoj odluci popraviti ili zamijeniti proizvod.

ISKLUČENJE I OGRANIČENJA

ALPENHEAT ne daje jamstvo za štete uzrokovane nezgodama, nemarom ili nepravilnom uporabom. Nadalje, trošenje tekstila, promjena izgleda, bilo kakve izmjene proizvoda, oštećenja proizvoda također su isključeni iz jamstva. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ako se kvar otkrije nakon isteka ograničenog jamstva proizvođača ili nije pokriven ovim jamstvom ili nije dostavljen račun za kupnju, ALPENHEAT zadržava pravo odrediti i predložiti koje korake treba poduzeti (popravak ili zamjena na trošak kupca)) prema vlastitom nahođenju ALPENHEAT-a.

Ne odlagati u kućni otpad.

Model: AJ23

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave!





ALPENHEAT fűtött zokni FIRE-SKISOCKS

Modell: AJ23 (szett 1 pár zoknival)

TARTALOM

- 1 pár zokni (AJ22) beépített fűtőelemekkel a lábujjak alatt
- 2 akkumulátorcsomag
- 1 akkumulátortöltő BP8 100-240V 50/60Hz (hálózati csatlakozó)
- 1 USB töltő és kábel (LG34 és LG32)

UTASÍTÁS

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Tartsa a terméket kisgyermekektől távol, mert olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket lenyelhetnek. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek, akik nem tudják megállapítani, hogy a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermekek érzékenyebbek a melege és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogytákkal élő vagy fogyatékkal élő személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Ne dugjon fémot vagy más tárgyat a csatlakozójátokba vagy a csatlakozódugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. Ha kellemetlen érzést, például bizsergő érzést érez, ez annak a jele lehet, hogy a hőfok túl magasra van állítva, és azonnal csökkenteni kell, vagy le kell választani a zoknit az akkumulátorról. Ha a terméket nem használja, akkor az akkumulátorcsomagokat le kell választani a zokniról. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait.

AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

Az akkumulátorcsomagokat minden használat előtt fel kell tölteni. Az akkumulátorok csak többszöri töltés után érik el teljes kapacitásukat. A teljes kapacitás eléréséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Teljesen merítse ki az akkumulátorokat. Csatlakoztassa a fűtőelemek kábelét az akkumulátorokhoz, és kapcsolja be a fűtést a 3-as fokozaton.
2. Amikor az akkumulátorok teljesen lemerültek, csatlakoztassa őket a töltőkábelhez: csatlakoztassa a töltőt egy 100V-240V, 50 vagy 60Hz, AC teljesítménytartományú konnektorba. Töltés közben a töltő LED-kijelzőjén piros fény világít. Amikor az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, a töltő jelzőfénye zöldre vált. Az akkumulátorcsomagok jelzőfényei pirosak maradnak.

3. ELSŐ ALKARA teljes töltés egy éjszaka alatt, majd körülbelül 6 óra. Ha az akkumulátorokat első alkalommal használja, vagy ha hosszabb ideig nem használta őket, a fent leírtak szerint le kell meríteni és fel kell tölteni. Csatlakoztassa a töltőt egy szabványos háztartási konnektorhoz. Ne használja a töltőt nedvességforrások közelében. Ha utazik, győződjön meg arról, hogy az áramellátás be van kapcsolva, és az adott aljzat áramellátása nincs kikapcsolva a villanykapcsolóval, ahogy az egyes szállodai szobákban megszokott. A borotva kimenete nem megfelelő, és nem szabad használni. Normális, hogy a töltő felmelegszik töltés közben. Az akkumulátorokat 10° - 35° C / 50° - 95° F közötti környezeti hőmérsékleten töltsse. A tárolási hőmérséklet nem haladhatja meg az 50° C / 122° F értéket, különben az akkumulátorok megsérülhetnek.

KEZDŐ LÉPÉSEK

1. Csatlakoztasson egy feltöltött akkumulátort minden zokni csatlakozójához.
2. Helyezze az akkumulátorcsomagokat a mellékelt tasakokba.
3. Rögzítse az akkumulátortáskákat a tépőzáras pántokkal a zokni tetejére a vádli körül.
4. Nyomja meg a BE/KI nyomógombot az akkumulátorcsomagon a fűtés bekapcsolásához. A LED pirosan világít, jelezve, hogy a legmagasabb hőfok van bekapcsolva.
5. Nyomja meg ismét a nyomógombot a közepes hőfok beállításához, a LED narancssárgára vált.
6. Nyomja meg ismét a nyomógombot a legalacsonyabb hőfok beállításához, a LED zöldre vált.
7. Nyomja meg ismét a nyomógombot az akkumulátor kikapcsolásához.
8. A hő körülbelül 5 perc múlva érezhető lesz.
9. A fűtőelem a lábujjak felett van beágyazva a zokniba.
10. Az akkumulátorok 5-10 órát bírnak, az alkalmazott fűtési fokozattól és a külső hőmérséklettől függően.
11. Az akkumulátorokat többször fel kell tölteni és le kell meríteni a teljes akkumulátorkapacitás eléréséhez.
12. Az akkumulátorok akár 500-szor is újratölthetők.
13. Töltés közben a töltőkábel LED-jei felváltva pirosan/zölden villoghatnak.

TISZTÍTÁS

Vegye ki az elemeket a zoknikból. Lehet gépi mosás alacsony hőmérsékleten, lassú és rövid „finommosású” mosási programmal, de ügyeljünk arra, hogy az egyenáramú vezetékét az elemtartóba helyezzük. A terméket mosózsákba kell tenni! Az egyenáramú vezeték a csatlakozóval megsérülhet, ha elfelejti betenni a zsebébe és a mosózsákba. Ne pörgessen zoknit! A zokni élettartamának meghosszabbítása érdekében azonban a kézmosás javasolt!

HASZNÁLAT

A fűthető zokni kényelmesen és hatékonyan melegen tart. Elsősorban ne hagyja, hogy a lábad kihűljön, mert több energiára lesz szükséged a felmelegítéshez. Kapcsolja be a fűtött zoknit rögtön az elején, és mindig

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

tartsa őket alapbeállításon. Hideg időben a hő nem érezhető túl jól, de a lábad kellemesen meleg marad. A lábad nem meleg, hanem kellemesen meleg. A beállítás ne legyen túl magas az izzadás elkerülése érdekében, mert ez lehűti a testet.



A LI-ION ÉS LI-PO AKKUMULÁTOROK KARBANTARTÁSI SZABÁLYAI:

- Az első töltési folyamat nagyon fontos! Kérjük, az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor a névleges feszültsége alatt merül le, az további folyamatokat indíthat el, amelyek károsíthatják vagy tönkretelhetik az akkumulátort.
- Ezért az ALPENHEAT akkumulátorok beépített elektronikával rendelkeznek, amely kikapcsolja a készüléket, mielőtt ilyen mélykisülés történik.
- A gyakori túltöltés tartósan károsíthatja az akkumulátort. Ezért a töltő automatikusan leállítja a töltési folyamatot, amint az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ha egy feltöltött akkumulátort ismételtelen visszkapcsolunk az áramforrásra, az nem növeli a töltési szintet!
- A töltést általában csak szobahőmérsékleten (kb. 18°C - 21°C) szabad végezni. Kerülje a hideg akkumulátor töltését, mert ez károsíthatja a cellákat. Hagyja az akkumulátort szobahőmérsékletre felmelegedni, hogy ideális körülmények között tölthesse.
- A magas hőmérséklet szintén károsíthatja az akkumulátort. Soha ne hagyja az akkumulátort a napon vagy az autóban meleg és napsütéses napokon.
- A Li-Ion akkumulátorokat és a Li-Polymer akkumulátorokat ideális esetben szobahőmérsékleten kell tárolni.
- A teljesen feltöltött vagy üres Li-ion akkumulátorokat ne tárolja hosszabb ideig. A komplex vizsgálatok során az optimális tárolási körülményt 30 % és 50 % közötti kapacitás mellett alacsony, de 0 °C alatti hőmérsékleten határoztuk meg.
- Tárolás -5°C és 45°C között (Li-Ion) és 0°C és 40°C (Li-Polymer) között lehetséges, de nem ajánlott
- Az akkumulátorokat 6 havonta fel kell tölteni.
- Az akkumulátorok akkor is veszítenek energiát, ha nincsenek használatban. Egy Li-Ion akkumulátor körülbelül 3–5%-ot veszít havonta.
- A használt és régi elemeket mindig környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-ion) akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint a települési hulladékgyűjtő helyeken megfelelő tárolóedények

állnak rendelkezésre az akkumulátorok ártalmatlanítására. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a jótállási idő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előlről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károokra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése sem tartozik a garancia hatálya alá. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejártá után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

Ne dobja a háztartási hulladék közé.

Modell: AJ23

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ITALIANO

Calze riscaldate ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS **Modello: AJ23 (set con 1 paio di calze)**

CONTENUTO

- 1 paio di calze (AJ22) con elementi riscaldanti integrati sotto le dita
- 2 batterie
- 1 caricabatterie BP8 100-240V 50/60Hz (spina di rete)
- 1 caricabatterie USB e cavo (LG34 e LG32)

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli, poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare quando la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, ad esempio il diabete, possono causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o inferme potrebbero non essere in grado di comunicare di avere troppo caldo o troppo freddo. Pertanto, il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a tre anni, infermi o persone insensibili al calore. In caso di dubbi o se si hanno problemi cardiovascolari, consultare il medico prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto per caricare le batterie. È stato progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità. Non inserire oggetti metallici o di altro tipo nelle prese di collegamento o nella spina poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Se si nota che i cavi di collegamento o altre parti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare modifiche al prodotto e non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti. Se avverti una sensazione spiacevole, come un formicolio, potrebbe essere un segno che l'impostazione del calore è troppo alta e dovrebbe essere ridotta immediatamente o scollegare la calza dal pacco batteria. Se il prodotto non è in uso, i pacchi batteria devono essere scollegati dalle calze. I prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro o con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai caricabatterie, riscaldatori o pacchi batteria di altri prodotti.

COME CARICARE LE BATTERIE

I pacchi batteria devono essere caricati prima di ogni utilizzo. Le batterie raggiungono la loro piena capacità solo dopo essere state caricate più volte. Per ottenere la piena capacità, procedere come segue:

1. Scaricare completamente le batterie. Collegare il cavo degli elementi riscaldanti ai pacchi batteria e accendere il calore in posizione 3.
2. Quando le batterie sono completamente scariche, collegarle al cavo di ricarica: collegare il caricabatterie a una presa di corrente con un intervallo di potenza di 100 V-240 V, 50 o 60 Hz, CA. Una luce rossa si accende sul display LED del caricabatterie durante la ricarica. Quando le batterie sono completamente cariche, la luce sul caricabatterie diventa verde. Le luci sui pacchi batteria rimangono rosse.

3. LA PRIMA VOLTA caricare completamente durante la notte e in seguito per circa 6 ore. Quando si utilizzano le batterie per la prima volta o se non sono state utilizzate per un lungo periodo, devono essere scaricate e caricate come descritto sopra. Collegare il caricabatterie a una presa domestica standard. Non utilizzare il caricabatterie vicino a fonti di umidità. Se si viaggia, assicurarsi che la corrente sia accesa e che la corrente di quella presa non sia spenta con l'interruttore della luce, come è consuetudine in alcune camere d'albergo. Una presa per rasoio non è adatta e non dovrebbe essere utilizzata. È normale che il caricabatterie si riscaldi durante la ricarica. Caricare le batterie a una temperatura ambiente compresa tra 10° e 35° C / 50° e 95° F. La temperatura di conservazione non deve superare i 50° C / 122° F, altrimenti le batterie potrebbero danneggiarsi.

PER INIZIARE

1. Collegare un pacco batteria carico alla spina di ogni calzino.
2. Collocare i pacchi batteria nelle apposite borse.
3. Fissare le borse batteria utilizzando le cinghie Velcro alla parte superiore dei calzini attorno al polpaccio.
4. Premere il pulsante ON/OFF sul pacco batteria per accendere il calore. Il LED diventerà rosso, indicando che è stata attivata l'impostazione di calore più alta.
5. Premere nuovamente il pulsante per regolare l'impostazione di calore medio, il LED diventerà arancione.
6. Premere nuovamente il pulsante per regolare l'impostazione di calore più bassa, il LED diventerà verde.
7. Premere nuovamente il pulsante per spegnere il pacco batteria.
8. Il calore sarà avvertito dopo circa 5 minuti.
9. L'elemento riscaldante è incorporato nel calzino sopra le dita dei piedi.
10. Le batterie dureranno tra 5 e 10 ore, a seconda dell'impostazione di calore utilizzata e della temperatura esterna.
11. Le batterie devono essere caricate e scaricate ripetutamente per raggiungere la piena capacità della batteria.
12. Le batterie possono essere ricaricate fino a 500 volte.
13. Durante la ricarica, i LED sul cavo di ricarica potrebbero lampeggiare alternativamente in rosso/verde.

PULIZIA

Rimuovere le batterie dalle calze. Può essere lavato in lavatrice a bassa temperatura, con un programma di lavaggio lento e breve „lavaggio fine“, ma assicurati di mettere il filo CC all'interno della tasca della batteria. Il prodotto deve essere messo in un sacchetto per il lavaggio! Il filo CC con spina può danneggiarsi se dimentichi di metterlo nella tasca e nel sacchetto per il lavaggio. Non centrifugare i calzini! Tuttavia, per prolungare il ciclo di vita dei calzini, si consiglia il lavaggio a mano!

USO

Le calze riscaldate ti mantengono caldo in modo confortevole ed efficace. Non lasciare che i tuoi piedi si raffreddino in primo luogo, perché avrai bisogno di più energia per riscaldarli. Accendi le calze riscaldate subito all'inizio e tienile sempre

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

accese su un'impostazione di base. Quando fa freddo il calore potrebbe non essere molto evidente, ma i tuoi piedi rimarranno piacevolmente caldi. I tuoi piedi non dovrebbero essere caldi ma piacevolmente caldi. L'impostazione non dovrebbe essere troppo alta per evitare la sudorazione, perché questo raffredda il corpo.



REGOLE DI MANUTENZIONE PER BATTERIE LI-ION E LI-PO:

- Il primo processo di carica è molto importante! Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Se una batteria si scarica al di sotto della sua tensione nominale, ciò potrebbe innescare ulteriori processi, che potrebbero danneggiare o distruggere la batteria.
- Pertanto, le batterie ALPENHEAT hanno un'elettronica integrata che spegne il dispositivo prima che si verifichi una scarica così profonda.
- Una sovraccarica frequente può danneggiare permanentemente la batteria. Ecco perché il caricabatterie interrompe automaticamente il processo di carica non appena la batteria è completamente carica. Ricollegare ripetutamente una batteria carica all'alimentazione non aumenterà il livello di carica!
- La carica dovrebbe normalmente essere eseguita solo a temperatura ambiente (circa 18°C - 21°C). Evitare di caricare una batteria fredda, poiché ciò potrebbe danneggiare le celle. Lasciare che la batteria si riscaldi a temperatura ambiente per caricarla in condizioni ideali.
- Anche le alte temperature potrebbero danneggiare la batteria. Non lasciare mai la batteria al sole o in auto nelle giornate calde e soleggiate.
- Le batterie agli ioni di litio e le batterie ai polimeri di litio dovrebbero idealmente essere conservate a temperatura ambiente.
- Le batterie agli ioni di litio completamente cariche o scariche non dovrebbero essere conservate per un periodo di tempo prolungato. In test complessi, la condizione di conservazione ottimale è stata determinata a una capacità dal 30% al 50% e a bassa temperatura, ma non inferiore a 0°C.
- La conservazione a -5°C a 45°C (Li-Ion) e a 0°C a 40°C (Li-Polymer) è possibile, ma non consigliata
- Le batterie devono essere caricate ogni 6 mesi.
- Anche se non vengono utilizzate, le batterie perdono energia. Una batteria Li-Ion perde circa il 3% al 5% al mese.
- Smaltire sempre le batterie usate e vecchie in modo ecologicamente corretto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida prevalenti per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere smaltito in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio (Li-ion). Le batterie stesse non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie devono essere smaltite correttamente. I contenitori appropriati per lo smaltimento delle batterie sono

disponibili nei negozi che vendono batterie, nonché nei punti di raccolta dei rifiuti comunali. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, stai aiutando a proteggere l'ambiente e la salute dei tuoi simili. La salute umana e l'ambiente sono messi in pericolo da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti. Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE CAUSATI DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale o di fabbricazione. Il periodo di garanzia inizia dalla data in cui il prodotto è stato acquistato per la prima volta da un cliente finale. In caso di riparazioni o sostituzioni, il periodo di garanzia non viene esteso né ricomincia. Se si verifica un difetto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere immediatamente restituito a un rivenditore ALPENHEAT autorizzato, insieme alla fattura di acquisto corrispondente con data. Entro il periodo di garanzia ALPENHEAT riparerà o sostituirà il prodotto a sua esclusiva discrezione.

ESCLUSIONE E LIMITAZIONI

ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Inoltre, usura tessile, cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, danni al prodotto sono esclusi dalla garanzia. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge. Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non è stata fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire quali misure adottare (riparazione o sostituzione a spese del cliente) a sola discrezione di ALPENHEAT.

Non smaltire nei rifiuti domestici.

Modello: AJ23

Soggetto a modifiche o cambiamenti senza preavviso!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



LITHUANIAN

ALPENHEAT šildomos kojinės FIRE-SKISOCKS Modelis: AJ23 (komplektas su 1 pora kojinių)

TURINYS

- 1 pora kojinių (AJ22) su integruotais šildymo elementais po pirštais
- 2 akumuliatorių blokai
- 1 akumulatoriaus įkroviklis BP8 100-240V 50/60Hz (maitinimo tinklo kištukas)
- 1 USB įkroviklis ir laidas (LG34 ir LG32)

INSTRUKCIJOS

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Produktą laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jame yra smulkių dalių, kurias galima praryti. Šio gaminio neturėtų naudoti asmenys, negalintys nustatyti, kada temperatūra per karšta ar per šalta. Maži vaikai jautresni karščiui ir šalčiui. Tam tikros ligos, pvz. diabetu, gali sutrikdyti jautrumą temperatūrai. Asmenys su negalia ar negalia gali nesugebėti pasakyti, kad jiems per šilta arba per šalta. Todėl gaminys netinka vaikams iki trejų metų, silpniems ar nejautriesiems karščiui asmenims. Jei abejojate arba turite širdies ir kraujagyslių problemų, prieš naudodami gaminį pasitarkite su gydytoju. Baterijoms įkrauti naudokite tik originalų įkroviklį, pateiktą kartu su giminiu. Jis skirtas naudoti tik patalpose ir neturėtų būti veikiamas drėgmės. Nekiškite metalinių ar kitų daiktų į jungčių lizdus ar kištukus, nes galite sugadinti gaminį. Jei pastebėjote, kad jungiamieji laidai ar kitos dalys yra pažeisti, gaminio nenaudokite. Nedarykite jokių gaminio modifikacijų ir nenaudokite jo kitiems tikslams, nei numatyta. Jei jaučiate bet kokį nemalonų pojūtį, pvz., dilgčiojimą, tai gali būti ženklas, kad nustatytas per didelis šilumos lygis, todėl jį reikia nedelsiant sumažinti arba atjungti kojine nuo akumulatoriaus. Jei gaminys nenaudojamas, baterijų paketui reikia atjungti nuo kojinių. Alpenheat gaminiai nesuderinami tarpusavyje ar su kitų gamintojų gaminiais, todėl niekada nenaudokite kitų gminių įkroviklių, šildytuvų ar baterijų blokų.

KAIP ĮKRAUTI AKUMULIATORIUS

Akumuliatorių paketai buvo įkrauti prieš kiekvieną naudojimą. Baterijos pasiekia visą savo talpą tik po kelių kartų įkrovimo. Norėdami pasiekti visą pajėgumą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Visiškai iškraukite baterijas. Prijunkite šildymo elementų laidą prie akumuliatorių ir įjunkite šildymą 3 nustatymu.
2. Kai baterijos visiškai išsikrovusios, prijunkite jas prie įkrovimo laido: prijunkite įkroviklį į maitinimo lizdą, kurio galios diapazonas yra 100 V–240 V, 50 arba 60 Hz, kintamoji srovė. Įkrovimo metu įkroviklio LED ekrane užsidega raudona lemputė. Kai akumulatoriai visiškai įkrauti, įkroviklio lemputė užsidega žaliai. Akumuliatorių blokų lemputės lieka raudonos.
3. PIRMĄ KARTĄ visiškai įkraunama per naktį, o vėliau apie 6 valandas. Naudojant baterijas pirmą kartą arba jei jos nebuvo naudojamos ilgą laiką, jas reikia iškrauti ir įkrauti, kaip aprašyta aukščiau. Įjunkite įkroviklį į standartinį buitinių lizdą. Nenaudokite įkroviklio šalia drėgmės šaltinių. Jei keliaujate, įsitikinkite, kad

maitinimas įjungtas ir ar to lizdo maitinimas nėra išjungtas šviesos jungiklio, kaip įprasta kai kuriuose viešbučio kambariuose. Skutimosi išleidimo anga netinka ir neturėtų būti naudojama. Normalu, kad įkroviklis įkaista įkrovimo metu. Akumulatorius įkraukite aplinkos temperatūroje nuo 10° - 35° C / 50° - 95° F. Laikymo temperatūra neturi viršyti 50° C / 122° F, kitaip akumulatoriai gali būti sugadinti.

Darbo pradžia

1. Prie kiekvienos kojinės kištuko prijunkite įkrautą akumulatorių.
2. Įdėkite akumulatorių paketus į tam skirtus maišelius.
3. Pritvirtinkite baterijų maišelius naudodami Velco dirželius prie kojinių viršaus aplink blauzdą.
4. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką ant akumulatoriaus, kad įjungtumėte šildymą. Šviesos diodas užsidegs raudonai, parodydamas, kad įjungtas didžiausias šilumos nustatymas.
5. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad nustatytumėte vidutinį karštį, šviesos diodas pradės šviesti oranžine spalva.
6. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad nustatytumėte žemiausią šilumos nustatymą, šviesos diodas pradės šviesti žaliai.
7. Norėdami išjungti akumulatorių, dar kartą paspauskite mygtuką.
8. Karštis pajus maždaug po 5 minučių.
9. Šildymo elementas įdėtas į kojinę virš kojų pirštų.
10. Baterijos veiks 5–10 valandų, priklausomai nuo naudojamo šildymo režimo ir lauko temperatūros.
11. Baterijos turi būti pakartotinai įkraunamos ir išiekuojamos, kad būtų pasiekta visa baterija.
12. Baterijas galima įkrauti iki 500 kartų.
13. Įkrovimo metu įkrovimo laido šviesos diodai gali pakaitomis mirksėti raudonai / žaliai.

VALYMAS

Išimkite baterijas iš kojinių. Tai gali būti skalbimas mašinoje žemoje temperatūroje, lėta ir trumpa „smulkaus plovimo“ skalbimo programa, tačiau būtinai įkiškite nuolatinės srovės laidą į akumulatoriaus kišenę. Produktą reikia įdėti į skalbimo maišelį! DC laidas su kištuku gali būti pažeistas, jei pamiršite įdėti į kišenę ir skalbimo maišelį. Nesukti kojinių! Tačiau norint pailginti kojinių gyvavimo ciklą, rekomenduojama plauti rankas!

NAUDOTI

Šildomos kojinės patogiai ir efektyviai sušildo. Pirmiausia neleiskite kojoms šalti, nes jas sušildyti prireiks daugiau energijos. Iš pradžių įjunkite šildomas kojines ir visą laiką laikykite jas pagrindine nuostata. Šaltu oru šiluma gali būti nelabai juntama, tačiau pėdos bus patogiai šiltos. Jūsų kojos turi būti ne karštos, o jaukiai šiltos. Nustatymas neturėtų būti per aukštas, kad neprakaituotų, nes tai atvėsina kūną.

LI-ION IR LI-PO AKUMULIATORIŲ PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS:

- Pirmasis įkrovimo procesas yra labai svarbus! Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite akumulatorių.



- Jei akumulatorius išsikrauna žemiau vardinės įtampos, tai gali sukelti tolesnius procesus, kurie gali sugadinti arba sugadinti akumuliatorių.
- Todėl ALPENHEAT akumulatoriuose yra įmontuota elektronika, kuri išjungia įrenginį prieš įvykstant tokiam giliam iškrovimui.
- Dažnas perkrovimas gali visam laikui sugadinti akumuliatorių. Štai kodėl įkroviklis automatiškai sustabdo įkrovimo procesą, kai tik baterija visiškai įkraunama. Pakartotinai prijungus įkrautą akumuliatorių prie maitinimo šaltinio, įkrovimo lygis nepadidės!
- Įkrovimas paprastai turi būti atliekamas tik kambario temperatūroje (apie 18°C – 21°C). Neįkraukite šalto akumulatoriaus, nes tai gali sugadinti elementus. Leiskite akumuliatoriui sušilti iki kambario temperatūros, kad jį įkrautumėte idealiomis sąlygomis.
- Aukšta temperatūra taip pat gali sugadinti akumuliatorių. Niekada nepalikite akumulatoriaus saulėje arba automobilyje karštomis ir saulėtomis dienomis.
- Ličio jonų baterijas ir ličio polimerų baterijas geriausia laikyti kambario temperatūroje.
- Visiškai įkrautų arba tuščių ličio jonų akumuliatorių negalima laikyti ilgesnį laiką. Atliekant sudėtingus bandymus, optimalios laikymo sąlygos buvo nustatytos esant nuo 30 iki 50% talpos ir žemoje temperatūroje, bet ne žemesnėje kaip 0 °C.
- Galima laikyti nuo -5°C iki 45°C (Li-Ion) ir nuo 0°C iki 40°C (Li-Polymer) temperatūroje, bet nerekomenduojama
- Baterijas reikia krauti kas 6 mėnesius.
- Net nenaudojamos baterijos praranda energiją. Ličio jonų baterija praranda maždaug 3–5 % per mėnesį.
- Visada išmeskite panaudotas ir senas baterijas laikantis aplinkosaugos reikalavimų.

GAMINIO IŠMETIMAS

Šis gaminytis turi būti išmestas laikantis galiojančių panaudotų elektros ir elektroninių prietaisų išmetimo nurodymų. Ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis rodo, kad su šiuo gaminiu negalima tvarkyti kaip su buitinėmis atliekomis, o jį reikia išmesti į elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Gaminyje yra ličio jonų (Li-ion) baterijos. Pačių baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar trumpojo jungimo. Baterijos turi būti tinkamai išmestos. Akumuliatoriams išmesti tinkamus kontenerius galima įsigyti baterijomis prekiaujančiose parduotuvėse, taip pat komunalinių atliekų surinkimo vietose. Prisidėdami prie teisingo šio gaminio išmetimo, padedate apsaugoti aplinką ir savo žmonių sveikatą. Netinkamas atliekų šalinimas kelia pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas padeda sumažinti žaliavų sunaudojimą.

ALPENHEAT NEATSAKO UŽ JOKIĄ GAMINIO ŽALĄ AR VARTOTOJUI SUŽALOJIMĄ, SUKELTĄ DĖL NETINKAMO GAMINIO NAUDOJIMO.

GAMINTOJO RIBOTA GARANTIJA

ALPENHEAT garantuoja, kad šiame gaminyje nėra medžiagų ar gamybos defektų. Garantijos laikotarpis prasideda tą dieną, kai galutinis pirkėjas pirmą kartą įsigijo gaminį. Remonto ar keitimo atveju garantinis laikotarpis nei pratęsiamas, nei

prasideda iš naujo. Jei garantiniu laikotarpiu atsiranda defektas, gaminys turi būti nedelsiant grąžintas įgaliotam ALPENHEAT atstovui kartu su atitinkama pirkimo sąskaita faktūra su data. Garantiniu laikotarpiu ALPENHEAT gaminį pataisys arba pakeis savo sprendimu.

IŠIMTIS IR APRIBOJIMAI

ALPENHEAT negarantuoja žalos, atsiradusios dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumo ar netinkamo naudojimo. Be to, garantija taip pat netaikoma tekstilės susidėvėjimui, išvaizdos pasikeitimui, bet kokiems gaminio pakeitimams, gaminio pažeidimams. Gamintojo ribota garantija neturi įtakos įstatyme numatytiems garantijos teisėms. Jei defektas nustatomas pasibaigus gamintojo ribotai garantijai arba jam netaikoma ši garantija arba nepateikiama pirkimo sąskaita, ALPENHEAT pasilieka teisę nuspręsti ir pasiūlyti, kokių veiksmų imtis (remontuoti ar pakeisti kliento sąskaita).) ALPENHEAT savo nuožiūra.

Neišmeskite į buitines atliekas.

Modelis: AJ23

Galimi pakeitimai arba modifikacijos be išankstinio įspėjimo!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



LATVJU

ALPENHEAT apsildāmās zeķes FIRE-SKISOCKS **Modelis: AJ23 (komplektā 1 zeķu pāris)**

SATURS

- 1 zeķu pāris (AJ22) ar integrētiem sildelementiem zem pirkstgaliem
- 2 akumulatoru bloki
- 1 akumulatora lādētājs BP8 100-240V 50/60Hz (elektrības spraudnis)
- 1 USB lādētājs un kabelis (LG34 un LG32)

NORĀDĪJUMI

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Glabāiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur sīkas detaļas, kuras var norīt. Šo produktu nedrīkst lietot personas, kas nespēj noteikt, kad temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piem. cukura diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Personas ar invaliditāti vai vājas personas var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk silti vai pārāk auksti. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem vai pret karstumu nejutīgiem cilvēkiem. Ja rodas šaubas vai ja Jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekšējā, un to nedrīkst pakļaut mitrumam. Neievietojiet metālu vai citus priekšmetus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Ja pamanāt, ka savienojuma kabeli vai citas daļas ir bojātas, neļietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas modifikācijas un neizmantojiet to citiem mērķiem, kā vien paredzēts. Ja jūtat nepatīkamas sajūtas, piemēram, tirpšanu, tas var liecināt, ka ir iestatīts pārāk augsts siltuma līmenis, un tas nekavējoties jāsamazina vai jāatvieno zeķe no akumulatora. Ja izstrādājums netiek lietots, akumulatoru bloki ir jāatvieno no zeķēm. Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā vai ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu lādētājus, sildītājus vai akumulatorus.

KĀ UZLĀDĒT AKUMULATORUS

Akumulatoru komplekti ir uzlādēti pirms katras lietošanas reizes. Baterijas sasniedz pilnu jaudu tikai pēc vairākkārtējas uzlādes. Lai sasniegtu pilnu jaudu, rīkojieties šādi:

1. Pilnībā izlādējiet akumulatorus. Pievienojiet sildelementu kabeli akumulatoru blokiem un ieslēdziet sildīšanu 3. iestatījumā.
2. Kad akumulatori ir pilnībā izlādējušies, pievienojiet tos uzlādes vadam: pievienojiet lādētāju strāvas kontaktligzdai ar jaudas diapazonu 100V-240V, 50 vai 60Hz, maiņstrāva. Lādēšanas laikā lādētāja LED displejā deg sarkana gaisma. Kad akumulatori ir pilnībā uzlādēti, lādētāja indikators iedegas zaļā krāsā. Akumulatoru bloku indikatori paliek sarkani.
3. PIRMO REIZI pilna uzlāde nakti un pēc tam aptuveni 6 stundas. Lietojot akumulatorus pirmo reizi vai ja tie nav lietoti ilgu laiku, tie ir jāizlādē un jāuzlādē, kā aprakstīts iepriekš.

Pievienojiet lādētāju standarta māsaimniecības kontaktligzdai. Neizmantojiet lādētāju mitruma avotu tuvumā. Ja dodaties ceļojumā, pārliecinieties, vai strāvas padeve ir ieslēgta un strāva šai kontaktligzdai nav izslēgta ar gaismas slēdzi, kā tas ir ierasts dažos viesnīcas numuros. Skūšanās kontaktligzda nav piemērota, un to nevajadzētu izmantot. Tas ir normāli, ja uzlādes laikā lādētājs uzsilst. Uzlādējiet akumulatorus apkārtējās vides temperatūrā no 10° - 35° C / 50° - 95° F. Uzglabāšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 50° C / 122° F, pretējā gadījumā akumulatori var tikt bojāti.

DARBA SĀKŠANA

1. Pievienojiet uzlādētu akumulatoru katras zeķes kontaktdakšai.
2. Ievietojiet akumulatoru komplektus paredzētajos maisiņos.
3. Piestipriniet akumulatoru maisiņus, izmantojot Velco siksnas, zeķu augšpusē ap teļu.
4. Nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu uz akumulatora, lai ieslēgtu apkuri. Gaismas diode kļūs sarkana, norādot, ka ir ieslēgts augstākais siltuma iestatījums.
5. Nospiediet spiedpogu vēlreiz, lai pielāgotos vidēja siltuma iestatījumam, gaismas diode kļūs oranža.
6. Vēlreiz nospiediet spiedpogu, lai pielāgotos zemākajam siltuma līmenim, gaismas diode kļūs zaļa.
7. Vēlreiz nospiediet spiedpogu, lai izslēgtu akumulatoru.
8. Siltums būs jūtams apmēram pēc 5 minūtēm.
9. Sidelements ir iestrādāts zeķē virs kāju pirkstiem.
10. Baterijas darbosies 5-10 stundas atkarībā no izmantotā siltuma iestatījuma un āra temperatūras.
11. Lai sasniegtu pilnu akumulatora jaudu, akumulatori ir atkārtoti jāuzlādē un jāizlādē.
12. Baterijas var uzlādēt līdz 500 reizēm.
13. Uzlādes laikā uzlādes kabeļa gaismas diodes var pārmaiņus mirgot sarkanā/zaļā krāsā.

TĪRĪŠANA

Izņemiet baterijas no zeķēm. Tā var būt veļas mazgājamā mašīna zemā temperatūrā, lēna un īsa „smalkas mazgāšanas” mazgāšanas programma, taču noteikti ievietojiet līdžstrāvas vadu akumulatora kabatā. Produkts jāievieto veļas maisiņā! Līdžstrāvas vads ar spraudni var tikt bojāts, ja aizmirstat ievietot kabatā un veļas maisu. Negrieziet zeķes! Tomēr, lai pagarinātu zeķu dzīves ciklu, ieteicams mazgāt rokas!

IZMANTOT

Apsildāmās zeķes nodrošina ērtu un efektīvu siltumu. Vispirms neļaujiet savām kājām nosalt, jo jums būs nepieciešams vairāk enerģijas, lai tās sasildītu. Ieslēdziet apsildāmās zeķes jau pašā sākumā un visu laiku turiet tās kājās pamatiestatījumā. Aukstā laikā karstums var nebūt īpaši jūtams, bet kājas būs ērti siltas. Jūsu kājām nevajadzētu justies karstai, bet mājīgi siltai. Iestatījums nedrīkst būt pārāk augsts, lai izvairītos no svīšanas, jo tas atdzesē ķermeni.

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

LI-ION UN LI-PO AKUMULATORU APKOPES NOTEIKUMI:



- Pirmais uzlādes process ir ļoti svarīgs! Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Ja akumulators ir izlādējies zem tā nominālā sprieguma, tas var izraisīt turpmākus procesus, kas var sabojāt vai iznīcināt akumulatoru.
- Tāpēc ALPENHEAT akumulatoros ir iebūvēta elektronika, kas izslēdz ierīci, pirms notiek tik dziļa izlāde.
- Bieža pārlādēšana var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru. Tāpēc lādētājs automātiski pārtrauc uzlādes procesu, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts. Atkārtoti pievienojot uzlādētu akumulatoru strāvas padevei, uzlādes līmenis nepaaugstinās!
- Uzlāde parasti jāveic tikai istabas temperatūrā (apmēram 18°C - 21°C). Neuzlādējiet aukstu akumulatoru, jo tas var sabojāt elementus. Ļaujiet akumulatoram sasilt istabas temperatūrā, lai to uzlādētu ideālos apstākļos.
- Augsta temperatūra var arī sabojāt akumulatoru. Nekad neatstājat akumulatoru saulē vai automašīnā karstās un saulainās dienās.
- Litija jonu akumulatori un litija polimēru akumulatori ideālā gadījumā jāuzglabā istabas temperatūrā.
- Pilnībā uzlādētus vai tukšus litija jonu akumulatorus nedrīkst uzglabāt ilgāku laiku. Sarežģītos testos optimālais uzglabāšanas stāvoklis tika noteikts ar ietilpību no 30 % līdz 50 % un zemā temperatūrā, bet ne zemākā par 0 °C.
- Uzglabāšana no -5 °C līdz 45 °C (Li-Ion) un no 0 °C līdz 40 °C (Li-Polymer) ir iespējama, bet nav ieteicama
- Baterijas ir jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.
- Pat ja tās netiek lietotas, baterijas zaudē enerģiju. Litija jonu akumulators zaudē apmēram 3–5% mēnesī.
- Vienmēr atbrīvojieties no lietotiem un veciem akumulatoriem videi nekaitīgā veidā.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA

Šis izstrādājums ir jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju. Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija jonu (Li-ion) baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāiznīcina. Atbilstoši konteineri bateriju izmešanai ir pieejami veikalos, kas pārdod akumulatorus, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Veicot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs palīdzat aizsargāt vidi un savu līdzilvēku veselību. Cilvēku veselību un vidi apdraud neatbilstoša atkritumu iznīcināšana. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMIEM, KAS IZRAISĪTI IZSTRĀDĀJUMA NEPĀRTRAUKTAS LIETOŠANAS DĒĻ.

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu.

Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam kopā ar atbilstošo datētu pirkuma rēķinu. Garantijas periodā ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs produktu.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI

ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt no garantijas neattiecas arī tekstila nodilums, izskata maiņa, jebkādas preces modifikācijas, preces bojājumi. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības. Ja defekts tiek atklāts pēc ražotāja ierobežotās garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt, kādas darbības jāveic (remonts vai maiņa uz klienta rēķina).) pēc ALPENHEAT ieskatiem.

Neizmetiet sadzīves atkritumos.

Modelis: AJ23

Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma!



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



NEDERLANDS

ALPENHEAT Verwarmde Sokken FIRE-SKISOCKS Model: AJ23 (set met 1 paar sokken)

INHOUD

- 1 paar sokken (AJ22) met geïntegreerde verwarmingselementen onder de tenen
- 2 accu's
- 1 acculader BP8 100-240V 50/60Hz (netstekker)
- 1 USB-oplader en kabel (LG34 en LG32)

INSTRUCTIES

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

Houd het product buiten bereik van kleine kinderen, omdat het kleine onderdelen bevat die ingeslikt kunnen worden. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te warm of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warm en koud. Bepaalde ziektes, zoals diabetes, kunnen een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een beperking of zwakke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar, zwakke personen of personen die ongevoelig zijn voor warmte. Raadpleeg bij twijfel of als u hart- en vaatproblemen hebt uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik alleen de originele oplader die bij het product is geleverd om de batterijen op te laden. Deze is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitingen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen. Als u merkt dat de verbindingkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, mag u het product niet gebruiken. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Als u een onaangenaam gevoel ervaart, zoals tintelingen, kan dat een teken zijn dat de warmte-instelling te hoog is ingesteld en moet u deze onmiddellijk verlagen of de sok loskoppelen van de batterij. Als het product niet in gebruik is, moeten de batterijpakketten worden losgekoppeld van de sokken. Alpenheat-producten zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten, dus gebruik nooit opladers, verwarmingselementen of batterijpakketten van andere producten.

HOE DE BATTERIJEN OP TE LADEN

De batterijpakketten moeten voor elk gebruik worden opgeladen. Batterijen bereiken hun volledige capaciteit pas nadat ze meerdere keren zijn opgeladen. Om de volledige capaciteit te bereiken, gaat u als volgt te werk:

1. Ontlaad de batterijen volledig. Sluit de kabel van de verwarmingselementen aan op de batterijpakketten en zet de verwarming aan op stand 3.
2. Wanneer de batterijen volledig ontladen zijn, sluit u ze aan op het laadsnoer: sluit de lader aan op een stopcontact met een vermogensbereik van 100V-240V, 50 of 60Hz, AC. Er brandt een rood lampje op het LED-display van de lader tijdens het opladen. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, wordt het lampje op de lader groen. De lampjes op de batterijpakketten blijven rood.

3. De EERSTE KEER volledig opladen ,s nachts en daarna ongeveer 6 uur. Wanneer u de batterijen voor het eerst gebruikt of als ze lange tijd niet zijn gebruikt, moeten ze worden ontladen en opgeladen zoals hierboven beschreven. Sluit de lader aan op een standaard huishoudelijk stopcontact. Gebruik de lader niet in de buurt van vochtbronnen. Als u op reis bent, zorg er dan voor dat de stroom aan staat en dat de stroom naar het stopcontact niet is uitgeschakeld met de lichtschakelaar, zoals gebruikelijk is in sommige hotelkamers. Een scheerstopcontact is niet geschikt en mag niet worden gebruikt. Het is normaal dat de oplader warm wordt tijdens het opladen. Laad de batterijen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10° - 35° C / 50° - 95° F. De opslagtemperatuur mag niet hoger zijn dan 50° C / 122° F, anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

AAN DE SLAG

1. Sluit een opgeladen batterijpakket aan op de stekker van elke sok.
2. Plaats de batterijpakketten in de meegeleverde zakken.
3. Bevestig de batterijzakken met behulp van de klittenbandsluitingen aan de bovenkant van de sokken rond de kuit.
4. Druk op de AAN/UIT-drukknop op het batterijpakket om de warmte aan te zetten. De led wordt rood om aan te geven dat de hoogste warmtestand is ingeschakeld.
5. Druk nogmaals op de drukknop om de warmtestand in te stellen op de gemiddelde warmtestand, de led wordt oranje.
6. Druk nogmaals op de drukknop om de warmtestand in te stellen op de laagste warmtestand, de led wordt groen.
7. Druk nogmaals op de drukknop om het batterijpakket uit te zetten.
8. De warmte is na ongeveer 5 minuten voelbaar.
9. Het verwarmingselement is in de sok boven de tenen verwerkt.
10. De batterijen gaan 5-10 uur mee, afhankelijk van de gebruikte warmtestand en de buitentemperatuur.
11. De batterijen moeten herhaaldelijk worden opgeladen en leeggemaakt om de volledige batterijcapaciteit te bereiken.
12. De batterijen kunnen tot 500 keer worden opgeladen.
13. Tijdens het opladen kunnen de LED-lampjes op de laadkabel afwisselend rood/groen knipperen.

SCHOONMAKEN

Verwijder de accu's uit de sokken. Het kan in de machine worden gewassen op een lage temperatuur, langzaam en kort „fijne was“ wasprogramma, maar zorg ervoor dat u de DC-draad in het batterijvakje stopt. Het product moet in een waszak worden gestopt! DC-draad met stekker kan beschadigd raken als u vergeet deze in het vak en de waszak te stoppen. Centrifugeer geen sokken! Om de levensduur van de sokken te verlengen, wordt echter aanbevolen om ze met de hand te wassen!

GEBRUIK

De verwarmde sokken houden je comfortabel en effectief warm. Laat je voeten in de eerste plaats niet koud worden, want je hebt meer energie nodig om ze op te warmen. Zet de verwarmde sokken meteen aan en houd ze de hele tijd aan op een basisstand. Bij koud weer is de warmte misschien niet zo merkbaar, maar je

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

voeten blijven comfortabel warm. Je voeten moeten niet heet aanvoelen, maar behaaglijk warm. De stand mag niet te hoog zijn om zweten te voorkomen, want dit koelt het lichaam af.



ONDERHOUDSREGELS VOOR LI-ION- EN LI-PO-BATTERIJEN:

- Het eerste oplaadproces is erg belangrijk! Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
- Als een batterij wordt ontladen onder de nominale spanning, kan dit verdere processen activeren, die de batterij kunnen beschadigen of vernietigen.
- Daarom hebben ALPENHEAT-batterijen ingebouwde elektronica die het apparaat uitschakelt voordat een dergelijke diepe ontlading plaatsvindt.
- Regelmatig overladen kan de batterij permanent beschadigen. Daarom stopt de lader het laadproces automatisch zodra de batterij volledig is opgeladen. Het herhaaldelijk opnieuw aansluiten van een opgeladen batterij op de voeding zal het laadniveau niet verhogen!
- Het opladen mag normaal gesproken alleen worden uitgevoerd bij kamertemperatuur (ongeveer 18°C - 21°C). Vermijd het opladen van een koude batterij, omdat dit de cellen kan beschadigen. Laat de batterij opwarmen bij kamertemperatuur om deze onder ideale omstandigheden op te laden.
- Hoge temperaturen kunnen de batterij ook beschadigen. Laat de batterij nooit in de zon of in de auto liggen op warme en zonnige dagen.
- Li-ionbatterijen en Li-polymerbatterijen moeten idealiter bij kamertemperatuur worden bewaard.
- Volledig opgeladen of lege Li-ionbatterijen mogen niet voor een langere periode worden bewaard. In complexe testen werd de optimale opslagconditie bepaald bij een capaciteit van 30% tot 50% en bij een lage temperatuur, maar niet lager dan 0°C.
- Opslag bij -5°C tot 45°C (Li-Ion) en bij 0°C tot 40°C (Li-Polymer) is mogelijk, maar wordt niet aanbevolen
- Batterijen moeten elke 6 maanden worden opgeladen.
- Zelfs als ze niet worden gebruikt, verliezen batterijen energie. Een Li-Ion-batterij verliest ongeveer 3% tot 5% per maand.
- Gooi gebruikte en oude batterijen altijd op een milieuvriendelijke manier weg.

AFVOER VAN HET PRODUCT

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ion (Li-ion) batterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het afvoeren van batterijen zijn beschikbaar in winkels die batterijen verkopen, evenals bij gemeentelijke afvalinzamelingspunten. Door uw bijdrage aan de juiste afvoer van dit product helpt u het milieu en de gezondheid van uw

medemens te beschermen. De menselijke gezondheid en het milieu worden bedreigd door onjuiste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR VERKEERD GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantieperiode begint op de datum waarop het product voor het eerst door een eindklant is gekocht. In het geval van reparaties of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantieperiode een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden geretourneerd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

ALPENHEAT geeft geen garantie op schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of onjuist gebruik. Verder zijn slijtage van textiel, verandering van uiterlijk, productwijzigingen en schade aan het product ook uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of als het niet onder deze garantie valt of als er geen aankoopfactuur is verstrekt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en voor te stellen welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of vervanging op kosten van de klant) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

Niet bij het huishoudelijk afval gooien.

Model: AJ23

Onderhevig aan wijzigingen of aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



NORSK

ALPENHEAT Varmesokker FIRE-SKISOKKER

Modell: AJ23 (sett med 1 par sokker)

INNHold

- 1 par sokker (AJ22) med integrerte varmeelementer under tærne
- 2 batteripakker
- 1 batterilader BP8 100-240V 50/60Hz (nettplugg)
- 1 USB-lader og kabel (LG34 og LG32)

INSTRUKSJONER

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan svelges. Dette produktet bør ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelseshemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet. Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta noen modifikasjoner på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt. Hvis du føler en ubehagelig følelse, for eksempel prikking, kan det være et tegn på at varmeinnstillingen er satt for høyt og bør reduseres umiddelbart eller koble sokken fra batteripakken. Hvis produktet ikke er i bruk, må batteripakkene kobles fra sokkene. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeeovner eller batteripakker fra andre produkter.

HVORDAN LADE BATTERIENE

Batteripakkene er ladet før hver bruk. Batterier når full kapasitet først etter å ha blitt ladet flere ganger. For å oppnå full kapasitet, fortsett som følger:

1. Lad ut batteriene helt. Koble kabelen til varmeelementene til batteripakkene og slå på varmen på innstilling 3.
2. Når batteriene er helt utladet, kobler du dem til ladeledningen: koble laderen til et strømuttak med et strømområde på 100V-240V, 50 eller 60Hz, AC. Et rødt lys vises på LED-displayet til laderen under lading. Når batteriene er fulladet lyser lyset på laderen til grønt. Lampene på batteripakkene lyser rødt.
3. FØRSTE GANG full lading over natten og deretter ca. 6 timer. Når du bruker batteriene for første gang eller hvis de ikke har vært brukt på lenge, bør de lades ut og lades som beskrevet ovenfor.
Koble laderen til en vanlig stikkontakt. Ikke bruk laderen i nærheten av kilder til fuktighet. Hvis du er på reise, sørg for at strømmen er på og at strømmen til det

uttaket ikke er slått av med lysbryteren, slik det er vanlig på enkelte hotellrom. Et uttak for barbermaskin er ikke egnet og bør ikke brukes. Det er normalt at laderen blir varm under lading. Lad batteriene ved en omgivelsestemperatur mellom 10° - 35° C / 50° - 95° F. Oppbevaringstemperaturen bør ikke overstige 50° C / 122° F, ellers kan batteriene bli skadet.

KOMME I GANG

1. Koble en ladet batteripakke til pluggen på hver sokk.
2. Legg batteripakkene i posene som følger med.
3. Fest batteriposene ved hjelp av borrelåsstroppene til toppen av sokkene rundt leggen.
4. Trykk på PÅ/AV-knappen på batteripakken for å slå på varmen. LED-lampen blir rød og viser at den høyeste varmeinnstillingen er slått på.
5. Trykk på trykknappen igjen for å justere til middels varmeinnstilling, LED vil bli oransje.
6. Trykk på trykknappen igjen for å justere til laveste varmeinnstilling, LED vil bli grønt.
7. Trykk på trykknappen igjen for å slå av batteripakken.
8. Varmen vil merkes etter ca 5 minutter.
9. Varmeelementet er innebygd i sokken over tærne.
10. Batteriene vil vare mellom 5-10 timer, avhengig av varmeinnstillingen som brukes og utetemperatur.
11. Batteriene må lades og tømmes gjentatte ganger for å oppnå full batterikapasitet.
12. Batteriene kan lades opp til 500 ganger.
13. Under lading kan LED-lampene på ladekabelen blinke rødt/grønt vekselvis.

RENGJØRING

Ta batteriene ut av sokkene. Det kan være maskinvask i lavtemperatur, sakte og kort „finvask“-vaskeprogram, men sørg for å legge DC-ledningen i batterilommen. Produktet må legges i en vaskepose! DC-ledning med støpsel kan bli skadet hvis du glemmer å legge inn i lommen og vaskeposen. Ikke snurr sokker! Men for å forlenge livssyklusen til sokkene anbefales håndvask!

BRUK

De oppvarmede sokkene holder deg komfortabel og effektiv varm. Ikke la føttene dine bli kalde i utgangspunktet, fordi du trenger mer energi for å varme dem opp. Slå på de oppvarmede sokkene rett i begynnelsen og ha dem på hele tiden på en grunnleggende innstilling. I kaldt vær er varmen kanskje ikke særlig merkbar, men føttene vil holde seg behagelig varme. Føttene dine skal ikke føles varme, men koselig varme. Innstillingen bør ikke være for høy for å unngå svette, fordi dette kjøler ned kroppen.

VEDLIKEHOLDSREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:

- Den første ladeprosessen er veldig viktig! Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
- Hvis et batteri utlades under den nominelle spenningen, kan dette utløse ytterligere prosesser som kan skade eller ødelegge batteriet.



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

- Derfor har ALPENHEAT-batterier innebygd elektronikk som slår av enheten før en så dyp utlading skjer.
- Hyppig overlading kan skade batteriet permanent. Det er derfor laderen stopper ladeprosessen automatisk så snart batteriet er fulladet. Gjentatt tilkobling av et ladet batteri til strømforsyningen vil ikke øke ladenivået!
- Lading skal normalt kun utføres ved romtemperatur (ca. 18°C - 21°C). Unngå å lade et kaldt batteri, da dette kan skade cellene. La batteriet varmes opp ved romtemperatur for å lade det under ideelle forhold.
- Høye temperaturer kan også skade batteriet. La aldri batteriet ligge i solen eller i bilen på varme og solfylte dager.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt sett oppbevares i romtemperatur.
- Fulladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke oppbevares over lengre tid. I komplekse tester ble den optimale lagringstilstanden bestemt ved en kapasitet på 30 % til 50 % og ved lav temperatur, men ikke under 0°C.
- Lagring ved -5°C til 45°C (Li-Ion) og ved 0°C til 40°C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batterier må lades hver 6. måned.
- Selv om de ikke er i bruk, taper batterier energi. Et Li-Ion-batteri taper omtrent 3 % til 5 % per måned.
- Kast alltid brukte og gamle batterier på en miljøriktig måte.

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-ion) batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortsluttes. Batteriene må kasseres på riktig måte. Egnede beholdere for batteriavhending finnes i butikker som selger batterier, samt på kommunale avfallsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheter. Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Modell: AJ23

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel!



NO

EN

**POLSKI**

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

Podgrzewane skarpety ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (zestaw z 1 parą skarpet)

ZAWARTOŚĆ

- 1 para skarpet (AJ22) ze zintegrowanymi elementami grzewczymi pod palcami
- 2 akumulatory
- 1 ładowarka BP8 100-240 V 50/60 Hz (wtyczka sieciowa)
- 1 ładowarka USB i kabel (LG34 i LG32)

INSTRUKCJE

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przechowuj produkt poza zasięgiem małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Produktu nie powinny używać osoby, które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest za wysoka lub za niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca, mogą powodować upośledzenie wrażliwości na temperaturę. Osoby niepełnosprawne lub niedołążne mogą nie być w stanie zakomunikować, że jest im za ciepło lub za zimno. Dlatego produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia, osób niedołążnych lub osób niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli masz problemy z układem krążenia, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu. Do ładowania baterii używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z produktem. Została ona zaprojektowana wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie powinna być narażona na działanie wilgoci. Nie wkładaj metalu ani innych przedmiotów do gniazd przyłączeniowych ani wtyczki, ponieważ może to uszkodzić produkt. Jeśli zauważysz, że kable przyłączeniowe lub inne części są uszkodzone, nie używaj produktu. Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu i nie używaj go w żadnym innym celu niż zamierzony. Jeśli odczuwasz jakiegokolwiek nieprzyjemne uczucie, takie jak mrowienie, może to być znak, że ustawienie ciepła jest zbyt wysokie i należy je natychmiast zmniejszyć lub odłączyć skarpetę od akumulatora. Jeśli produkt nie jest używany, akumulatory muszą zostać odłączone od skarpet. Produkty Alpenheat nie są kompatybilne ze sobą ani z produktami innych producentów, dlatego nigdy nie używaj ładowarek, grzejników ani akumulatorów innych produktów.

JAK ŁADOWAĆ AKUMULATORY

Akumulatory muszą być ładowane przed każdym użyciem. Akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po kilkukrotnym ładowaniu. Aby osiągnąć pełną pojemność, wykonaj następujące czynności:

1. Całkowicie rozładuj akumulatory. Podłącz kabel elementów grzejnych do akumulatorów i włącz ogrzewanie na poziomie 3.
2. Gdy akumulatory są całkowicie rozładowane, podłącz je do przewodu ładującego: podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego o zakresie mocy 100 V–240 V, 50 lub 60 Hz, prąd zmienny. Podczas ładowania na wyświetlaczu LED ładowarki świeci się czerwone światło. Gdy akumulatory są w pełni naładowane, światło na ładowarce zmienia się na zielone. Światła na akumulatorach pozostają czerwone.

3. **PIERWSZE** pełne ładowanie przez noc, a następnie około 6 godzin. Podczas pierwszego użycia akumulatorów lub jeśli nie były używane przez dłuższy czas, należy je rozładować i naładować w sposób opisany powyżej. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka domowego. Nie używaj ładowarki w pobliżu źródeł wilgoci. Jeśli podróżujesz, upewnij się, że zasilanie jest włączone i że zasilanie tego gniazdka nie jest wyłączone za pomocą przełącznika światła, jak to jest zwyczajowo w niektórych pokojach hotelowych. Gniazdo gólarzki nie jest odpowiednie i nie powinno być używane. Normalne jest, że ładowarka nagrzewa się podczas ładowania. Ładuj baterie w temperaturze otoczenia od 10° do 35° C / 50° do 95° F. Temperatura przechowywania nie powinna przekraczać 50° C / 122° F, w przeciwnym razie baterie mogą ulec uszkodzeniu.

PIERWSZE KROKI

1. Podłącz naładowany akumulator do wtyczki każdej skarpetki.
2. Umieść akumulatory w dostarczonych woreczkach.
3. Przymocuj woreczki na akumulator za pomocą pasków Velcro do górnej części skarpetek wokół łydki.
4. Naciśnij przycisk ON/OFF na akumulatorze, aby włączyć ogrzewanie. Dioda LED zmieni kolor na czerwony, wskazując, że włączone jest najwyższe ustawienie ogrzewania.
5. Naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić średnie ustawienie ogrzewania, dioda LED zmieni kolor na pomarańczowy.
6. Naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić najniższe ustawienie ogrzewania, dioda LED zmieni kolor na zielony.
7. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć akumulator.
8. Ciepło będzie odczuwalne po około 5 minutach.
9. Element grzewczy jest osadzony w skarpetce nad palcami.
10. Akumulatory wystarczą na 5-10 godzin, w zależności od użytego ustawienia ogrzewania i temperatury zewnętrznej.
11. Akumulatory muszą być wielokrotnie ładowane i rozładowywane, aby osiągnąć pełną pojemność akumulatora.
12. Baterie można ładować do 500 razy.
13. Podczas ładowania diody LED na kablu ładującym mogą migać naprzemiennie na czerwono i zielono.

CZYSZCZENIE

Wymij baterie ze skarpet. Można prać w pralce w niskiej temperaturze, na wolnym i krótkim programie prania „fine wash”, ale należy pamiętać o umieszczeniu przewodu DC w kieszeni baterii. Produkt należy umieścić w worku do prania! Przewód DC z wtyczką może zostać uszkodzony, jeśli zapomni się umieścić go w kieszeni i worku do prania. Nie wiruj skarpetek! Jednak, aby przedłużyć cykl życia skarpetek, zaleca się pranie ręczne!

UŻYTKOWANIE

Podgrzewane skarpety zapewniają komfortowe i skuteczne ciepło. Nie pozwól, aby Twoje stopy zmarzły, ponieważ będziesz potrzebować więcej energii, aby je ogrzać. Włącz podgrzewane skarpety na samym początku i trzymaj je cały czas na podstawowym ustawieniu. W zimne dni ciepło może nie być bardzo odczuwalne, ale Twoje stopy pozostaną przyjemnie ciepłe. Twoje stopy nie

powinny być gorące, ale przytulnie ciepłe. Ustawienie nie powinno być zbyt wysokie, aby uniknąć pocenia się, ponieważ schładza to ciało.

ZASADY KONSERWACJI AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH I LITOWO-POLIMEROWYCH:



- Pierwszy proces ładowania jest bardzo ważny! Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator całkowicie.
- Jeśli akumulator zostanie rozładowany poniżej napięcia znamionowego, może to wywołać dalsze procesy, które mogą uszkodzić lub zniszczyć akumulator.
- Dlatego akumulatory ALPENHEAT mają wbudowaną elektronikę, która wyłącza urządzenie przed tak głębokim rozładowaniem.
- Częste przeładowywanie może trwale uszkodzić akumulator. Dlatego ładowarka automatycznie zatrzymuje proces ładowania, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany. Wielokrotne podłączanie naładowanego akumulatora do zasilania nie zwiększy poziomu naładowania!
- Ładowanie powinno być normalnie wykonywane tylko w temperaturze pokojowej (około 18°C - 21°C). Unikaj ładowania zimnego akumulatora, ponieważ może to uszkodzić ogniwa. Pozwól akumulatorowi ogrzać się w temperaturze pokojowej, aby naładować go w idealnych warunkach.
- Wysokie temperatury również mogą uszkodzić akumulator. Nigdy nie zostawiaj akumulatora na słońcu lub w samochodzie w gorące i słoneczne dni.
- Akumulatory litowo-jonowe i litowo-polimerowe powinny być idealnie przechowywane w temperaturze pokojowej.
- W pełni naładowanych lub pustych akumulatorów litowo-jonowych nie należy przechowywać przez dłuższy okres czasu. W złożonych testach optymalne warunki przechowywania ustalono przy pojemności od 30% do 50% i niskiej temperaturze, ale nie niższej niż 0°C.
- Przechowywanie w temperaturze od -5°C do 45°C (Li-Ion) i od 0°C do 40°C (Li-Polymer) jest możliwe, ale niezalecane
- Akumulatory należy ładować co 6 miesięcy.
- Nawet jeśli nie są używane, akumulatory tracą energię. Akumulator Li-Ion traci około 3% do 5% miesięcznie.
- Zawsze utylizuj zużyte i stare akumulatory w sposób przyjazny dla środowiska.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Produkt ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie należy traktować jako odpadów domowych, ale należy go oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Produkt zawiera baterie litowo-jonowe (Li-ion). Nie wolno rozmontowywać baterii, wrzucać ich do ognia ani doprowadzać do ich zwarcia. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. Odpowiednie pojemniki do utylizacji baterii są dostępne w sklepach sprzedających baterie, a także w punktach zbiórki odpadów komunalnych. Poprzez swój wkład w prawidłową utylizację tego produktu pomagasz chronić środowisko i zdrowie innych ludzi.

Zdrowie ludzkie i środowisko są zagrożone przez niewłaściwą utylizację odpadów. Recykling pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIA PRODUKTU LUB OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYCIEM PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych lub wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku napraw lub wymiany okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani nie zaczyna się od nowa. Jeśli w okresie gwarancji wystąpi wada, produkt należy natychmiast zwrócić do autoryzowanego dealera ALPENHEAT wraz z odpowiednią datowaną fakturą zakupu. W okresie gwarancji ALPENHEAT według własnej decyzji naprawi lub wymieni produkt.

WYŁĄCZENIE I OGRANICZENIA

ALPENHEAT nie udziela gwarancji na szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniem lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto zużycie tekstyliów, zmiana wyglądu, wszelkie modyfikacje produktu, uszkodzenia produktu są również wyłączone z gwarancji. Ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na ustawowe prawa gwarancyjne. Jeśli wada zostanie wykryta po wygaśnięciu ograniczonej gwarancji producenta lub nie jest objęta niniejszą gwarancją lub nie dostarczono faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do określenia i zasugerowania, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) według wyłącznego uznania ALPENHEAT.

Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Model: AJ23

Zastrzega się możliwość zmiany lub modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



PORTUGUESE

Meias Aquecidas ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Modelo: AJ23 (conjunto com 1 par de meias)

CONTEÚDO

- 1 par de meias (AJ22) com elementos de aquecimento integrados sob os dedos
- 2 baterias
- 1 carregador de baterias BP8 100-240V 50/60Hz (plugue de tomada)
- 1 carregador USB e cabo (LG34 e LG32)

INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas, pois ele contém peças pequenas que podem ser engolidas. Este produto não deve ser usado por pessoas incapazes de determinar quando a temperatura está muito alta ou muito baixa. Crianças pequenas são mais sensíveis ao calor e ao frio. Certas doenças, como diabetes, podem causar sensibilidade à temperatura prejudicada. Pessoas com deficiência ou enfermas podem não conseguir comunicar que estão com muito calor ou muito frio. Portanto, o produto não é adequado para crianças menores de três anos, enfermos ou pessoas insensíveis ao calor. Em caso de dúvida ou se você tiver problemas cardiovasculares, consulte seu médico antes de usar o produto. Use apenas o carregador original fornecido com o produto para carregar as baterias. Ele foi projetado apenas para uso interno e não deve ser exposto à umidade. Não insira objetos de metal ou outros nas tomadas ou plugues de conexão, pois isso pode danificar o produto. Se você notar que os cabos de conexão ou quaisquer outras peças estão danificados, não use o produto. Não faça nenhuma modificação no produto e não o use para nenhuma finalidade diferente da pretendida. Se você sentir qualquer sensação desagradável, como formigamento, isso pode ser um sinal de que a configuração de calor está muito alta e deve ser reduzida imediatamente ou desconectar a meia da bateria. Se o produto não estiver em uso, as baterias devem ser desconectadas das meias. Os produtos Alpenheat não são compatíveis entre si ou com produtos de outros fabricantes, portanto, nunca use carregadores, aquecedores ou baterias de outros produtos.

COMO CARREGAR AS BATERIAS

As baterias devem ser carregadas antes de cada uso. As baterias só atingem sua capacidade máxima após serem carregadas várias vezes. Para atingir a capacidade máxima, proceda da seguinte forma:

1. Descarregue completamente as baterias. Conecte o cabo dos elementos de aquecimento às baterias e ligue o aquecimento na configuração 3.
2. Quando as baterias estiverem completamente descarregadas, conecte-as ao cabo de carregamento: conecte o carregador a uma tomada com faixa de potência de 100 V-240 V, 50 ou 60 Hz, CA. Uma luz vermelha aparece no visor LED do carregador durante o carregamento. Quando as baterias estiverem totalmente carregadas, a luz no carregador ficará verde. As luzes nas baterias permanecerão vermelhas.

3. A PRIMEIRA VEZ carregue completamente durante a noite e depois cerca de 6 horas. Ao usar as baterias pela primeira vez ou se não tiverem sido usadas por um longo tempo, elas devem ser descarregadas e carregadas conforme descrito acima. Conecte o recarregador a uma tomada doméstica padrão. Não use o recarregador perto de fontes de umidade. Se estiver viajando, certifique-se de que a energia esteja ligada e que a energia para essa tomada não esteja desligada com o interruptor de luz, como é comum em alguns quartos de hotel. Uma tomada de barbeador não é adequada e não deve ser usada. É normal que o recarregador esquente durante o carregamento. Carregue as baterias em uma temperatura ambiente entre 10° - 35° C / 50° - 95° F. A temperatura de armazenamento não deve exceder 50° C / 122° F, caso contrário, as baterias podem ser danificadas.

COMEÇANDO

1. Conecte uma bateria carregada ao plugue de cada meia.
2. Coloque as baterias nas bolsas fornecidas.
3. Prenda as bolsas de bateria usando as tiras de velcro na parte superior das meias ao redor da panturrilha.
4. Pressione o botão ON/OFF na bateria para ligar o aquecimento. O LED ficará vermelho, mostrando que a configuração de aquecimento mais alta está ligada.
5. Pressione o botão novamente para ajustar para a configuração de aquecimento médio, o LED ficará laranja.
6. Pressione o botão novamente para ajustar para a configuração de aquecimento mais baixa, o LED ficará verde.
7. Pressione o botão novamente para desligar a bateria.
8. O calor será sentido após cerca de 5 minutos.
9. O elemento de aquecimento é embutido na meia acima dos dedos.
10. As baterias duram entre 5 e 10 horas, dependendo da configuração de aquecimento usada e da temperatura externa.
11. As baterias precisam ser carregadas e descarregadas repetidamente para atingir a capacidade total da bateria.
12. As baterias podem ser recarregadas até 500 vezes.
13. Durante o carregamento, os LEDs no cabo de carregamento podem piscar alternadamente em vermelho/verde.

LIMPEZA

Remova as baterias das meias. Pode ser lavado na máquina em baixa temperatura, lento e com programa de lavagem curto de "lavagem fina", mas certifique-se de colocar o fio CC dentro do bolso da bateria. O produto precisa ser colocado dentro de um saco de lavagem! O fio CC com plugue pode ser danificado se você esquecer de colocá-lo dentro do bolso e do saco de lavagem. Não centrifugue as meias! No entanto, para prolongar o ciclo de vida das meias, é recomendável lavá-las à mão!

USO

As meias aquecidas mantêm você aquecido de forma confortável e eficaz. Não deixe seus pés ficarem frios em primeiro lugar, porque você precisará de mais

energia para aquecê-los. Ligue as meias aquecidas logo no início e mantenha-as o tempo todo em uma configuração básica. Em clima frio, o calor pode não ser muito perceptível, mas seus pés permanecerão confortavelmente aquecidos. Seus pés não devem ficar quentes, mas sim aconchegantes. A configuração não deve ser muito alta para evitar suor, porque isso esfria o corpo.



REGRAS DE MANUTENÇÃO PARA BATERIAS LI-ION E LI-PO:

- O primeiro processo de carregamento é muito importante! Carregue a bateria completamente antes do primeiro uso.
- Se uma bateria for descarregada abaixo de sua voltagem nominal, isso pode desencadear outros processos, que podem danificar ou destruir a bateria.
- Portanto, as baterias ALPENHEAT têm componentes eletrônicos integrados que desligam o dispositivo antes que uma descarga tão profunda aconteça.
- Sobrecargas frequentes podem danificar permanentemente a bateria. É por isso que o carregador interrompe o processo de carregamento automaticamente assim que a bateria estiver totalmente carregada. Reconectar repetidamente uma bateria carregada à fonte de alimentação não aumentará o nível de carregamento!
- O carregamento normalmente deve ser realizado apenas em temperatura ambiente (cerca de 18 °C - 21 °C). Evite carregar uma bateria fria, pois isso pode danificar as células. Deixe a bateria aquecer em temperatura ambiente para carregá-la em condições ideais.
- Altas temperaturas também podem danificar a bateria. Nunca deixe a bateria no sol ou no carro em dias quentes e ensolarados.
- Baterias de íons de lítio e baterias de polímero de lítio devem ser armazenadas idealmente em temperatura ambiente.
- Baterias de íons de lítio totalmente carregadas ou vazias não devem ser armazenadas por um longo período de tempo. Em testes complexos, a condição ideal de armazenamento foi determinada a uma capacidade de 30% a 50% e a uma temperatura baixa, mas não abaixo de 0 °C.
- O armazenamento a -5 °C a 45 °C (Li-Ion) e a 0 °C a 40 °C (Li-Polymer) é possível, mas não recomendado
- As baterias devem ser carregadas a cada 6 meses.
- Mesmo que não estejam em uso, as baterias perdem energia. Uma bateria Li-Ion perde cerca de 3% a 5% por mês.
- Sempre descarte baterias usadas e velhas de forma ambientalmente correta.

DESCARTE DO PRODUTO

Este produto deve ser descartado de acordo com as diretrizes vigentes para descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos usados. O símbolo no produto ou em sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser descartado em um ponto de coleta para reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. O produto contém baterias de íons de lítio (Li-ion). As baterias em si não devem ser desmontadas, jogadas no fogo ou submetidas a curto-circuito. As baterias devem ser descartadas corretamente. Recipientes apropriados para descarte de baterias estão disponíveis em lojas que vendem baterias, bem como em locais de coleta de lixo municipal. Ao contribuir para o descarte correto deste produto, você está ajudando a proteger o meio

ambiente e a saúde de seus semelhantes. A saúde humana e o meio ambiente são ameaçados pelo descarte inadequado de resíduos. A reciclagem ajuda a reduzir o consumo de matérias-primas.

A ALPENHEAT NÃO É RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS AO PRODUTO OU FERIMENTOS AO USUÁRIO CAUSADOS PELO USO INDEVIDO DO PRODUTO.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

A ALPENHEAT garante que este produto está livre de defeitos de material ou fabricação. O período de garantia começa na data em que o produto foi adquirido pela primeira vez por um cliente final. No caso de reparos ou troca, o período de garantia não é estendido nem começa de novo. Caso ocorra um defeito durante o período de garantia, o produto deve ser imediatamente devolvido a um revendedor autorizado ALPENHEAT, juntamente com a fatura de compra correspondente datada. Dentro do período de garantia, a ALPENHEAT consertará ou trocará o produto, a seu exclusivo critério.

EXCLUSÃO E LIMITAÇÕES

A ALPENHEAT não oferece garantia por danos causados por acidentes, negligência ou uso indevido. Além disso, desgaste têxtil, mudança de aparência, qualquer modificação do produto, danos ao produto também são excluídos da garantia. A garantia limitada do fabricante não afeta os direitos de garantia estatutários. Se o defeito for detectado após a garantia limitada do fabricante ter expirado ou não for coberto por esta garantia ou não houver fatura de compra fornecida, a ALPENHEAT reserva-se o direito de determinar e sugerir quais medidas devem ser tomadas (conserto ou troca às custas do cliente) a critério exclusivo da ALPENHEAT.

Não descarte no lixo doméstico.

Modelo: AJ23

Sujeito a alterações ou modificações sem aviso prévio!





Șosete încălzite ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (set cu 1 pereche de șosete)

CUPRINS

- 1 pereche de șosete (AJ22) cu elemente de încălzire integrate sub degete
- 2 pachete de baterii
- 1 încărcător de baterii BP8 100-240V 50/60Hz (ștecher de rețea)
- 1 încărcător USB și cablu (LG34 și LG32)

INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițite. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea frig. Prin urmare, produsul nu este potrivit copiilor cu vârsta sub trei ani, persoanelor infirme sau persoanelor insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat doar pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți nicio modificare produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut. Dacă simțiți orice senzație neplăcută, cum ar fi furnicături, acesta poate fi un semn că setarea de căldură este setată prea mare și ar trebui redusă imediat sau deconectați șoseta de la acumulator. Dacă produsul nu este în uz, bateriile trebuie deconectate de la șosete. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse.

CUM SE ÎNCARCĂ BATERIILE

Bateriile au fost încărcate înainte de fiecare utilizare. Bateriile își ating capacitatea maximă numai după ce au fost încărcate de mai multe ori. Pentru a atinge capacitatea maximă, procedați după cum urmează:

1. Descărcați complet bateriile. Conectați cablul elementelor de încălzire la acumulatorii și porniți căldura la setarea 3.
2. Când bateriile sunt complet descărcate, conectați-le la cablul de încărcare: conectați încărcătorul la o priză cu o gamă de putere de 100V-240V, 50 sau 60Hz, AC. O lumină roșie se afișează pe afișajul LED al încărcătorului în timpul încărcării. Când bateriile sunt complet încărcate, ledul de pe încărcător devine verde. Luminile de pe baterii rămân roșii.
3. PRIMA Oara incarcare completa peste noapte si dupa aceea aproximativ 6 ore.

Când utilizați bateriile pentru prima dată sau dacă nu au fost folosite o perioadă lungă de timp, acestea trebuie descărcate și încărcate așa cum este descris mai sus. Conectați încărcătorul la o priză standard de uz casnic. Nu utilizați încărcătorul în apropierea surselor de umiditate. Dacă călătoriți, asigurați-vă că alimentarea este pornită și că priza respectivă nu este oprită cu comutatorul de lumină, așa cum este obișnuit în unele camere de hotel. O priză pentru aparatul de ras nu este potrivită și nu trebuie utilizată. Este normal ca încărcătorul să se încălzească în timpul încărcării. Încărcați bateriile la o temperatură ambientală cuprinsă între 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura de depozitare nu trebuie să depășească 50° C / 122° F, altfel bateriile ar putea fi deteriorate.

NOȚIUNI DE BAZĂ

1. Conectați un acumulator încărcat la ștecherul fiecărei șosete.
2. Puneți bateriile în pungile furnizate.
3. Atașați pungile pentru baterii folosind curelele Velcro în partea de sus a șosetelor din jurul gambei.
4. Apăsăți butonul ON/OFF de pe acumulator pentru a porni căldura. LED-ul va deveni roșu, indicând că cea mai mare setare de căldură este activată.
5. Apăsăți butonul din nou pentru a ajusta setarea de căldură medie, LED-ul va deveni portocaliu.
6. Apăsăți butonul din nou pentru a ajusta la cea mai scăzută setare de căldură, LED-ul va deveni verde.
7. Apăsăți din nou butonul pentru a opri acumulatorul.
8. Căldura se va simți după aproximativ 5 minute.
9. Elementul de încălzire este încorporat în șosetă deasupra degetelor de la picioare.
10. Bateriile vor dura între 5-10 ore, în funcție de setarea de căldură folosită și de temperatura exterioară.
11. Bateriile trebuie încărcate și epuizate în mod repetat pentru a obține capacitatea maximă a bateriei.
12. Bateriile pot fi reîncărcate de până la 500 de ori.
13. În timpul încărcării, LED-urile de pe cablul de încărcare pot clipi alternativ roșu/verde.

CURĂȚARE

Scoateți bateriile din șosete. Poate fi spălare la mașină la o temperatură scăzută, program de spălare lentă și scurtă „spălare fină”, dar asigurați-vă că puneți firul de curent continuu în buzunarul bateriei. Produsul trebuie pus într-o pungă de spălat! Cablul DC cu mufa poate fi deteriorat dacă uitați să puneți în buzunar și sac de spălat. Nu învârti șosetele! Cu toate acestea, pentru a prelungi ciclul de viață al șosetelor, se recomandă spălarea manuală!

UTILIZARE

Șosetele încălzite vă țin de cald confortabil și eficient. Nu lăsați picioarele să se răcească în primul rând, pentru că veți avea nevoie de mai multă energie pentru a le încălzi. Porniți șosetele încălzite chiar la început și mențineți-le tot timpul pe o setare de bază. Pe vreme rece, căldura poate să nu fie foarte vizibilă, dar picioarele tale vor rămâne confortabil calde. Picioarele tale nu ar trebui

să fie calde, ci confortabil. Setarea nu trebuie să fie prea mare pentru a evita transpirația, deoarece aceasta răcește corpul.



REGULI DE ÎNTREȚINERE PENTRU BATERIILE LI-ION ȘI LI-PO:

- Primul proces de încărcare este foarte important! Vă rugăm să încărcăți complet bateria înainte de prima utilizare.
- Dacă o baterie este descărcată sub tensiunea sa nominală, acest lucru ar putea declanșa procese ulterioare, care ar putea deteriora sau distruge bateria.
- Prin urmare, bateriile ALPENHEAT au un sistem electronic încorporat care oprește dispozitivul înainte să se producă o descărcare atât de profundă.
- Supraîncărcarea frecventă poate deteriora permanent bateria. De aceea, încărcătorul oprește automat procesul de încărcare de îndată ce bateria este complet încărcată. Reconectarea în mod repetat a unei baterii încărcate la sursa de alimentare nu va crește nivelul de încărcare!
- În mod normal, încărcarea trebuie efectuată numai la temperatura camerei (aproximativ 18°C - 21°C). Evitați încărcarea unei baterii reci, deoarece aceasta ar putea deteriora celulele. Lăsați bateria să se încălzească la temperatura camerei pentru a o încălca în condiții ideale.
- Temperaturile ridicate pot deteriora, de asemenea, bateria. Nu lăsați niciodată bateria la soare sau în mașină în zilele calde și însorite.
- Bateriile Li-Ion și bateriile Li-Polymer ar trebui, în mod ideal, să fie depozitate la temperatura camerei.
- Bateriile Li-ion complet încărcate sau goale nu trebuie depozitate pentru o perioadă mai lungă de timp. În teste complexe, condiția optimă de depozitare a fost determinată la o capacitate de 30 % până la 50 % și la o temperatură scăzută, dar nu sub 0°C.
- Este posibilă depozitarea la -5°C până la 45°C (Li-Ion) și la 0°C până la 40°C (Li-Polymer), dar nu este recomandată
- Bateriile trebuie încărcate la fiecare 6 luni.
- Chiar dacă nu sunt utilizate, bateriile pierd energie. O baterie Li-Ion pierde aproximativ 3 % până la 5 % pe lună.
- Aruncați întotdeauna bateriile uzate și vechi într-un mod corect pentru mediu.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-ion). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător

sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATĂ DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera ce pași trebuie întreprinși (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Nu aruncați la gunoii menajer.

Model: AJ23

Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă!





АЛПЕНХИТ грејане чарапе ФИРЕ-СКИЈАШКЕ **Модел: АЈ23 (сет са 1 паром чарапа)**

САДРЖАЈ

- 1 пар чарапа (АЈ22) са интегрисаним грејачима испод прстију
- 2 батерије
- 1 пуњач батерија БП8 100-240В 50/60Хз (утикач за напајање)
- 1 УСБ пуњач и кабл (ЛГ34 и ЛГ32)

УПУТСТВА

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Држите производ ван домаћаја мале деце, јер садржи ситне делове који се могу прогутати. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када је температура преврућа или прехладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Не стављајте металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су прикључни каблови или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве модификације на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена. Ако осетите било какав непријатан осећај, као што је пецање, то може бити знак да је подешавање топлоте превисоко и да га треба одмах смањити или одвојити чарапу од батерије. Ако се производ не користи, батерије се морају одвојити од чарапа. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа.

КАКО ПУНИТИ БАТЕРИЈЕ

Батерије су напуњене пре сваке употребе. Батерије достижу свој пуни капацитет тек након неколико пуњења. Да бисте постигли пуни капацитет, поступите на следећи начин:

1. Потпуно испразните батерије. Повежите кабл грејних елемената са батеријама и укључите грејање на поставци 3.
2. Када су батерије потпуно испразњене, прикључите их на кабл за пуњење: укључите пуњач у утичницу са опсегом напајања од 100В-240В, 50 или 60Хз, АЦ. Током пуњења на ЛЕД дисплеју пуњача се приказује црвено светло. Када су батерије потпуно напуњене, лампица на пуњачу светли зелено. Светла на батеријама остају црвена.

3. ПРВИ ПУТ потпуно пуњење преко ноћи и након тога око 6 сати. Када користите батерије први пут или ако нису коришћене дуже време, треба их испразнити и напунити као што је горе описано. Укључите пуњач у стандардну кућну утичницу. Не користите пуњач у близини извора влаге. Ако путујете, уверите се да је напајање укључено и да струја те утичнице није искључена прекидачем за светло, као што је уобичајено у неким хотелским собама. Утичница за бријање није прикладна и не би требало да се користи. Нормално је да се пуњач загрева током пуњења. Пуните батерије на температури околине између 10° - 35° Ц / 50° - 95° Ф. Температура складиштења не би требало да пређе 50° Ц / 122° Ф иначе би се батерије могле оштетити.

ПОЧЕТАК РАДА

1. Повежите напуњену батерију у утикач сваке чарапе.
2. Ставите батерије у приложене кесе.
3. Причврстите врећице за батерије помоћу Велцо трака на врх чарапа око телади.
4. Притисните дугме ОН/ОФФ на батерији да бисте укључили грејање. ЛЕД лампица ће постати црвена показујући да је укључена највећа поставка грејања.
5. Притисните дугме поново да бисте подесили поставку средње топлоте, ЛЕД ће постати наранџаста.
6. Притисните дугме поново да бисте подесили најнижу температуру, ЛЕД ће светлети зелено.
7. Притисните дугме поново да бисте искључили батерију.
8. Топлота ће се осетити након око 5 минута.
9. Грејни елемент је уграђен у чарапу изнад прстију.
10. Батерије ће трајати између 5-10 сати, у зависности од подешавања грејања и спољашње температуре.
11. Батерије се морају више пута пунити и празнити да би се постигао пун капацитет батерије.
12. Батерије се могу пунити до 500 пута.
13. Током пуњења, ЛЕД диоде на каблу за пуњење могу наизменично трептати црвено/зелено.

ЧИШЋЕЊЕ

Извадите батерије из чарапа. То може бити машинско прање на ниској температури, споро и кратко „фино прање“ програма прања, али обавезно ставите ДЦ жицу у џеп за батерије. Производ треба ставити у врећу за прање! ДЦ жица са утикачем може се оштетити ако заборавите да ставите у џеп и врећу за прање. Не вртите чарапе! Међутим, да би се продужио животни циклус чарапа, препоручује се ручно прање!

КОРИСТИ

Загрејане чарапе одржавају вас удобно и ефикасно греју. Не дозволите да вам се стопала охладе, јер ће вам требати више енергије да их загрејете. Укључите загрејане чарапе одмах на почетку и држите их све време на основној поставци. По хладном времену топлота можда неће бити веома

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

приметна, али ваша стопала ће остати удобно топла. Ваша стопала не би требало да буду врућа, већ пријатно топла. Подешавање не би требало да буде превисоко да би се избегло знојење, јер то хлади тело.

ПРАВИЛА ОДРЖАВАЊА ЛИ-ИОН И ЛИ-ПО БАТЕРИЈА:



- Први процес пуњења је веома важан! Молимо вас да у потпуности напуните батерију пре прве употребе.
- Ако се батерија испразни испод свог номиналног напона, то може покренути даље процесе, који могу оштетити или уништити батерију.
- Због тога АЛПЕНХЕАТ батерије имају уграђену електронику која искључује уређај пре него што дође до тако дубоког пражњења.
- Често препуњавање може трајно оштетити батерију. Због тога пуњач аутоматски зауставља процес пуњења чим се батерија потпуно напуни. Поновно повезивање напуњене батерије на напајање неће повећати ниво пуњења!
- Пуњење би требало нормално да се обавља само на собној температури (око 18°C - 21°C). Избегавајте пуњење хладне батерије, јер то може оштетити ћелије. Оставите батерију да се загреје на собној температури како бисте је пунили у идеалним условима.
- Високе температуре такође могу оштетити батерију. Никада не остављајте батерију на сунцу или у аутомобилу током топлих и сунчаних дана.
- Ли-Ион батерије и Ли-Полимер батерије идеално би требало да се чувају на собној температури.
- Потпуно напуњене или празне Ли-јонске батерије не би требало да се чувају на дужи временски период. У сложеним тестовима, оптимални услови складиштења су одређени при капацитету од 30 % до 50 % и на ниској температури, али не испод 0°C.
- Складиштење на -5°C до 45°C (Ли-Ион) и на 0°C до 40°C (Ли-Полимер) је могуће, али се не препоручује
- Батерије се морају пунити сваких 6 месеци.
- Чак и ако се не користе батерије губе енергију. Ли-Ион батерија губи око 3 % до 5 % месечно.
- Искоришћене и старе батерије увек одлажите на еколошки исправан начин.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја. Символ на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-јонске (Ли-ион) батерије. Батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајући контејнери за одлагање батерија доступни су у радњама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у

заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилним коришћењем. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, било каква модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

Не бацати у кућни отпад.

Модел: AJ26

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



РУССКИЙ

Носки с подогревом ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS Модель: AJ23 (комплект с 1 парой носков)

СОДЕРЖИМОЕ

- 1 пара носков (AJ22) со встроенными нагревательными элементами под пальцами ног
- 2 батарейных блока
- 1 зарядное устройство BP8 100-240 В 50/60 Гц (сетевая вилка)
- 1 USB-зарядное устройство и кабель (LG34 и LG32)

ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Храните изделие в недоступном для маленьких детей месте, так как оно содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены. Это изделие не должно использоваться лицами, неспособными определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Некоторые заболевания, например, диабет, могут вызвать нарушение температурной чувствительности. Лица с ограниченными возможностями или немощные люди могут не иметь возможности сообщить, что им слишком жарко или слишком холодно. Поэтому изделие не подходит для детей младше трех лет, немощных или лиц, нечувствительных к теплу. Если у вас есть сомнения или у вас есть сердечно-сосудистые проблемы, проконсультируйтесь с врачом перед использованием изделия. Используйте для зарядки аккумуляторов только оригинальное зарядное устройство, поставляемое с изделием. Оно предназначено только для использования в помещении и не должно подвергаться воздействию влаги. Не вставляйте металлические или другие предметы в разъемы или вилку, так как это может повредить изделие. Если вы заметили, что соединительные кабели или любые другие детали повреждены, не используйте изделие. Не вносите никаких изменений в изделие и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных. Если вы почувствуете неприятное ощущение, например покалывание, это может быть признаком того, что установлен слишком высокий уровень нагрева, и его следует немедленно уменьшить или отсоединить носок от аккумуляторной батареи. Если изделие не используется, аккумуляторные батареи необходимо отсоединить от носков. Изделия Alpenheat несовместимы друг с другом или с изделиями других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, нагреватели или аккумуляторные батареи других изделий.

КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОРЫ

Аккумуляторы необходимо заряжать перед каждым использованием. Аккумуляторы достигают полной емкости только после нескольких зарядок. Чтобы достичь полной емкости, выполните следующие действия:

1. Полностью разрядите аккумуляторы. Подключите кабель нагревательных элементов к аккумуляторам и включите нагрев на уровне 3.

2. Когда аккумуляторы полностью разрядятся, подключите их к зарядному шнуру: подключите зарядное устройство к розетке с диапазоном мощности 100–240 В, 50 или 60 Гц, переменный ток. Во время зарядки на светодиодном дисплее зарядного устройства загорится красный свет. Когда аккумуляторы полностью заряжены, свет на зарядном устройстве станет зеленым. Индикаторы на аккумуляторах останутся красными.
3. ПЕРВЫЙ РАЗ полная зарядка в течение ночи и затем около 6 часов. При первом использовании аккумуляторов или если они долгое время не использовались, их следует разрядить и зарядить, как описано выше. Вставьте зарядное устройство в стандартную бытовую розетку. Не используйте зарядное устройство вблизи источников влаги. Если вы путешествуете, убедитесь, что питание включено и что питание этой розетки не выключено выключателем света, как это принято в некоторых гостиничных номерах. Розетка для бритвы не подходит и не должна использоваться. Нормально, когда зарядное устройство нагревается во время зарядки. Заряжайте батареи при температуре окружающей среды от 10° до 35° C / от 50° до 95° F. Температура хранения не должна превышать 50° C / от 122° F, в противном случае батареи могут быть повреждены.

НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Подключите заряженный аккумулятор к разъему каждого носка.
2. Поместите аккумуляторы в предоставленные пакеты.
3. Прикрепите пакеты с аккумуляторами с помощью ремешков Velcro к верхней части носков вокруг голени.
4. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на аккумуляторе, чтобы включить нагрев. Светодиод загорится красным, показывая, что включена максимальная настройка нагрева.
5. Нажмите кнопку еще раз, чтобы установить среднюю настройку нагрева, светодиод загорится оранжевым.
6. Нажмите кнопку еще раз, чтобы установить минимальную настройку нагрева, светодиод загорится зеленым.
7. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить аккумулятор.
8. Тепло почувствуется примерно через 5 минут.
9. Нагревательный элемент встроен в носок над пальцами.
10. Аккумуляторы работают от 5 до 10 часов в зависимости от используемой настройки нагрева и от температуры наружного воздуха.
11. Аккумуляторы необходимо многократно заряжать и разряжать для достижения полной емкости аккумулятора.
12. Аккумуляторы можно заряжать до 500 раз.
13. Во время зарядки светодиоды на зарядном кабеле могут попеременно мигать красным и зеленым.

ЧИСТКА

Извлеките батарейки из носков. Можно стирать в машине при низкой температуре, медленно и на короткой программе стирки «тонкая стирка», но обязательно поместите провод постоянного тока в карман для батареи. Изделие необходимо положить в мешок для стирки! Провод постоянного тока с вилкой может быть поврежден, если забыть положить его в карман

EN

и мешок для стирки. Не отжимайте носки! Однако, чтобы продлить срок службы носков, рекомендуется стирать их вручную!

DE

BG

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

CZ

Носки с подогревом сохраняют комфортное и эффективное тепло. Не позволяйте ногам замерзнуть в первую очередь, потому что вам понадобится больше энергии, чтобы согреть их. Включите носки с подогревом в самом начале и держите их все время на базовой настройке. В холодную погоду тепло может быть не очень заметным, но ваши ноги будут оставаться в тепле. Ваши ноги не должны быть горячими, а уютно теплыми. Настройка не должна быть слишком высокой, чтобы избежать потоотделения, потому что это охлаждает тело.

DK

EE

ES

FI

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ И ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ:



FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

- Первый процесс зарядки очень важен! Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- Если аккумулятор разрядится ниже номинального напряжения, это может вызвать дальнейшие процессы, которые могут повредить или разрушить аккумулятор.
- Поэтому аккумуляторы ALPENHEAT имеют встроенную электронику, которая отключает устройство до того, как произойдет такой глубокий разряд.
- Частая перезарядка может навсегда повредить аккумулятор. Вот почему зарядное устройство автоматически останавливает процесс зарядки, как только аккумулятор полностью заряжен. Повторное подключение заряженного аккумулятора к источнику питания не увеличит уровень заряда!
- Зарядку обычно следует проводить только при комнатной температуре (около 18°C - 21°C). Избегайте зарядки холодного аккумулятора, так как это может повредить элементы. Дайте аккумулятору нагреться при комнатной температуре, чтобы зарядить его в идеальных условиях.
- Высокие температуры также могут повредить аккумулятор. Никогда не оставляйте аккумулятор на солнце или в машине в жаркие и солнечные дни.
- Литий-ионные и литий-полимерные аккумуляторы в идеале следует хранить при комнатной температуре.
- Полностью заряженные или разряженные литий-ионные аккумуляторы не следует хранить в течение длительного периода времени. В ходе комплексных испытаний оптимальные условия хранения были определены при емкости от 30% до 50% и при низкой температуре, но не ниже 0°C.
- Хранение при температуре от -5°C до 45°C (Li-Ion) и от 0°C до 40°C (Li-Polymer) возможно, но не рекомендуется
- Аккумуляторы необходимо заряжать каждые 6 месяцев.
- Даже если аккумуляторы не используются, они теряют энергию. Li-Ion аккумулятор теряет около 3%–5% в месяц.
- Всегда утилизируйте использованные и старые аккумуляторы экологически безопасным способом.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Этот продукт должен быть утилизирован в соответствии с действующими

правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на продукте или на его упаковке указывает на то, что этот продукт не должен рассматриваться как бытовые отходы, а должен быть утилизирован в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Продукт содержит литий-ионные (Li-ion) батареи. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Батареи должны быть утилизированы надлежащим образом. Соответствующие контейнеры для утилизации батарей имеются в магазинах, торгующих батареями, а также в муниципальных пунктах сбора отходов. Внося свой вклад в правильную утилизацию этого продукта, вы помогаете защищать окружающую среду и здоровье ваших собратьев. Здоровье человека и окружающая среда подвергаются опасности из-за неправильной утилизации отходов. Переработка помогает сократить потребление сырья.

ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ИЗДЕЛИЮ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПРИЧИНЕННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты, когда изделие было впервые приобретено конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. Если в течение гарантийного срока возникнет дефект, изделие необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой покупки. В течение гарантийного срока ALPENHEAT по своему собственному решению отремонтирует или заменит изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

ALPENHEAT не дает гарантии на ущерб, вызванный несчастными случаями, небрежностью или ненадлежащим использованием. Кроме того, износ текстиля, изменение внешнего вида, любые модификации изделия, повреждение изделия также исключаются из гарантии. Ограниченная гарантия производителя не влияет на установленные законом гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока действия ограниченной гарантии производителя или на него не распространяется данная гарантия или не был предоставлен счет-фактура, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать меры, которые следует предпринять (ремонт или замена за счет покупателя) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Модель: AJ23

Может быть изменено или модифицировано без предварительного уведомления!




SVENSK

ALPENHEAT Värmesockor ELDSKIDSOCKS

Modell: AJ23 (set med 1 par strumpor)

INNEHÅLL

- 1 par strumpor (AJ22) med integrerade värmeelement under tårna
- 2 batteripaket
- 1 batteriladdare BP8 100-240V 50/60Hz (nätkontakt)
- 1 USB-laddare och kabel (LG34 och LG32)

INSTRUKTIONER

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Förvara produkten utom räckhåll för små barn, eftersom den innehåller små delar som kan sväljas. Denna produkt bör inte användas av personer som inte kan avgöra när temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla. Vissa sjukdomar, t.ex. diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Personer med funktionshinder eller handikappade personer kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, handikappade eller personer som är okänsliga för värme. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, kontakta din läkare innan du använder produkten. Använd endast den originalladdare som medföljer produkten för att ladda batterierna. Den har endast utformats för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt. Sätt inte in metall eller andra föremål i anslutningsuttagen eller stickproppen eftersom detta kan skada produkten. Om du märker att anslutningskablar eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga modifieringar på produkten och använd den inte för något annat ändamål än avsett. Om du känner någon obehaglig känsla, såsom stickningar, kan det vara ett tecken på att värmeinställningen är för hög och bör sänkas omedelbart eller koppla bort strumpan från batteripaketet. Om produkten inte används måste batteripaketet kopplas bort från sockorna. Alpenheats produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batteripaket från andra produkter.

HUR MAN LADDAR BATTERIERNA

Batteripaketet har laddats före varje användning. Batterier når sin fulla kapacitet först efter att ha laddats flera gånger. För att uppnå full kapacitet, fortsätt enligt följande:

1. Ladda ur batterierna helt. Anslut värmeelementens kabel till batteripaketet och slå på värmen på inställning 3.
2. När batterierna är helt urladdade, anslut dem till laddningssladden: anslut laddaren till ett eluttag med ett strömområde på 100V-240V, 50 eller 60Hz, AC. En röd lampa visas på laddarens LED-display under laddning. När batterierna är fulladdade lyser lampan på laddaren grönt. Lamporna på batteripaketet förblir röda.
3. FÖRSTA GÅNGEN full laddning över natten och därefter ca 6 timmar. När du använder batterierna för första gången eller om de inte har använts på länge ska de laddas ur och laddas enligt beskrivningen ovan.

Anslut laddaren till ett vanligt hushållsuttag. Använd inte laddaren nära fuktkällor. Om du reser, se till att strömmen är på och att strömmen till det uttaget inte stängs av med ljusströmbrytaren, vilket är brukligt i vissa hotellrum. Ett rakapparatsuttag är inte lämpligt och bör inte användas. Det är normalt att laddaren blir varm under laddning. Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan 10° - 35° C / 50° - 95° F. Förvaringstemperaturen bör inte överstiga 50° C / 122° F, annars kan batterierna skadas.

KOMMA IGÅNG

1. Anslut ett laddat batteripaket till kontakten på varje socka.
2. Lägg batteripaketet i de medföljande påsarna.
3. Fäst batteripåsarna med kardborrebanden på toppen av sockorna runt vaden.
4. Tryck på ON/OFF-knappen på batteripaketet för att slå på värmen. Lysdioden blir röd och visar att den högsta värmeinställningen är påslagen.
5. Tryck på tryckknappen igen för att justera till medelvärme, LED kommer att bli orange.
6. Tryck på tryckknappen igen för att justera till den lägsta värmeinställningen, lysdioden blir grön.
7. Tryck på tryckknappen igen för att stänga av batteripaketet.
8. Värmen kommer att kännas efter ca 5 minuter.
9. Värmeelementet är inbäddat i strumpan ovanför tårna.
10. Batterierna räcker mellan 5-10 timmar, beroende på vilken värmeinställning som används och på utetemperatur.
11. Batterierna måste laddas och tömmas upprepade gånger för att uppnå full batterikapacitet.
12. Batterierna kan laddas upp till 500 gånger.
13. Under laddning kan lysdioderna på laddningskabeln blinka växelvis rött/grönt.

RENGÖRING

Ta ut batterierna ur strumporna. Det kan vara maskintvätt i låg temperatur, långsamt och kort „fintvätt“-tvättprogram, men se till att sätta in DC-kabeln i batterifickan. Produkten måste läggas i en tvättpåse! DC-kabel med stickpropp kan skadas om du glömmar att stoppa i fickan och tvättpåsen. Snurra inte strumpor! Men för att förlänga sockornas livscykel rekommenderas handtvätt!

ANVÄNDA

De uppvärmda sockorna håller dig bekvämt och effektivt varm. Låt inte dina fötter bli kalla i första hand, för du kommer att behöva mer energi för att värma upp dem. Slå på de uppvärmda sockorna direkt i början och håll dem på hela tiden i grundinställning. I kallt väder kanske värmen inte är särskilt märkbar, men dina fötter kommer att hålla sig behagligt varma. Dina fötter ska inte kännas varma utan mysigt varma. Inställningen bör inte vara för hög för att undvika svettningar, eftersom detta kyler ner kroppen.

UNDERHÅLLSREGLER FÖR LI-ION- OCH LI-PO-BATTERIER:

- Den första laddningsprocessen är mycket viktig! Ladda batteriet helt före första användningen.



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

- Om ett batteri laddas ur under sin nominella spänning kan detta utlösa ytterligare processer som kan skada eller förstöra batteriet.
- Därför har ALPENHEAT-batterier inbyggd elektronik som stänger av enheten innan en sådan djupurladdning inträffar.
- Frekvent överladdning kan permanent skada batteriet. Det är därför laddaren stoppar laddningsprocessen automatiskt så snart batteriet är fulladdat. Att upprepade gånger återansluta ett laddat batteri till strömförsörjningen ökar inte laddningsnivån!
- Laddning bör normalt endast utföras i rumstemperatur (ca 18°C - 21°C). Undvik att ladda ett kallt batteri, eftersom det kan skada cellerna. Låt batteriet värmas upp i rumstemperatur för att ladda det under idealiska förhållanden.
- Höga temperaturer kan också skada batteriet. Lämna aldrig batteriet i solen eller i bilen under varma och soliga dagar.
- Li-Ion-batterier och Li-Polymer-batterier bör helst förvaras i rumstemperatur.
- Fulladdade eller tomma litiumjonbatterier bör inte förvaras under en längre tid. I komplexa tester bestämdes det optimala lagringsförhållandet vid en kapacitet på 30 % till 50 % och vid en låg temperatur, men inte under 0 °C.
- Förvaring vid -5 °C till 45 °C (Li-Ion) och vid 0 °C till 40 °C (Li-Polymer) är möjlig, men rekommenderas inte
- Batterier måste laddas var sjätte månad.
- Även om de inte används tappar batterierna energi. Ett Li-Ion-batteri tappar cirka 3 % till 5 % per månad.
- Kassera alltid använda och gamla batterier på ett miljöriktigt sätt.

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN

Denna produkt måste kasseras enligt gällande riktlinjer för kassering av använda elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, utan måste kasseras på en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Produkten innehåller litiumjonbatterier (Li-ion). Själva batterierna får inte tas isär, kastas i eld eller kortslutas. Batterierna måste kasseras på rätt sätt. Lämpliga behållare för batteriavfall finns i butiker som säljer batterier samt på kommunala sopstationer. Genom ditt bidrag till korrekt avfallshantering av denna produkt hjälper du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Människors hälsa och miljön äventyras av olämplig avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI

ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans

SE

SI

SK

med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

ALPENHEAT ger ingen garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktändring, skador på produkten också undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande.

Släng inte i hushållsavfallet.

Modell: AJ23

Med reservation för ändringar eller modifieringar utan föregående meddelande!



SE

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SLOVENSKI

Vyhrievané ponožky ALPENHEAT FIRE-SKISOCKS

Model: AJ23 (sada s 1 párom ponožiek)

VSEBINA

- 1 pár ponožiek (AJ22) s integrovanými vyhrievacími prvkami pod prstami
- 2 batérie
- 1 nabíjačka batérií BP8 100-240V 50/60Hz (sieťová zástrčka)
- 1 USB nabíjačka a kábel (LG34 a LG32)

NAVODILA

VARNOSTNA NAVODILA

Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj vsebuje majhne dele, ki bi jih lahko pogoltnili. Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo določiti, kdaj je temperatura prevroča ali prenizka. Majhni otroci so bolj občutljivi na toploto in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzroči oslabljeno temperaturno občutljivost. Invalidi ali slabotne osebe morda ne bodo mogle sporočiti, da jim je pretoplo ali premrzlo. Izdelek zato ni primeren za otroke mlajše od treh let, slabotne in na toploto neobčutljive osebe. Če ste v dvomih ali če imate težave s srcem in ožiljem, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen izdelku. Zasnovan je samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. V priključne vtičnice ali vtič ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov, ker lahko poškodujete izdelek. Če opazite, da so priključni kabli ali kateri koli drugi deli poškodovani, izdelka ne uporabljajte. Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb in ga ne uporabljajte za noben drug namen kot je predviden. Če začutite kakršen koli neprijeten občutek, kot je mravljinčenje, je to lahko znak, da je stopnja toplote nastavljena previsoko in jo morate takoj zmanjšati ali pa nogavico odklopiti iz paketa baterij. Če izdelka ne uporabljate, morate baterijske pakete odklopiti od nogavic. Izdelki Alpenheat niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilnikov, grelnikov ali baterijskih paketov drugih izdelkov.

KAKO POLNIMO BATERIJE

Baterije je treba napolniti pred vsako uporabo. Baterije dosežejo svojo polno zmogljivost šele po večkratnem polnjenju. Če želite doseči polno zmogljivost, nadaljujte na naslednji način:

1. Popolnoma izpraznite baterije. Povežite kabel grelnih elementov z baterijskimi paketi in vklopite ogrevanje pri nastavitvi 3.
2. Ko so baterije popolnoma izpraznjene, jih priključite na polnilni kabel: polnilnik priključite v električno vtičnico z razponom moči 100 V–240 V, 50 ali 60 Hz, AC. Med polnjenjem na LED zaslonu polnilnika sveti rdeča lučka. Ko so baterije popolnoma napolnjene, lučka na polnilniku sveti zeleno. Lučke na baterijskih paketih ostanejo rdeče.
3. PRVIČ polno polnjenje čez noč in nato približno 6 ur. Ko baterije uporabljate prvič ali če jih dlje časa niste uporabljali, jih izpraznite in napolnite, kot je

opisano zgoraj. Polnilnik priključite v običajno gospodinjstvo vtičnico. Polnilnika ne uporabljajte v bližini virov vlage. Če potujete, se prepričajte, da je napajanje vklopljeno in da napajanje te vtičnice ni izklopljeno s stikalom za luč, kot je običajno v nekaterih hotelskih sobah. Vtičnica za brivnik ni primerna in je ne smete uporabljati. Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreje. Baterije polnite pri temperaturi okolja med 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura shranjevanja ne sme preseči 50° C / 122° F, sicer lahko poškodujete baterije.

ZAČETEK

1. Priključite napolnjen paket baterij na vtič vsake nogavice.
2. Baterije položite v priložene vrečke.
3. Vrečke za baterije pritrdite s trakovi Velcro na vrh nogavic okoli meča.
4. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP na baterijskem paketu, da vklopite ogrevanje. Lučka LED zasveti rdeče, kar pomeni, da je vklopljena najvišja nastavitev toplote.
5. Znova pritisnite gumb, da prilagodite nastavitve srednje toplote, LED bo zasvetila oranžno.
6. Znova pritisnite gumb, da nastavite najnižjo nastavitve toplote, LED bo zasvetila zeleno.
7. Ponovno pritisnite gumb, da izklopite baterijo.
8. Toploto boste začutili po približno 5 minutah.
9. Grelni element je vdelen v nogavico nad prsti.
10. Baterije zdržijo 5-10 ur, odvisno od uporabljene nastavitve ogrevanja in zunanje temperature.
11. Baterije je treba večkrat polniti in prazniti, da dosežete polno kapaciteto baterije.
12. Baterije je mogoče napolniti do 500-krat.
13. Med polnjenjem lahko LED-lučke na polnilnem kablu izmenično utripajo rdeče/zeleno.

ČIŠČENJE

Wyberte batérie z ponožíek. Odstranite baterije iz nogavic. To je lahko strojno pranje pri nizki temperaturi, počasen in kratek program pranja „fino pranje“, vendar pazite, da boste DC žico vstavili v baterijski žep. Izdelek je treba dati v vrečko za pranje! DC žica z vtičem se lahko poškoduje, če pozabite dati v žep in vrečko za pranje. Ne vrtite nogavic! Za podaljšanje življenjske dobe nogavic pa je priporočljivo ročno pranje!

UPORABA

Ogrevane nogavice vas udobno in učinkovito grejejo. Naj vas ne zebe v noge, saj boste potrebovali več energije, da jih ogrejeje. Ogrevane nogavice vklopite takoj na začetku in jih imejte ves čas na osnovni nastavitvi. V hladnem vremenu toplota morda ni zelo opazna, vendar bodo vaša stopala ostala udobno topla. Vaše noge ne smejo biti vroče, temveč prijetno tople. Nastavitve naj ne bo previsoka, da se izognete znojenju, saj telo s tem ohladimo.



PRAVILA VZDRŽEVANJA LI-ION IN LI-PO BATERIJ:

- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če je baterija izpraznjena pod nazivno napetostjo, lahko to sproži nadaljnje procese, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo.
- Zato imajo baterije ALPENHEAT vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo še preden pride do tako globoke izpraznitve.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi postopek polnjenja, takoj ko je baterija popolnoma napolnjena. Ponavljajoča ponovna priključitev napolnjene baterije na napajanje ne bo povečala stopnje napolnjenosti!
- Polnjenje običajno poteka le pri sobni temperaturi (približno 18°C - 21°C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, saj lahko poškodujete celice. Pustite, da se baterija segreje na sobni temperaturi, da jo lahko napolnite v idealnih pogojih.
- Visoke temperature lahko tudi poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dneh.
- Li-ionske baterije in litij-polimerne baterije je najbolje hraniti pri sobni temperaturi.
- Popolnoma napolnjenih ali praznih litij-ionskih baterij ne shranjujte dlje časa. V kompleksnih testih smo določili optimalne pogoje skladiščenja pri kapaciteti od 30 % do 50 % in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0°C.
- Shranjevanje pri -5°C do 45°C (Li-Ion) in pri 0°C do 40°C (Li-Polymer) je možno, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubljajo energijo. Li-Ion baterija izgubi približno 3 % do 5 % na mesec.
- Izrabljene in stare baterije vedno zavržite na okolju prijazen način.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Ta izdelek morate odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki, ampak ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Izdelek vsebuje litij-ionske (Li-ion) baterije. Samih baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali povzročiti kratkega stika. Baterije morate pravilno odvreči. Ustrezni zabojniki za odlaganje baterij so na voljo v trgovinah z baterijami in na komunalnih zbirališčih odpadkov. S svojim prispevkom k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka pomagajte varovati okolje in zdravje sočloveštva. Z neustreznim odlaganjem odpadkov sta ogrožena zdravje ljudi in okolje. Recikliranje pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NI ODGOVOREN ZA KAKRŠNO KOLI POŠKODBO IZDELKA ALI POŠKODBE UPORABNIKA, KI JIH POVZROČI NEPRAVILNA UPORABA IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi.

Garancijska doba začne teči z dnem, ko je izdelek prvič kupil končni kupec.

V primeru popravila ali menjave se garancijska doba ne podaljša in ne začne znova. Če se med garancijskim obdobjem pojavi okvara, je treba izdelek takoj vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT skupaj z ustreznim datiranim računom o nakupu. V garancijskem roku bo ALPENHEAT po lastni odločitvi izdelek popravil ali zamenjal.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, povzročeno zaradi nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so iz garancije izključene tudi obraba tekstila, sprememba videza, kakršne koli spremembe izdelka, poškodbe izdelka. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na zakonske garancijske pravice. Če je napaka odkrita po izteku omejene garancije proizvajalca ali ni zajeta v tej garanciji ali ni priloženega računa o nakupu, si ALPENHEAT pridržuje pravico določiti in predlagati, katere korake je treba izvesti (popravilo ali zamenjava na stroške stranke) po lastni presoji ALPENHEAT-a.

Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Model: AJ23

Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila!



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SLOVENSKY

Ogrevane nogavice ALPENHEAT FIRE-SMUČARSKÉ NOGAVICE Model: AJ23 (komplet z 1 parom nogavic)

OBSAH

- 1 par nogavic (AJ22) z vgrajenimi grelnými elementmi pod prsti
- 2 baterijský sklopa
- 1 polnilník baterií BP8 100-240V 50/60Hz (omrežní vtič)
- 1 polnilník in kabel USB (LG34 in LG32)

POKYNY

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výrobok uchovávať mimo dosahu malých detí, pretože obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť. Tento produkt by nemali používať osoby, ktoré nedokážu určiť, kedy je teplota príliš horúca alebo príliš nízka. Malé deti sú citlivejšie na teplo a chlad. Niektoré choroby, napr. cukrovka, môže spôsobiť zhoršenú citlivosť na teplotu. Osoby so zdravotným postihnutím alebo nevládne osoby nemusia byť schopné oznámiť, že im je príliš teplo alebo príliš zima. Výrobok preto nie je vhodný pre deti do troch rokov, pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby necitlivé na teplo. Ak máte pochybnosti alebo máte kardiovaskulárne problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom. Na nabíjanie batérií používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú s výrobkom. Bol navrhnutý len pre vnútorné použitie a nemal by byť vystavený vlhkosti. Do pripojovacích zásuviek alebo zástrčky nekladajte kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť produkt. Ak zistíte, že sú prepojavacie káble alebo akékoľvek iné časti poškodené, výrobok nepoužívajte. Na produkte nevykonávajte žiadne úpravy a nepoužívajte ho na iný účel, než na aký je určený. Ak pociťujete akýkoľvek nepríjemný pocit, ako je mravčenie, môže to byť znakom toho, že nastavenie ohrevu je príliš vysoké a treba ho ihneď znížiť alebo ponožku odpojiť od batérie. Ak sa výrobok nepoužíva, batérie sa musia odpojiť od ponožiek. Produkty Alpenheat nie sú kompatibilné navzájom ani s produktmi iných výrobcov, preto nikdy nepoužívajte nabíjačky, ohrievače alebo akumulátory od iných produktov.

AKO NABÍJAŤ BATÉRIE

Pred každým použitím sa batérie nabíli. Batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po niekoľkonásobnom nabití. Ak chcete dosiahnuť plnú kapacitu, postupujte takto:

1. Úplne vybite batérie. Pripojte kábel vykurovacích telies k akumulátorom a zapnite ohrev na nastavenie 3.
2. Keď sú batérie úplne vybité, pripojte ich k nabíjacímu káblu: zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky s rozsahom napájania 100V-240V, 50 alebo 60Hz, AC. Počas nabíjania sa na LED displeji nabíjačky rozsvieti červené svetlo. Keď sú batérie úplne nabité, kontrolka na nabíjačke sa rozsvieti na zeleno. Kontrolky na batériách zostanú červené.

3. **PRVÝKRÁT** úplné nabitie cez noc a potom asi 6 hodín. Pri prvom použití batérií alebo v prípade, že sa dlhší čas nepoužívali, je potrebné ich vybiť a nabiť vyššie uvedeným spôsobom. Zapojte nabíjačku do bežnej domácej zásuvky. Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti zdrojov vlhkosti. Ak cestujete, uistite sa, že je zapnuté napájanie a že napájanie tejto zásuvky nie je vypnuté vypínačom svetla, ako je to zvykom v niektorých hotelových izbách. Zásuvka na holiaci strojček nie je vhodná a nemala by sa používať. Je normálne, že sa nabíjačka počas nabíjania zahrieva. Batérie nabíjajte pri teplote okolia medzi 10° - 35° C / 50° - 95° F. Skladovacia teplota by nemala prekročiť 50° C / 122° F, inak by sa batérie mohli poškodiť.

ZAČÍNAME

1. Pripojte nabitú batériu ku konektoru každej ponožky.
2. Vložte batérie do priložených vreciek.
3. Pripevnite vrecká na batérie pomocou pásov Velcro na vrch ponožiek okolo lýtka.
4. Stlačením tlačidla ON/OFF na batérii zapnite ohrev. LED dióda sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že je zapnuté najvyššie nastavenie ohrevu.
5. Opätovným stlačením tlačidla nastavte strednú teplotu, LED sa rozsvieti na oranžovo.
6. Opätovným stlačením tlačidla nastavte najnižšiu teplotu, LED sa rozsvieti na zeleno.
7. Opätovným stlačením tlačidla batériu vypnete.
8. Teplo pocítite asi po 5 minútach.
9. Vyhrievacie teleso je zapustené v ponožke nad prstami.
10. Batérie vydržia 5-10 hodín v závislosti od použitého nastavenia ohrevu a vonkajšej teploty.
11. Batérie sa musia opakovane nabíjať a vybíjať, aby sa dosiahla plná kapacita batérie.
12. Batérie je možné dobiť až 500-krát.
13. Počas nabíjania môžu LED diódy na nabíjacom kábli striedavo blikať červeno/zeleno.

ČISTENIE

Odstráňte baterije iz nogavic. Môže ísť o pranie v práčke pri nízkej teplote, pomalom a krátkom pracom programe „jemné pranie“, ale uistite sa, že ste kábel DC vložili do vrecka na batériu. Výrobok je potrebné vložiť do vrecka na pranie! DC kábel so zástrčkou sa môže poškodiť, ak zabudnete vložiť do vrecka a vrecka na pranie. Netočte ponožky! Pre predĺženie životného cyklu ponožiek sa však odporúča ručné pranie!

POUŽÍVAŤ

Vyhrievané ponožky vás príjemne a efektívne zahrejú. V prvom rade nenechajte nohy prechladnúť, pretože na ich zahriatie budete potrebovať viac energie. Vyhrievané ponožky si zapnite hneď na začiatku a majte ich stále zapnuté na základnom nastavení. V chladnom počasí nemusí byť teplo veľmi citeľné, no vaše nohy zostanú príjemne v teple. Vaše nohy by nemali

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

byť horúce, ale príjemne teplé. Nastavenie by nemalo byť príliš vysoké, aby ste predišli poteniu, pretože telo ochladzuje.



PRAVIDLÁ ÚDRŽBY PRE LI-ION A LI-PO BATÉRIE:

- Prvý proces nabíjania je veľmi dôležitý! Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- Ak sa batéria vybijie pod menovité napätie, môže to spustiť ďalšie procesy, ktoré môžu batériu poškodiť alebo zničiť.
- Batérie ALPENHEAT majú preto zabudovanú elektroniku, ktorá vypne prístroj skôr, ako dôjde k takémuto hlbokému vybitiu.
- Časté prebíjanie môže batériu trvalo poškodiť. Preto nabíjačka automaticky zastaví proces nabíjania, len čo je batéria úplne nabitá. Opakovaným opätovným pripojením nabíjatej batérie k napájacímu zdroju sa úroveň nabitia nezvyší!
- Nabíjanie by sa malo za normálnych okolností vykonávať iba pri izbovej teplote (približne 18 °C – 21 °C). Vyhnite sa nabíjaniu studenej batérie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu článkov. Batériu nechajte zohriať pri izbovej teplote, aby ste ju mohli nabiť za ideálnych podmienok.
- Batériu môžu poškodiť aj vysoké teploty. Nikdy nenechávajte batériu na slnku alebo v aute počas horúcich a slnečných dní.
- Li-Ion batérie a lítium-polymérové batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote.
- Plne nabité alebo prázdne lítium-iónové batérie by sa nemali skladovať dlhší čas. V komplexných testoch boli optimálne skladovacie podmienky stanovené pri kapacite 30 % až 50 % a pri nízkej teplote, ale nie nižšej ako 0 °C.
- Skladovanie pri -5 °C až 45 °C (Li-Ion) a pri 0 °C až 40 °C (Li-polymér) je možné, ale neodporúča sa
- Batérie sa musia nabíjať každých 6 mesiacov.
- Aj keď sa batérie nepoužívajú, strácajú energiu. Li-Ion batéria stráca približne 3 % až 5 % za mesiac.
- Použité a staré batérie vždy likvidujte ekologickým spôsobom.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými smernicami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok obsahuje lítium-iónové (Li-ion) batérie. Samotné batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Batérie musia byť riadne zlikvidované. Vhodné nádoby na likvidáciu batérií sú dostupné v predajniach batérií, ako aj v zberniciach komunálneho odpadu. Svojím príspevkom k správnej likvidácii tohto produktu pomáhate chrániť životné prostredie a zdravie svojich blízkych. Nevhodnou likvidáciou odpadu je ohrozené ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín.

SPOLOČNOSŤ ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE POŠKODENIE PRODUKTU ALEBO ZRANENIE POUŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM PRODUKTU.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobok nemá chyby materiálu alebo spracovania. Záručná doba začína plynúť dňom, kedy bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny sa záručná doba nepredlžuje ani nezačína odznova. Ak sa počas záručnej doby vyskytne vada, výrobok musí byť bezodkladne vrátený autorizovanému predajcovi ALPENHEAT spolu s príslušnou dátumom nákupnej faktúry. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT na základe vlastného rozhodnutia výrobok opraví alebo vymení.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym používaním. Ďalej je zo záruky vylúčené aj opotrebovanie textilu, zmena vzhľadu, akákoľvek úprava výrobku, poškodenie výrobku. Obmedzená záruka výrobcu nemá vplyv na zákonné záručné práva. Ak sa chyba zistí po uplynutí obmedzenej záruky výrobcu alebo sa na ňu nevzťahuje táto záruka alebo ak nie je dodaná faktúra za nákup, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo určiť a navrhnúť, aké kroky treba podniknúť (oprava alebo výmena na náklady zákazníka) podľa vlastného uváženia spoločnosti ALPENHEAT.

Nevyhadzujte do domového odpadu.

Model: AJ23

Zmeny alebo úpravy vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia!



THANK YOU
FOR BUYING FROM US
Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com

the heat is on.

www.alpenheat.com